

Για ηλεκτρονική υποστήριξη και για λήψη των εγχειριδίων των μηχανών σας, μεταβείτε στη διεύθυνση :

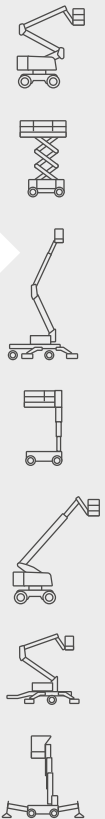
<https://www.e-technical-information.com>

ή σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO



A-Εισαγωγή

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Εισαγωγή..... | 3 |
| 2 | Ευθύνη χρήστη..... | 4 |
| 2.1 | Ευθύνη κατόχου..... | 4 |
| 2.2 | Ευθύνη του υπαλλήλου..... | 4 |
| 2.3 | Ευθύνη του εκπαιδευτή..... | 4 |
| 2.4 | Ευθύνη του χειριστή..... | 4 |
| 3 | Ασφάλεια..... | 5 |
| 3.1 | Οδηγίες ασφαλείας..... | 5 |
| 4 | Ερωτήματα περί της ασφαλείας..... | 12 |
| 5 | Ειδοποίηση για περιστατικά..... | 13 |
| 6 | Συμμόρφωση..... | 14 |
| 6.1 | Τροποποίηση προϊόντος..... | 14 |
| 6.2 | Προδιαγραφές προϊόντος..... | 14 |
| 6.3 | Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας..... | 14 |
| 6.4 | Δήλωση συμμόρφωσης..... | 15 |

B-Εξοικείωση

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Γενική ασφάλεια..... | 3 |
| 1.1 | Προοριζόμενη χρήση..... | 3 |
| 1.2 | Περιεχόμενο ετικετών..... | 3 |
| 1.3 | Επίπεδο σοβαρότητας..... | 4 |
| 1.4 | Υπόμνημα συμβόλων και ορισμοί..... | 5 |
| 1.5 | Σύμβολα και χρώματα..... | 7 |
| 2 | Περιγραφή μοντέλων..... | 8 |
| 3 | Κύρια εξαρτήματα μηχανής..... | 9 |
| 3.1 | Διάταξη..... | 9 |
| 3.2 | Κάτω χειριστήρια..... | 11 |
| 3.3 | Επάνω χειριστήρια..... | 16 |
| 3.4 | DPF (Diesel Particle Filter) (Αν υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός - Μόνο για τον κινητήρα Deutz 2,2 TDC) | 20 |
| 3.5 | Πίνακας ελέγχου επέκτασης άξονα..... | 22 |
| 4 | Προδιαγραφές απόδοσης..... | 24 |
| 4.1 | Τεχνικά χαρακτηριστικά..... | 24 |
| 4.2 | Χαρακτηριστικά κινητήρα..... | 25 |
| 4.3 | Ζώνη εργασίας..... | 27 |
| 5 | Θέσεις ετικετών και σημάνσεων..... | 28 |

C-Έλεγχος πριν από τη χρήση

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Συστάσεις..... | 3 |
| 2 | Αξιολόγηση περιοχής εργασίας..... | 4 |
| 3 | Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας..... | 5 |
| 3.1 | Καθημερινός έλεγχος..... | 5 |
| 4 | Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας..... | 10 |
| 4.1 | Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης..... | 10 |

| | | |
|------|--------------------------------------|----|
| 4.2 | Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου..... | 11 |
| 4.3 | Ανιχνευτής σφαλμάτων..... | 12 |
| 4.4 | Αυτόματη αποκοπή κινητήρα..... | 13 |
| 4.5 | Σύστημα ανίχνευσης υπερφόρτωσης..... | 13 |
| 4.6 | Ταλαντούμενος άξονας..... | 13 |
| 4.7 | Συσκευή προειδοποίησης κλίσης..... | 14 |
| 4.8 | Όριο ταχύτητας διαδρομής..... | 15 |
| 4.9 | Ταχύτητα κινήσεων..... | 15 |
| 4.10 | Ηλεκτρονικά επί του οχήματος..... | 15 |
| 4.11 | Περιορισμός ακτίνας..... | 16 |
| 4.12 | Επέκταση αξόνων..... | 16 |

D-Οδηγίες χρήσης

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Χρήση..... | 3 |
| 1.1 | Εισαγωγή..... | 3 |
| 1.2 | Λειτουργία από τα κάτω χειριστήρια..... | 3 |
| 1.3 | Λειτουργία από τα επάνω χειριστήρια..... | 4 |
| 2 | Κάτω χειριστήρια..... | 7 |
| 2.1 | Για την έναρξη και τη διακοπή της μηχανής..... | 7 |
| 2.2 | Έλεγχος κίνησης..... | 7 |
| 2.3 | Πρόσθετα χειριστήρια από τον πίνακα ελέγχου εδάφους..... | 9 |
| 3 | Επάνω χειριστήρια..... | 10 |
| 3.1 | Για έναρξη και διακοπή της μηχανής'..... | 10 |
| 3.2 | Χειριστήριο οδήγησης και διεύθυνσης..... | 10 |
| 3.3 | Έλεγχος κίνησης..... | 11 |
| 3.4 | Επιπλέον χειριστήρια..... | 12 |
| 4 | Πίνακας ελέγχου άξονα..... | 13 |
| 4.1 | Προετοιμασία του μηχανήματος..... | 13 |
| 4.2 | Λειτουργία επέκτασης αξόνων..... | 14 |
| 4.3 | Λειτουργία σύμπτυξης αξόνων..... | 16 |
| 5 | Περιορισμός ακτίνας..... | 19 |
| 5.1 | Διαδικασία..... | 19 |
| 6 | Διαδικασίες διάσωσης και έκτακτης ανάγκης..... | 20 |
| 6.1 | Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος..... | 20 |
| 6.2 | Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα..... | 20 |
| 6.3 | Λειτουργία του συστήματος παράκαμψης από τον πίνακα ελέγχου εδάφους..... | 21 |
| 6.4 | Μη διαθέσιμη τροφοδοσία ισχύος..... | 21 |
| 7 | Μεταφορά..... | 23 |
| 7.1 | Διαμόρφωση μεταφοράς..... | 23 |
| 7.2 | Ασφάλιση του μηχανήματος για τη μεταφορά - HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO..... | 24 |
| 7.3 | Εκφόρτωση..... | 25 |
| 7.4 | Ρυμούλκηση..... | 26 |
| 7.5 | Αποθήκευση..... | 27 |
| 7.6 | Φόρτωση με ανύψωση..... | 27 |
| 8 | Συστάσεις για ψυχρό καιρό..... | 31 |
| 8.1 | Υδραυλικό λάδι..... | 32 |
| 8.2 | Λειτουργία προθέρμανσης..... | 32 |

E-Γενικές προδιαγραφές

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Διαστάσεις μηχανής..... | 3 |
| 2 | Μάζες βασικών εξαρτημάτων..... | 5 |
| 3 | Ήχοι και δονήσεις..... | 6 |
| 4 | Διάταξη τροχών/ελαστικών..... | 7 |
| 4.1 | Τεχνικά χαρακτηριστικά..... | 7 |
| 4.2 | Έλεγχος και συντήρηση..... | 7 |
| 5 | Προαιρετικός εξοπλισμός..... | 9 |
| 5.1 | Πλατφόρμα..... | 9 |
| 5.2 | Γεννήτρια επί του οχήματος..... | 10 |
| 5.3 | Υποστήριγμα σταθμού συγκόλλησης..... | 12 |
| 5.4 | Κιτ υδραυλικού..... | 15 |
| 5.5 | Activ' Shield Bar - ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (Εάν διατίθεται) | 18 |

F-Συντήρηση

| | | |
|-----|------------------------------|---|
| 1 | Γενικά στοιχεία..... | 3 |
| 2 | Πρόγραμμα συντήρησης..... | 4 |
| 3 | Πρόγραμμα ελέγχου..... | 5 |
| 3.1 | Γενικό πρόγραμμα..... | 5 |
| 3.2 | Καθημερινός έλεγχος..... | 5 |
| 3.3 | Περιοδικός έλεγχος..... | 6 |
| 3.4 | Ενισχυμένος έλεγχος..... | 6 |
| 3.5 | Βασικός έλεγχος..... | 6 |
| 4 | Επισκευές και ρυθμίσεις..... | 7 |

G-Άλλες πληροφορίες

| | | |
|-----|---|---|
| 1 | Πρϋποθέσεις εγγϋησης..... | 3 |
| 2 | Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας..... | 4 |
| 2.1 | Προειδοποίηση για την Καλιφόρνια..... | 5 |

H-Εγγραφές

| | | |
|---|----------------------|---|
| 1 | Αρχείο εργασιών..... | 3 |
|---|----------------------|---|

A - Εισαγωγή

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Εισαγωγή..... | 3 |
| 2 | Ευθύνη χρήστη..... | 4 |
| 2.1 | Ευθύνη κατόχου..... | 4 |
| 2.2 | Ευθύνη του υπαλλήλου..... | 4 |
| 2.3 | Ευθύνη του εκπαιδευτή..... | 4 |
| 2.4 | Ευθύνη του χειριστή..... | 4 |
| 3 | Ασφάλεια..... | 5 |
| 3.1 | Οδηγίες ασφαλείας..... | 5 |
| 4 | Ερωτήματα περί της ασφαλείας..... | 12 |
| 5 | Ειδοποίηση για περιστατικά..... | 13 |
| 6 | Συμμόρφωση..... | 14 |
| 6.1 | Τροποποίηση προϊόντος..... | 14 |
| 6.2 | Προδιαγραφές προϊόντος..... | 14 |
| 6.3 | Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας..... | 14 |
| 6.4 | Δήλωση συμμόρφωσης..... | 15 |

1 Εισαγωγή

Έχετε αγοράσει μια μηχανή HAULOTTE®. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Η ανυψωτική πλατφόρμα είναι μια διάταξη ανύψωσης προσώπων που έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να επιτρέπει στους χρήστες να έχουν προσωρινά πρόσβαση, με τον εξοπλισμό και τα εργαλεία τους, σε ζώνες εργασίας που βρίσκονται σε ύψος. Όλες οι υπόλοιπες χρήσεις ή αλλαγές/τροποποιήσεις της εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να λαμβάνουν την έγκριση της HAULOTTE®.

Το παρόν εγχειρίδιο θεωρείται μόνιμο εξάρτημα της μηχανής και πρέπει να φυλάσσεται ανά πάσα στιγμή στην εναέρια πλατφόρμα εργασίας στο ειδική θήκη φύλαξης.

Η ασφαλής λειτουργία του παρόντος προϊόντος μπορεί να διασφαλιστεί μόνο αν ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής και ορθή χρήση αυτού του εξοπλισμού, ο χειρισμός και η συντήρηση του καλαθιού ανύψωσης πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο προσωπικό.

Θέλουμε να επιστήσουμε ιδιαίτερα την προσοχή σας σε 2 απαραίτητα σημεία:

- Συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας.
- Να χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό εντός των ορίων επιδόσεων που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Σχετικά με τις ονομασίες των εξαρτημάτων, εμμένουμε στην εμπορική έννοιά τους, η οποία δεν πρέπει να συγχέεται με τις τεχνικές προδιαγραφές. Μόνο μελετώντας τους πίνακες προδιαγραφών μπορείτε να ενημερωθείτε σχετικά με το αν είναι κατάλληλο ένα εξάρτημα, ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση.

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή αφορά ειδικά στα προϊόντα HAULOTTE® που παρατίθενται στο εξώφυλλο του παρόντος εγχειριδίου.



Αρχική γλώσσα και έκδοση: Οι αρχικές οδηγίες περιλαμβάνονται στο Αγγλικό και το Γαλλικό εγχειρίδιο. Τα εγχειρίδια στις υπόλοιπες γλώσσες είναι μεταφρασμένα από τις αρχικές οδηγίες.

Το εγχειρίδιο χρήσης δεν αντικαθιστά την απαραίτητη και υποχρεωτική εκπαίδευση για όλους τους χρήστες αυτού του μηχανήματος. Η HAULOTTE® συνέταξε το παρόν εγχειρίδιο προκειμένου να συμβάλει στην ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία των προϊόντων που καλύπτονται στο εγχειρίδιο.

Το εγχειρίδιο πρέπει να διατίθεται σε όλους τους χειριστές και να φυλάσσεται σε καλή κατάσταση. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.

Παραμείνετε ασφαλείς και συνεχίστε να συνεργάζεστε με την HAULOTTE®!

Για ηλεκτρονική υποστήριξη και για λήψη των εγχειριδίων των μηχανών HAULOTTE® σας, μεταβείτε στη διεύθυνση:

<https://www.e-technical-information.com>

Ή σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR:



2 Ευθύνη χρήστη

2.1 Ευθύνη κατόχου

Ο κάτοχος (ή ενοικιαστής) έχει την υποχρέωση να:

- Να ενημερώνει τους χειριστές σχετικά με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο Χειριστή.
- Να εφαρμόζει τους τοπικούς κανονισμούς που αφορούν την εκμετάλλευση της μηχανής.
- Αντικαταστήστε τυχόν εγχειρίδια ή ετικέτες που λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.
- Να δημιουργεί ένα πρόγραμμα προληπτικής συντήρησης σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τη σοβαρότητα χρήσης της μηχανής.
- Για την εκτέλεση περιοδικών ελέγχων σύμφωνα με τις συστάσεις της HAULOTTE® και τους τοπικούς κανονισμούς.

Όλες οι δυσλειτουργίες και τα προβλήματα που προσδιορίζονται κατά τον έλεγχο πρέπει να διορθώνονται πριν από την επαναφορά σε λειτουργία της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.

2.2 Ευθύνη του υπαλλήλου

Ο εργοδότης (ή ο επικεφαλής της εγκατάστασης) έχει την υποχρέωση:

- Να εκπαιδεύει και να ελέγχει την εκπαίδευση των χρηστών.
- Να εγκρίνει τον ή τους χρήστες που έχουν εκπαιδευτεί να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.
- Να ενημερώνει το χειριστή και να φροντίζει για την εξοικείωσή του με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Να απαγορεύει τη χρήση της μηχανής σε:
 - Άτομα που είναι υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ κ.λπ.
 - Άτομα που έχουν υποστεί επιληπτικές κρίσεις, σπασμούς, ζάλη κ.λπ.

2.3 Ευθύνη του εκπαιδευτή

- Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένος για την παροχή εκπαίδευσης στους χειριστές.
- Η εκπαίδευση πρέπει να περιλαμβάνει το σύνολο των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.
- Η εκπαίδευση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο χωρίς κανένα εμπόδιο και να καλύπτει τη δυνατότητα οδήγησης και χειρισμού της μηχανής με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

2.4 Ευθύνη του χειριστή

Ο χειριστής έχει την υποχρέωση να:

- Διαβάζει και να κατανοεί τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου και να εξοικειώνεται με τις ετικέτες που είναι κολλημένες στη μηχανή.
- Να ελέγχει τη μηχανή πριν από τη χρήση της, ώστε να διασφαλίζει ότι είναι σύμφωνη με τις συστάσεις της HAULOTTE®.
- Να ενημερώνει τον κάτοχο (ή ενοικιαστή) αν το εγχειρίδιο ή τυχόν ετικέτες λείπουν ή δεν είναι ευανάγνωστες.
- Να ενημερώνει τον κάτοχο (ή ενοικιαστή) για κάθε βλάβη του μηχανήματος.

Ο χειριστής πρέπει να βεβαιώνεται ότι ο κάτοχος έχει πραγματοποιήσει τους ελέγχους και ότι μπορεί να χρησιμοποιήσει το μηχάνημα σύμφωνα με την προβλεπόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.




Όλοι οι χρήστες (οδηγός, επιβαίνων, τεχνικό συντήρησης, μεταφορέας κ.λπ.) πρέπει να εξοικειώνεται με τα χειριστήρια επείγουσας ανάγκης και τη λειτουργία του μηχανήματος σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης.

Ο χειριστής είναι υποχρεωμένος να διακόψει τη χρήση της μηχανής σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή προβλημάτων ασφαλείας της μηχανής ή της περιοχής εργασίας, καθώς και να αναφέρει άμεσα το πρόβλημα στον προϊστάμενό του.

3 Ασφάλεια

3.1 Οδηγίες ασφαλείας


3.1.1 Κακή χρήση

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εκτός των συνθηκών που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως γερανό, ανυψωτήρα υλικών ή ανελκυστήρα.
- 
- Μην χρησιμοποιείτε το καλάθι ως ανυψωτική συσκευή (γερανό) αναρτώντας ένα φορτίο εξωτερικά της πλατφόρμας.
 - Μην προσδένετε τη μπούμα ή την πλατφόρμα σε γειτονική σταθερή ή κινούμενη δομή.
 - Μην χρησιμοποιείτε/λειτουργείτε τη μηχανή όταν είστε μόνοι. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ένα άτομο που παρακολουθεί ή ο άμεσος προϊστάμενος πρέπει να είναι παρόντες στο έδαφος..
 - Μην χρησιμοποιείτε μια μηχανή που φέρει ελαττώματα ή έχει υποβληθεί σε περιορισμένη συντήρηση. Θέστε την ελαττωματική/κατεστραμμένη μηχανή εκτός λειτουργίας.
 - Μην αναρριχάστε στα καλύμματα των εξαρτημάτων της μηχανής.
 - Μην αντικαθιστάτε αντικείμενα που είναι κρίσιμα για τη σταθερότητα της μηχανής με αντικείμενα διαφορετικού βάρους ή προδιαγραφών.
 - Μην αντικαθιστάτε τους εργοστασιακούς τροχούς με τροχούς διαφορετικών προδιαγραφών
 - Μην αλλάζετε και μη θέτετε εκτός λειτουργίας εξαρτήματα της μηχανής που επηρεάζουν, με οποιονδήποτε τρόπο, την ασφάλεια και τη σταθερότητα.
 - Μην απενεργοποιείτε τις συσκευές ασφαλείας.
 - Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν λείπει ή έχει φθαρεί κάποια ετικέτα.
 - Μην καταστρέφετε, μην αλλοιώνετε και μην καλύπτετε οποιεσδήποτε ετικέτες ή σημάνσεις στο μηχάνημα.

3.1.2 Κίνδυνοι από πτώση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΑΝΥΨΩΤΙΚΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ (PEMP) .

Πριν από την έναρξη λειτουργίας:

- Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά κιγκλιδώματα έχουν τοποθετηθεί και ασφαλίσει σωστά.
 - Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα ή η συρόμενη μπάρα είναι σε θέση κλειδώματος.
 - Εάν χρησιμοποιείτε μηχάνημα που διαθέτει πύλη, βεβαιωθείτε ότι κλείνει από μόνη της και ότι ασφαλίζει και απασφαλίζει.
- 
- Απομακρύνετε κάθε ίχνος λαδιού ή γράσου από τους αναβατήρες, το δάπεδο, τις ράγες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
 - Καθαρίζετε το δάπεδο της πλατφόρμας (απουσία θραυσμάτων).

Για την είσοδο στην πλατφόρμα ή την έξοδο από την πλατφόρμα:

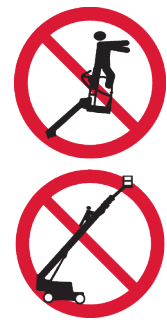
- Η μηχανή πρέπει να είναι εντελώς σε θέση σύμπτυξης (Διαμόρφωση πρόσβασης) .
- Χρησιμοποιείτε το προβλεπόμενο σημείο πρόσβασης στο πρόσθιο μέρος του μηχανήματος.
- Διατηρήστε 3 σημεία επαφής (τα δύο χέρια και ένα πόδι) στους αναβατήρες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη κοντά στη θύρα πρόσβασης.



A - Εισαγωγή

Επάνω στην πλατφόρμα:

- Όταν ο εργοδότης, η αρμόδια αρχή ή οι τοπικοί κανονισμοί απαιτούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας από πτώσεις (ΜΑΠ), συνιστούμε τη πλήρους εξάρτυσης, με ιμάντα ασφαλείας.
- Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας από πτώσεις πρέπει να στερεώνεται αποκλειστικά στα εγκεκριμένα σημεία αγκύρωσης αναχαίτισης πτώσης που προβλέπονται στην πλατφόρμα.
- Ανατρέξτε σε αυτήν την ετικέτα που υπάρχει στην πλατφόρμα.
- Οι ιμάντες ασφαλείας δεν πρέπει ποτέ να στερεώνονται σε οποιοδήποτε αντικείμενο ή κατασκευή εκτός της πλατφόρμας εργασίας (καλάθι).
- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Να διατηρείτε διαρκώς τα πόδια σας σταθερά στο δάπεδο του πλαισίου.
- Να μην είστε καθιστοί, αλλά να στέκεστε όρθιοι, και να μη ανεβαίνετε στο προστατευτικό κιγκλίδωμα του πλαισίου.
- Μην στηρίζετε στην πόρτα ή στη συρόμενη μπάρα.
- Μην σκύβετε πάνω από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα ούτε και να σκαρφαλώνετε σε αυτά. Εργάζεστε μόνον στην ζώνη της πλατφόρμας που ορίζεται από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Μην εξέρχεστε από την πλατφόρμα αν δεν είναι πρώτα σε θέση πλήρους σύμπτυξης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κιγκλίδωμα ως μέσο αναρρίχησης ή εξόδου από την πλατφόρμα.



3.1.3 Κίνδυνοι ανατροπής

Πριν από την τοποθέτηση και τη λειτουργία της μηχανής:

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια έχει την ικανότητα στήριξης του βάρους της μηχανής συμπεριλαμβανομένης της ονομαστικής χωρητικότητας. Ελέγξτε τη φέρουσα ικανότητα του υποστηρικτικού εδάφους.
- Αν εργάζεστε επάνω σε προκουμαία, πεζοδρόμιο κ.λπ., να είστε σε εγρήγορση σε περίπτωση που αλλάξει η συμπεριφορά κίνησης της μηχανής. Ελέγξτε την κατεύθυνση της οδήγησης με τα κόκκινα ή τα πράσινα βέλη του πλαισίου και τα επάνω χειριστήρια.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ονομαστική ικανότητα που περιλαμβάνει το βάρος και των δύο υλικών και τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων. Μην υπερβαίνετε τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων.
- Μην αυξάνετε το βάρος εργασίας (χρησιμοποιώντας επεκτάσεις, σκάλα κ.λπ.).
- Μην τοποθετείτε σκάλες ή σκαλωσιές στην πλατφόρμα ή σε οποιοδήποτε τμήμα της μηχανής.
- Τοποθετείτε τα φορτία ομοιόμορφα στο κέντρο της πλατφόρμας εργασίας (καλάθι).
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν η ταχύτητα του ανέμου υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο. Για να μάθετε το επιτρεπόμενο όριο ταχύτητας ανέμου, ανατρέξτε στην επισήμανση που υπάρχει στο εσωτερικό της πλατφόρμας εργασίας (καλάθι).
- Μην αυξάνετε την περιοχή της επιφάνειας της πλατφόρμας που εκτίθεται στον άνεμο. Αυτό περιλαμβάνει την προσθήκη πάνελ, πλεγμάτων, πανό. Η μη συμμόρφωση με αυτή την απαίτηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια σταθερότητας που μπορεί να προκαλέσει πτώση του μηχανήματος.



A - Εισαγωγή

- Μην ανυψώνετε την πλατφόρμα και μη μετακινείτε το μηχάνημα με την πλατφόρμα ανυψωμένη σε πλαγιά με κλίση μεγαλύτερη από το επιτρεπόμενο όριο του μηχανήματος.




- Μην οδηγείτε τη μηχανή σε κλίσεις ή διαβαθμίσεις του εδάφους που υπερβαίνουν τα καθορισμένα όρια.



- Μην τραβάτε και μην ωθείτε κανέναν αντικείμενο εκτός της πλατφόρμας. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη που αναφέρεται στις προδιαγραφές της απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για την υποστήριξη τυχόν εξωτερικών κατασκευών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για τη ρυμούλκηση άλλων μηχανών ή για να σύρετε υλικά.

Χρήση του μηχανήματος σε πλαγιά:



Μην οδηγείτε την μηχανή σε επιφάνεια με κλίση ανώτερη των αποδεκτών για την μηχανή εγκάρσιων και πλευρικών κλίσεων.  Β 4.1 - Τεχνικά χαρακτηριστικά.

ΑΝΕΜΟΣ: Η πλατφόρμα ανύψωσης προσωπικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τη μέγιστη ταχύτητα ανέμου που αναφέρεται στις προδιαγραφές του παρόντος εγχειριδίου. Για να προσδιορίσετε τις τοπικές ταχύτητες ανέμου, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη κλίμακα Beaufort, έναν δείκτη ορίου ταχύτητας ανέμου ή ένα ανεμόμετρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΚΛΙΜΑΚΑ ΑΝΕΜΟΥ ΒΕΑΥΦΟΡΤ ΕΙΝΑΙ ΔΙΕΘΝΩΣ ΑΠΟΔΕΚΤΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΚΑΙΡΙΚΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΒΑΘΜΟ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΕΝΑ ΕΥΡΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ ΤΩΝ 10 Μ (32 FT 9 IN) ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

Κλίμακα Beaufort

| Ισχύς | Μετεωρολογική περιγραφή | Αποτελέσματα που παρατηρούνται | m/s | km/h | mph |
|-------|-------------------------|--|-----------|---------|--------------|
| 0 | Ήπια | Ο καπνός υψώνεται με κατακόρυφη φορά. | 0 - 0,2 | 0 - 1 | 0 - 0,62 |
| 1 | Πολύ ελαφρύ αεράκι | Ο καπνός υποδεικνύει την κατεύθυνση του ανέμου. | 0,3 - 1,5 | 1 - 5 | 0,62 - 3,11 |
| 2 | Ελαφρύ αεράκι | Ο άνεμος είναι αισθητός στο πρόσωπο. Τα φύλλα κουνιούνται. Οι έλικες περιστρέφονται. | 1,6 - 3,3 | 6 - 11 | 3,72 - 6,84 |
| 3 | Μικρό αεράκι | Τα φύλλα και τα μικρά κλαδιά κουνιούνται χωρίς σταματημό. Οι κουρτίνες κουνιούνται ελαφρά. | 3,4 - 5,4 | 12 - 19 | 7,46 - 11,8 |
| 4 | Ευχάριστο αεράκι | Μετακινείται η σκόνη και τα ελαφριά χαρτιά. Τα μικρά κλαδιά λυγίζουν. | 5,5 - 7,9 | 20 - 28 | 12,43 - 17,4 |

| Ισχύς | Μετεωρολογική περιγραφή | Αποτελέσματα που παρατηρούνται | m/s | km/h | mph |
|-------|-------------------------|--|-------------|---------|---------------|
| 5 | Ωραίο αεράκι | Τα μικρά δέντρα ταλαντεύονται. Σχηματίζεται ελαφρύς κυματισμός στη λίμνη. | 8,0 - 10,7 | 29 - 38 | 18,02 - 23,6 |
| 6 | Δροσερός αέρας | Κουνιούνται τα μεγάλα κλαδιά. Οι ηλεκτρικές γραμμές και οι καμινάδες "χορεύουν" ελαφρώς. Η χρήση ομπρέλας είναι δύσκολη. | 10,8 - 13,8 | 39 - 49 | 24,23 - 30,45 |
| 7 | Σφοδρός άνεμος | Κουνιούνται όλα τα δέντρα. Το περπάτημα κόντρα στον άνεμο είναι δύσκολο. | 13,9 - 17,1 | 50 - 61 | 31 - 37,9 |
| 8 | Θύελλα | Μερικά κλαδιά σπάνε. Γενικώς, δεν είναι δυνατό το περπάτημα κόντρα στον άνεμο. | 17,2 - 20,7 | 62 - 74 | 38,53 - 45,98 |
| 9 | Ισχυρή θύελλα | Ο άνεμος προκαλεί ελαφριές καταστροφές στα κτίρια. Ορισμένα κεραμίδια και κάποιες καμινάδες "πετάγονται" από τις στέγες. | 20,8 - 24,4 | 75 - 88 | 46,60 - 54,68 |

3.1.4 Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας



Κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

Η μηχανή δεν φέρει ηλεκτρική μόνωση και δεν παρέχει προστασία από επαφή ή εγγύτητα σε αγωγούς ηλεκτρικού φορτίου.

Τοποθετείτε πάντοτε όλα τα μέρη του καλαθιού ανύψωσης, τους επιβαίνοντες, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία σε εύλογη απόσταση από τα ηλεκτροφόρα καλώδια, ώστε να διασφαλίζεται ότι κανένα μέρος του καλαθιού δεν μπορεί να έρθει κατά λάθος σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο.

Εφαρμόζετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τις αποστάσεις ασφαλείας. Διαφορετικά, πρέπει να τηρούνται τουλάχιστον οι αποστάσεις του ακόλουθου πίνακα:

Ελάχιστες αποστάσεις ασφαλείας

| Ηλεκτρική τάση | Ονομαστική απόσταση ασφαλείας | |
|----------------|-------------------------------|------|
| | Mètre | Feet |
| 0 - 300 V | Αποφύγετε την επαφή | |
| 300 V - 50 kV | 3 | 10 |
| 50 - 200 kV | 5 | 15 |
| 200 - 350 kV | 6 | 20 |
| 350 - 500 kV | 8 | 25 |
| 500 - 750 kV | 11 | 35 |
| 750 - 1000 kV | 14 | 45 |

A - Εισαγωγή

- Μη λειτουργείτε τη μηχανή αν βρίσκεστε κοντά σε ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Σκεφτείτε το ενδεχόμενο μήπως πρέπει να μετακινήσετε τη μηχανή μακριά από ταλαντευόμενες γραμμές ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ειδικά σε συνθήκες με άνεμο.
- Μη λειτουργείτε τη μηχανή κατά τη διάρκεια αστραπών, καταιγίδων, χιονόπτωσης, σχηματισμού πάγου ή σε οποιοσδήποτε άλλες καιρικές συνθήκες που θα μπορούσαν να εκθέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χειριστή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως έδαφος στήριξης για συγκολλήσεις.
- Μην κάνετε συγκολλήσεις στη μηχανή χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Να αποσυνδέετε πάντα πρώτα το καλώδιο εδάφους.
- Η μηχανή δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε, ενώ φορτίζονται οι μπαταρίες.
- Κατά τη χρήση του τροφοδοτικού AC, βεβαιωθείτε ότι προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη και συσκευή προστασίας ρεύματος διαρροής.

Διατηρείτε το μακριά από τη μηχανή, αν είναι σε επαφή με ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Το προσωπικό εδάφους ή πλατφόρμας δεν πρέπει να αγγίζει ή να χειρίζεται τη μηχανή, αν δεν απενεργοποιηθούν πρώτα οι ενεργές γραμμές τροφοδοσίας.

3.1.5 Κίνδυνοι έκρηξης/πυρκαγιάς

- Φοράτε πάντα προστατευτικό ρουχισμό, γυαλιά ή προσωπίδα και γάντια όταν εργάζεστε σε μπαταρίες ή πηγές ενέργειας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΟΞΥ ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΣΟΔΑ ΚΑΙ ΝΕΡΟ.

- Μην εκκινείτε τον κινητήρα εάν αντιλαμβάνεστε οσμή ή εντοπίζετε υγραέριο, βενζίνη, πετρέλαιο ή άλλες εκρηκτικές ουσίες.
- Μην εργάζεστε και μη λειτουργείτε μια μηχανή σε ατμόσφαιρα/περιβάλλον με εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε θερμά εξαρτήματα.
- Μην θέτετε σε επαφή τους πόλους της μπαταρίας, χρησιμοποιώντας εργαλεία.

- Μην χειρίζεστε την μπαταρία κοντά σε σπινθήρες, φλόγες, καπνό από φωτιά (καυσαέριο).
- Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ενώ ο κινητήρας λειτουργεί ή/και κοντά σε φλόγα.

3.1.6 Κίνδυνοι θραύσης/σύγκρουσης



Πριν από κάθε χρήση του μηχανήματος, οριοθετείτε την περιοχή εργασίας και κυκλοφορίας του μηχανήματος με σημάνσεις κατάλληλες για την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί και το περιβάλλον εργασίας.

Επάνω στην πλατφόρμα:

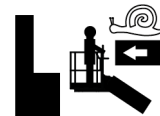


A - Εισαγωγή

- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας, για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος άνωθεν, για τυχόν εμπόδια πέρα και κάτω από την πλατφόρμα, κατά το ανέβασμα/κατέβασμα της πλατφόρμας ή/και πριν από την οδήγηση.



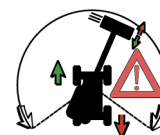
- Κατά τη μετακίνηση, να έχετε όλα τα μέρη του σώματός σας εντός της πλατφόρμας. Να κρατιέστε από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα της αντίθετης πλευράς οποιασδήποτε περιβάλλουσας κατασκευής. Φροντίστε να αποφύγετε να παγιδεύσετε τα χέρια σας, ενώ κρατάτε τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Για να τοποθετήσετε το μηχάνημα κοντά σε κτίριο/δομή, συστήνεται η χρήση των λειτουργιών ελέγχου κίνησης της άνω μπούμας ή και των βραχιόνων, αντί να οδηγήσετε το μηχάνημα πλησιέστερα στη δομή.



- Προειδοποιήστε το προσωπικό ότι δεν πρέπει να εργάζεται, να στέκεται ή να περπατάει κάτω από ανυψωμένη μπούμα/πλατφόρμα.
- Επιδεικνύετε προσοχή στη θέση της μπούμας και την αιώρηση του πίσω τμήματος κατά την περιστροφή του πύργου (περιστροφική βάση).
- Κρατήστε το πλαίσιο της μηχανής σε απόσταση τουλάχιστον 1 m (3 ft 3 in) από λακκούβες, εξογκώματα, κλίσεις, εμπόδια, συντρίμμια και τοίχους που ενδέχεται να καλύπτουν τις τρύπες και άλλους κινδύνους στο επίπεδο του εδάφους.
- Διατηρείτε το μη επιχειρησιακό προσωπικό τουλάχιστον 5 m (16 ft 5 in) μακριά από το μηχάνημα κατά την οδήγηση και περιστροφή.
- Να είστε προσεκτικοί με την κατεύθυνση οδήγησης.

- Κατά την ταλάντωση/περιστροφή του πύργου 180°, η πλατφόρμα στρέφεται προς το πίσω μέρος του μηχανήματος.

- Να ελέγχετε την κατεύθυνση οδήγησης με τα κόκκινα ή λευκά βέλη στο πλαίσιο και στον επάνω πίνακα ελέγχου.



- Επίσης, επισημαίνεται ότι κατά την αλλαγή της διεύθυνσης οδήγησης (Εμπρός<->Όπισθεν), τα χειριστήρια ή οι διακόπτες πρέπει να επανέρχονται σε νεκρά θέση, προτού αλλάξει η κατεύθυνση οδήγησης και προκειμένου να κινηθεί η πλατφόρμα.

- Κατά την οδήγηση, τοποθετήστε την πλατφόρμα έτσι ώστε να προσφέρει τη βέλτιστη δυνατή ορατότητα και να αποφεύγονται τα τυφλά σημεία.

- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.

- **Ατομικός εξοπλισμός προστασίας (EPI) :**

- Οι επιβαίνοντες στο καλάθι πρέπει να φορούν ατομικό εξοπλισμό προστασίας και να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Οι χειριστές πρέπει να σέβονται τους κανόνες ασφαλείας του χώρου εργασίας και του εργοδότη, καθώς και τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με τη χρήση εξοπλισμού ατομικής προστασίας.
- Το σύνολο του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις θα πρέπει να συμμορφώνεται με τους τρέχοντες κανονισμούς, να ελέγχεται να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

- Αποφύγετε την πρόσκρουση με σταθερά ή κινούμενα εμπόδια (άλλη μηχανή).

- Οι άλλες μηχανές (γερανός, εναέρια πλατφόρμα εργασίας κ.λπ.) που τυχόν λειτουργούν στην περιοχή εργασίας, ενδεχομένως να αυξάνουν τον κίνδυνο σύνθλιψης ή σύγκρουσης. Περιορίστε τη λειτουργία των μηχανών που κινούνται εντός της περιοχής εργασίας της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.

A - Εισαγωγή

- Λάβετε υπόψη την απόσταση διακοπής λειτουργίας, τη μειωμένη ορατότητα και τα τυφλά σημεία της μηχανής.
- Περιορίστε την ταχύτητα της διαδρομής, ανάλογα με την κατάσταση της επιφάνειας του εδάφους, την κλίση (ανηφόρα) και τα άτομα που βρίσκονται κοντά..

3.1.7 Κίνδυνοι ακούσιων κινήσεων

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μηχανή που παρουσιάζει φθορές ή δυσλειτουργία(ες).

Τηρείτε πάντα τους ακόλουθους κανόνες:

- Να διατηρείτε απόσταση από τις υψηλές γραμμές τάσης.
- Να διατηρείτε απόσταση από γεννήτριες, ραντάρ, ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Να μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες ή τα ηλεκτρικά εξαρτήματα σε νερό (πλυστικό υψηλής πίεσης, βροχή).

4 Ερωτήματα περί της ασφάλειας

Τα ερωτήματα αναφορικά με τα κριτήρια ή τις προδιαγραφές σχεδίασης ενός προϊόντος, τη συμμόρφωση με πρότυπα ή τη συνολική ασφάλεια της μηχανής πρέπει να αποστέλλονται στο τμήμα HAULOTTE® PRODUCT SAFETY.

Κάθε ερώτημα ή αίτημα πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες, όπως όνομα επικοινωνίας, αριθμό τηλεφώνου, ταχυδρομική διεύθυνση, καθώς και το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό της μηχανής.

Το τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων της HAULOTTE® θα αξιολογεί κάθε αίτημα/ερώτημα και θα σας απαντά εγγράφως.

5 Ειδοποίηση για περιστατικά

Ενημερώστε την HAULOTTE® αμέσως, αν ένα προϊόν HAULOTTE® εμπλέκεται σε κάποιο περιστατικό/ατύχημα που οδήγησε σε προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο ή όταν υπάρχει σημαντική φθορά περιουσίας.

HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την ΕΥΡΩΠΗ

Διεύθυνση: Rue Emile Zola - 42420 Lorette - France

Τηλ.: +33 (0)4 77 29 24 24

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: productsafety.europe@haulotte.com

HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την Αυστραλία, την Ινδία και την Ασία

Διεύθυνση: No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore

Τηλ.: +65 6546 0123

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: productysafety.apac@haulotte.com

HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για τη Βόρεια και Νότια Αμερική

Διεύθυνση: 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States

Τηλ.: +1 757 689 2146

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: productsafety.americas@haulotte.com

Συνδεθείτε στον ιστότοπό μας: www.haulotte.com



6 Συμμόρφωση

6.1 Τροποποίηση προϊόντος

Απαγορεύεται ρητά η τροποποίηση προϊόντος HAULOTTE®. Τυχόν τροποποίηση στα μηχανήματα της Haulotte παραβιάζει τα τεχνικά χαρακτηριστικά, τους τοπικούς κανονισμούς και τα βιομηχανικά πρότυπα.

Όλα τα αιτήματα για τροποποιήσεις πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς (έντυπο) και να εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το τμήμα HAULOTTE Services®, αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τα δελτία που έχουν συνταχθεί ή με την ίδια την πολιτική.

6.1.1 Εφαρμογή των εκστρατειών ασφαλείας κατασκευαστή

Είναι ζωτικής σημασίας να εφαρμόζετε τις εκστρατείες ασφάλειας που εκδίδει ο κατασκευαστής. Όλες αυτές οι εκστρατείες είναι προσβάσιμες στον ιστότοπό μας.

Συνδεθείτε στον ιστότοπό μας: www.haulotte.com



Ποτέ μη διαθέτετε στην αγορά (και μην πωλείτε) ένα μηχάνημα χωρίς να έχετε πραγματοποιήσει όλες τις εκστρατείες ασφαλείας.

6.2 Προδιαγραφές προϊόντος

Οι τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο αποτελούν ευθύνη της HAULOTTE®. Η HAULOTTE® ακολουθεί μια πολιτική διαρκούς βελτίωσης στη σειρά των προϊόντων της. Με δεδομένη την παρούσα πολιτική, η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των τεχνικών χαρακτηριστικών/προδιαγραφών των προϊόντων της, χωρίς προειδοποίηση.

6.3 Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας

Είναι σημαντικό και απαραίτητο να ενημερώνετε την HAULOTTE Services® σχετικά με την τρέχουσα ιδιοκτησία της μηχανής. Έτσι, η HAULOTTE® θα έχει τη δυνατότητα να παρέχει την απαραίτητη υποστήριξη για το προϊόν. Αν έχετε πωλήσει ή μεταβιβάσει αυτήν τη μηχανή, πρέπει να ενημερώσετε το τμήμα HAULOTTE Services®. Δεν απαιτείται να συμπεριλάβετε σε αυτήν τη φόρμα τους Μισθωτές/Ενοικιαστές των μηχανών που έχουν Μισθωθεί/Ενοικιαστεί.

Συνδεθείτε στον ιστότοπό μας: www.haulotte.com



6.4 Δήλωση συμμόρφωσης



Οι δηλώσεις συμμόρφωσης CE ισχύουν μόνο για τα μηχανήματα που έχουν εγκριθεί και τεθεί σε λειτουργία εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΚ).

6.4.1 Δήλωση συμμόρφωσης - Όλα τα μηχανήματα



Οι δηλώσεις συμμόρφωσης UKCA ισχύουν μόνο για τα μηχανήματα που έχουν εγκριθεί και τεθεί σε λειτουργία εντός του Ηνωμένου Βασιλείου..

Δήλωση συμμόρφωσης - Πρότυπα UKCA και CE



UKCA / EC DECLARATION OF CONFORMITY

HAULOTTE Factory 

Declares under our own responsibility that the machine described below :

Mobile Elevating Work Platform

| | |
|-----------------|--|
| Commercial name | Commercial name of the concerned machine |
| Type | Model type of concerned machine |
| Serial number | Serial number of the machine |

Conforms with provisions of the Regulations listed below :

| | |
|---|--|
| CE EC Machinery Directive 2006/42/CE EC Directive electromagnetic compatibility 2014/30/EU EU RED Directive on radio equipment (if machine equipped) 2014/53/UE | UKCA Supply of Machinery (safety) 2008 SI2008/1597 amended SI2011/1043/2157 2019/696 Electromagnetic compatibility 2016 SI 2016/1091 amended SI 2017/1206, 2019/696 Radio equipment (if machinery equipped) 2017 |
|---|--|

This machine has been type examined by :

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Name of the Authorized body : | Name of the Approved body : |
|-------------------------------|-----------------------------|

| | |
|----------------------|----------------------|
| Certificate number : | Certificate number : |
|----------------------|----------------------|

| | |
|--|--|
| Harmonized standard(s) used as reference(s) : EN280:2013 +A1:2015 | Designed standard(s) used as reference(s) : BS EN280 : 2013 + A1 : 2015 |
|--|--|

Person authorised to compile the technical file :

| | |
|---|--|
| HAULOTTE GROUP Compliance Manager RUE EMILE ZOLA CS 30045 42420 LORETTE FRANCE | HAULOTTE UK Ltd General Manager UK and Ireland Unit 1 Gravelly Way, Four Ashes Wolverhampton, West Midlands WV10 7GW ENGLAND |
|---|--|


| | |
|---|----------------|
| Name and Signature Division Director | Date and place |
|---|----------------|




777365830192340017NIV2591PF-02
 NIV25910H-CE-UKCA-V2.0.5

6.4.2 Δήλωση συμμόρφωσης - Θερμικές πλατφόρμες

Δήλωση συμμόρφωσης - Πρότυπο CE



DECLARATION CE DE CONFORMITE
(EC DECLARATION OF CONFORMITY)



| | |
|---|---|
| Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique <i>(Manufacturer and the person authorised to compile the technical file.)</i> | Compliance & Regulation Director HAULOTTE GROUP S.A. RUE EMILE ZOLA |
| HAULOTTE GROUP | 42420 LORETTTE FRANCE |
| Adresse du site de production <i>(Address of the Division)</i> | Nacelle élévatrice de personnel <i>(Mobile Elevating Work Platform)</i> |
| en conformité avec le modèle type <i>(In compliance with the Model Type)</i> | Modèle type de la machine concernée <i>(Type model of the concerned machine)</i> |
| Nom commercial <i>(Commercial name)</i> | Nom commercial de la machine concernée <i>(Commercial name of the concerned machine)</i> |
| Numéro de série <i>(Serial number)</i> | Numéro de série de la machine <i>(Serial number of the machine)</i> |
| Organisme notifié <i>(Notified body)</i> | Nom et adresse de l'organisme notifié <i>(Name and address of notified body)</i> |
| Numéro de certificat <i>(Certificate number)</i> | Numéro de certificat du type de machine <i>(Certificate number of the type of machine)</i> |
| Charge maximale d'utilisation <i>(Rated capacity)</i> | Charge maximale d'utilisation de la machine concernée <i>(Rated capacity of the concerned machine)</i> |


Nous déclarons que cette machine est conforme aux dispositions des Directives suivantes
(We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Directives listed below)

| | |
|---|----------------------|
| Directive CE Machine <i>(EC Machinery Directive)</i> | 2006/42/CE |
| Se conforme aux principales exigences de la norme harmonisée <i>(This machine also fulfils the principles of the harmonised standard)</i> | EN280:2013 + A1:2015 |
| Directive CE concernant la compatibilité électromagnétique <i>(EC Directive on electromagnetic compatibility)</i> | 2014/30/EU |
| Directive CE RED concernant les équipements radioélectriques (si la machine est équipée) <i>(RED EC Directive on radio-electrical equipment (if machine equipped))</i> | |
| Directive CE d'émission de bruit <i>(EC Outdoor Noise Directive)</i> | 2000/14/EC |
| Méthode de mesure <i>(Measurement method)</i> | Annex III-B |
| Niveau de puissance acoustique garanti <i>(LWA, Guaranteed sound level)</i> | 101 dB |
| Niveau de puissance acoustique mesuré max <i>(LWA, Measured sound level)</i> | 99 dB |

Cette déclaration porte exclusivement sur la machine dans l'état où elle a été placée sur le marché
(This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market)

Toute modification de la machine décrite ci-dessus a pour effet d'invalider cette déclaration
(Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration)

| | |
|---|---|
| Nom et signature du Directeur du site de production <i>(Name and signature of the Division Director)</i> | Lieu <i>(Place)</i> Date <i>(Date)</i> |
|---|---|



B - Εξοικείωση

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Γενική ασφάλεια..... | 3 |
| 1.1 | Προοριζόμενη χρήση..... | 3 |
| 1.2 | Περιεχόμενο ετικετών..... | 3 |
| 1.3 | Επίπεδο σοβαρότητας..... | 4 |
| 1.4 | Υπόμνημα συμβόλων και ορισμοί..... | 5 |
| 1.5 | Σύμβολα και χρώματα..... | 7 |
| 2 | Περιγραφή μοντέλων..... | 8 |
| 3 | Κύρια εξαρτήματα μηχανής..... | 9 |
| 3.1 | Διάταξη..... | 9 |
| 3.2 | Κάτω χειριστήρια..... | 11 |
| 3.3 | Επάνω χειριστήρια..... | 16 |
| 3.4 | DPF (Diesel Particle Filter) (Αν υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός - Μόνο για τον κινητήρα Deutz 2,2 TDC) | 20 |
| 3.5 | Πίνακας ελέγχου επέκτασης άξονα..... | 22 |
| 4 | Προδιαγραφές απόδοσης..... | 24 |
| 4.1 | Τεχνικά χαρακτηριστικά..... | 24 |
| 4.2 | Χαρακτηριστικά κινητήρα..... | 25 |
| 4.3 | Ζώνη εργασίας..... | 27 |
| 5 | Θέσεις ετικετών και σημάνσεων..... | 28 |

1 Γενική ασφάλεια

1.1 Προοριζόμενη χρήση

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή, αν υφίστανται οι ακόλουθες συνθήκες:

- Αν το δάπεδο είναι μαλακό, ασταθές ή έχει εμπόδια.
- Αν ο άνεμος είναι πιο ισχυρός από το κατώτερο αποδεκτό όριο :
 - Ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια ταχύτητας του ανέμου, τα οποία καθορίζονται στον πίνακα προδιαγραφών απόδοσης.
 - Συμβουλευτείτε την κλίμακα Μποφόρ.
- Κοντά σε γραμμές ηλεκτροδότησης. Διατηρήστε απόστασης ασφαλείας.
- Αν η μηχανή είναι αποθηκευμένη σε θερμοκρασία εκτός των ορίων - 20°C / + 50°C (- 4°F / + 122°F).
- Σε ατμόσφαιρα/περιβάλλον με ενδεχόμενο έκρηξης.
- Σε περίπτωση καταγίδας.
- Αν υφίσταται ισχυρό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο (ραντάρ...).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΥΠΟ "ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ" ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΡΓΑΣΤΕΙΤΕ ΣΕ ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΒΛΑΒΕΣ (ΥΓΡΑΣΙΑ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΩΝ ΟΡΙΩΝ, ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΛΑΤΙΟΥ, ΔΙΑΒΡΩΣΗ, ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ), ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ HAULOTTE SERVICES®. ΠΛΗΣΙΑΣΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΔΥΣΚΟΛΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ (ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΑΛΑΤΟΤΗΤΑΣ: ΚΟΝΤΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ ΜΕ ΕΚΠΟΜΠΗ ΧΛΩΡΙΟΝΤΩΝ ΚΑΙ/Η ΕΠΙΠΕΔΟ ΥΓΡΑΣΙΑΣ > 70%), ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΛΑΔΙ ΜΕ ΔΙΑΛΥΤΗ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ..

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Η ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.

1.2 Περιεχόμενο ετικετών

Οι ετικέτες στο μηχάνημα έχουν σκοπό να προειδοποιήσουν τον χρήστη για τις συνθήκες χρήσης και τους κινδύνους των καλαθιών ανύψωσης.

Οι ετικέτες περιλαμβάνουν τις εξής πληροφορίες:

- Το επίπεδο σοβαρότητας.
- Τον συγκεκριμένο κίνδυνο.
- Για μια μέθοδο αποτροπής, αναστολής ή περιορισμού του κινδύνου.
- Κείμενο περιγραφής (όπου απαιτείται).

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και τα επίπεδα σοβαρότητας των κινδύνων.

Οι ετικέτες πρέπει να διατηρούνται σε καλή κατάσταση και, εάν είναι απαραίτητο, να αντικαθίστανται.

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και την αντίστοιχη χρωματική κωδικοποίησή τους.

Μπορείτε να παραγγείλετε επιπλέον αντίτυπα από την HAULOTTE Services®.

Πρότυπα CE, UKCA, AS και EAC



Πρότυπα ANSI και CSA



| Θέση | Ονομασία |
|------|------------------------------|
| 1 | Σύμβολο αναγνώρισης κινδύνου |
| 2 | Επίπεδο σοβαρότητας |
| 3 | Εικόνα συμβόλου αποτροπής |
| 4 | Κείμενο αποτροπής |

1.3 Επίπεδο σοβαρότητας

| Χρώμα | Τίτλος | Περιγραφή |
|-------|--------|--|
| | | Κίνδυνος: Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΘΑ οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. |
| | | Προειδοποίηση: Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. |
| | | Προσοχή: Η αποτυχία συμμόρφωσης ενδέχεται να οδηγήσει σε μικρό ή ήπιο τραυματισμό. |
| | | Ειδοποίηση: Υποδεικνύει συνιστώμενες πρακτικές, οι οποίες αν δεν αποφευχθούν, ενδεχομένως να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία ή βλάβη της μηχανής ή των εξαρτημάτων της. |
| | | Διαδικασία: Υποδεικνύει μια λειτουργία συντήρησης. |

B - Εξοικείωση















1.4 Υπόμνημα συμβόλων και ορισμοί

Σε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται σύμβολα που υποδεικνύουν κινδύνους και μέτρα αποτροπής σφαλμάτων και υποδεικνύουν στιγμές κατά τις οποίες απαιτούνται πληροφορίες..

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα, για να εξοικειωθείτε με τα εν λόγω σύμβολα.

| Σύμβολο | Ονομασία | Σύμβολο | Ονομασία | Σύμβολο | Ονομασία |
|---------|--|---------|---|---------|---|
| | Κίνδυνος σύνθλιψης ή παγίδευσης | | Κίνδυνος σύνθλιψης ποδιού | | Κίνδυνος εκτόξευσης υγρού με υψηλή πίεση |
| | | | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού | | Κίνδυνος σύνθλιψης |
| | | | Κίνδυνοι υγείας/ ασφαλείας που σχετίζονται με χημικές ουσίες | | Κίνδυνος εγκαύματος |
| | Κίνδυνος ηλεκτροπληγίας | | Εγκαύματα από επαφή με φλόγες, εκρηκτικά υλικά ή ακτινοβολία από πηγές θερμότητας | | Τραυματισμός από ηλεκτρικά τόξα - Συσσκευές αποσύνδεσης παροχής ρεύματος - Πυρκαγιά από μπαταρίες, εκπομπές κ.λπ. |
| | Κίνδυνος πτώσης | | Ανατροπή λόγω υπερβολικής φόρτωσης/φορτίου ανέμου και υπερβολικής κλίσης εδάφους | | Συσχετίστε και αντιστοιχίστε τα βελάκια κατεύθυνσης του πλαισίου με εκείνα των κάτω χειριστηρίων |
| | Μην πατάτε σε αυτήν την περιοχή | | Μην τοποθετείτε τα χέρια σας σε αυτήν την περιοχή | | Να διατηρείται μακριά από την περιοχή εργασίας του προϊόντος |
| | Απαγόρευση της χρήσης καθαριστικών υψηλής πίεσης | | Βεβαιωθείτε ότι είναι κατεβασμένη η ράγα εισόδου | | |








B - Εξοικείωση

| Σύμβολο | Ονομασία | Σύμβολο | Ονομασία | Σύμβολο | Ονομασία |
|---|---|---|---|---|--|
|  | Απαγορεύονται οι φλόγες |  | Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας από υψηλής τάσης αγωγούς που φέρουν ηλεκτρικό φορτίο, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο - Να μη χρησιμοποιείται σε καταγίδες |  | Υπέρβαση φορτίου |
|  | Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή |  | Ζώνη ασφαλείας |  | Χρησιμοποιήστε κατάλληλο ιμάντα, προσαρτημένο στο ειδικό σημείο στερέωσης |
|  | Πίεση τροχών |  | Ενεργοποίηση διακόπτη |  | Χρησιμοποιήστε το έμβολο ασφαλείας, προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης |
|  | Σημείο ρυμούλκησης |  | Σημείο δέσης |  | Σημείο ανύψωσης |
|  | Να διατηρείται μακριά από καυτές επιφάνειες |  | Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό | | |

1.5 Σύμβολα και χρώματα

Χρησιμοποιούνται σύμβολα και χρώματα για να ενημερώνουν το χειριστή σχετικά με τις προφυλάξεις ασφαλείας ή/και για να επισημαίνουν σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Τα παρακάτω σύμβολα ασφαλείας χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο για να υποδείξουν συγκεκριμένους κινδύνους, καθώς και το επίπεδο σοβαρότητας των κινδύνων, κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση της Εναέριας Πλατφόρμας Εργασίας.

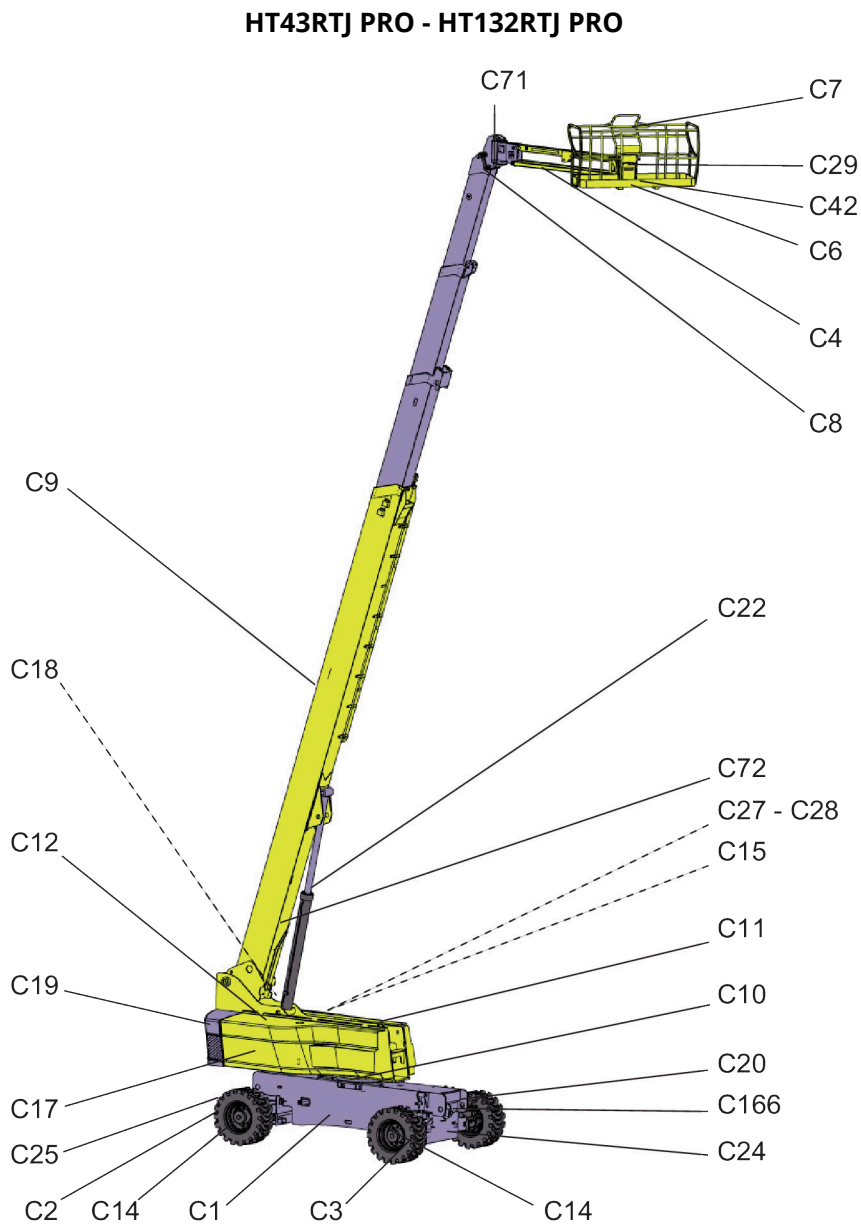
| Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|---|
|  | Κίνδυνος: Κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου (ασφάλεια εργασίας) |
|  | Προσοχή: Κίνδυνος υλικής βλάβης (ποιότητα εργασίας) |
|  | Απαγορευμένη ενέργεια |
|  | Υπενθύμιση για συμμόρφωση με την ορθή πρακτική ή έλεγχοι πριν από τη λειτουργία |
|  | Αναφορά σε άλλο σημείο του εγχειριδίου |
|  | Αναφορά σε άλλο εγχειρίδιο |
|  | Αναφορά στην ενότητα επισκευών (επικοινωνήστε με την HAULOTTE Services®) |
| Σημείωση: | Συμπληρωματικές τεχνικές πληροφορίες |

2 Περιγραφή μοντέλων

| Μοντέλα | Κανονισμός | | | | | | |
|-----------------|--------------|------|------|-----|-----|----|-----|
| | CE | UKCA | ANSI | CSA | EAC | AS | JIS |
| HT43RTJ PRO | ✓ | ✓ | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ |
| HT132RTJ PRO | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✗ | ✗ | ✗ |
| Υπόμνημα | | | | | | | |
| ✓ | Διαθέσιμο | | | | | | |
| ✗ | Μη διαθέσιμο | | | | | | |

3 Κύρια εξαρτήματα μηχανής

3.1 Διάταξη



B - Εξοικείωση

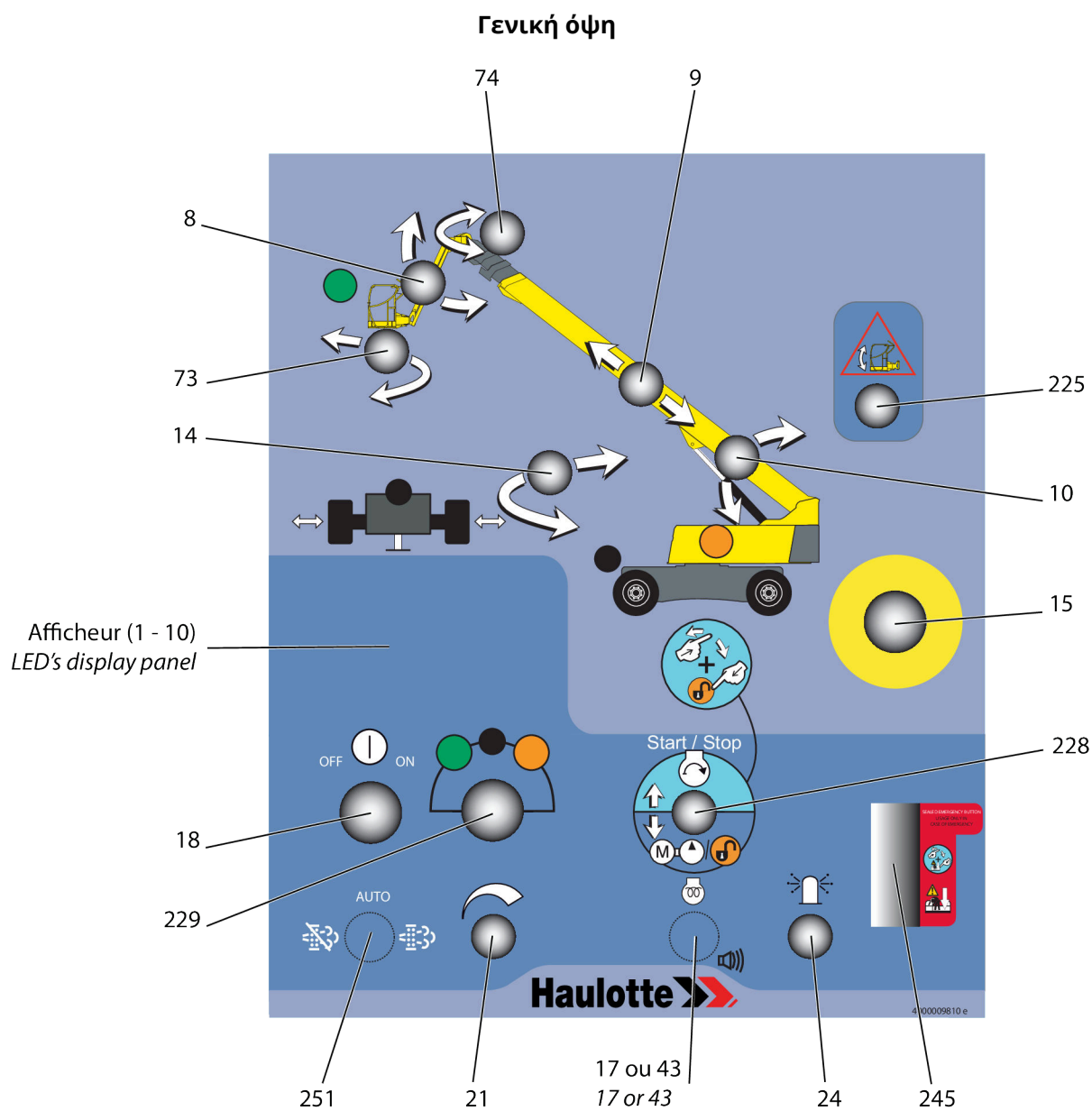
| Θέση | Ονομασία | Θέση | Ονομασία |
|------|--|------|---------------------------------------|
| C1 | Τροχήλατη βάση | C18 | Δεξιό αντίβαρο |
| C2 | Άξονας διεύθυνσης πρόσθιας οδήγησης | C19 | Αριστερό αντίβαρο |
| C3 | Πίσω μετάδοση ή/και τροχός διεύθυνσης | C20 | Εξαρτήματα πρόσδεσης (ή/και ανύψωσης) |
| C4 | Εκκρεμές | C22 | Κύλινδρος ανύψωσης μπούμας |
| C6 | Πλαίσιο (ή πλατφόρμα) | C24 | Σταθερός εκτεινόμενος άξονας |
| C7 | Επάνω χειριστήρια | C25 | Ταλαντούμενος εκτεινόμενος άξονας |
| C8 | Κύλινδρος αντιστάθμισης προσαρτήματος εισόδου | C27 | Κάτω χειριστήρια+Παγκόσμιο βύσμα |
| C9 | Τηλεσκοπική μπούμα | C28 | Ανιχνευτής κλίσης |
| C10 | Δακτύλιος ταλάντωσης | C29 | Κύλινδρος περιστροφής πλατφόρμας |
| C11 | Διάταξη πύργου | C42 | Πεντάλ ενεργοποίησης |
| C12 | Πλευρικό κάλυμμα | C71 | Κύλινδρος περιστροφής προσαρτήματος |
| C14 | Μοτέρ υδραυλικής μετάδοσης και μειωτήρας | C72 | Κύλινδρος εκπομπών αντιστάθμισης |
| C15 | Δεξί διαμέρισμα (δεξαμενή υδραυλικού συστήματος και δεξαμενή καυσίμου) | C166 | Πίνακας ελέγχου επέκτασης άξονα |
| C17 | Αριστερό διαμέρισμα (θερμικό μοτέρ, αντλία και μπαταρία μίζας) | | |

Παγκόσμιο βύσμα



3.2 Κάτω χειριστήρια

3.2.1 Διάταξη



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

| Θέση | Όνομα | Ονομασία | Λειτουργία |
|------|--------|---|---|
| 8 | SA620U | Επιλογέας βραχίονα | Κίνηση προς τα επάνω: Ανύψωση προσαρτήματος |
| | SA620D | | Προς τα κάτω: Χαμήλωμα προσαρτήματος |
| 9 | SA530O | Διακόπτης τηλεσκοπικής κίνησης μπούμας | Προς τα αριστερά: Έξοδος μπούμας |
| | SA530I | | Προς τα δεξιά: Επαναφορά μπούμας |
| 10 | SA520U | Διακόπτης ανύψωσης μπούμας | Κίνηση προς τα επάνω: Ανύψωση μπούμας |
| | SA52D | | Προς τα κάτω: Χαμήλωμα μπούμας |
| 14 | SA250L | Έλεγχος προσανατολισμού πυργίσκου | Προς τα αριστερά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |
| | SA250R | | Προς τα δεξιά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| 15 | SB801 | Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης | Ενεργοποιημένο: Διακοπή λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης ενεργοποιημένη |
| | | | Απενεργοποιημένο: Διακοπή λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης απενεργοποιημένη |
| 17 | SA301 | Χειριστήριο προθέρμανσης κινητήρα ⁽¹⁾ | Προς τα κάτω: Προθέρμανση κινητήρα |
| 18 | SA900 | ON/OFF επιλογέας | ON: Ενεργοποίηση ON |
| | | | OFF: Ενεργοποίηση OFF |
| 21 | SA302 | Επιλογέας στροφών κινητήρα | Προς τα δεξιά: Αύξηση στροφών κινητήρα |
| | | | Προς τα αριστερά: Στροφές ρελαντί κινητήρα |
| 24 | SA903 | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση περιστροφικού φανού ⁽¹⁾ | Προς τα δεξιά: Ενεργοποίηση περιστροφικού φανού |
| | | | Προς τα αριστερά: Απενεργοποίηση περιστροφικού φανού |
| 43 | SA907B | Στοιχείο ελέγχου κόρνας ⁽¹⁾ | Κόρνα |
| 73 | SA750R | Διακόπτης περιστροφής πλατφόρμας | Προς τα δεξιά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| | SA750L | | Προς τα αριστερά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |
| 74 | SA650R | Χειριστήριο περιστροφής προσαρτήματος | Προς τα δεξιά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| | SA650L | | Προς τα αριστερά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |

(1) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα

B - Εξοικείωση

| Θέση | Όνομα | Ονομασία | Λειτουργία |
|------|--------|--|--|
| 225 | SA720U | Χειριστήριο αντιστάθμισης | Κρατημένο προς τα επάνω: Άνοδος αντιστάθμισης |
| | SA720D | | Παρατεταμένο πάτημα προς τα κάτω: Κάθοδος αντιστάθμισης |
| 228 | SA905 | Χειριστήριο ενεργοποίησης/ Επιλογέας μονάδας οπισθοπορείας | Κίνηση προς τα επάνω: Εκκίνηση κινητήρα |
| | | | Προς τα κάτω: Ενεργοποίηση διακόπτη. Εάν ο κινητήρας σβήσει, η ηλεκτρική αντλία εκτάκτου ανάγκης ενεργοποιείται αυτόματα. |
| 229 | SA901 | Χειριστήριο ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου | Στα αριστερά: Ενεργοποίηση επάνω χειριστηρίων |
| | | | Στο κέντρο: Ενεργοποίηση πίνακα ελέγχου άξονα |
| | | | Δεξιά: Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων |
| 245 | SA801 | Διακόπτης "παράκαμψης συστήματος" κάτω από κάλυμμα | Σύστημα χαμηλώματος εκτάκτου ανάγκης που ενεργοποιείται με το άνοιγμα του καλύμματος. Αυτό το στοιχείο πρέπει να χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ όταν ο κανονικός χειρισμός από τον πίνακα εδάφους δεν είναι διαθέσιμος - χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ σε συνθήκες εκτάκτου ανάγκης. |
| 251 | SA300 | DPF ⁽¹⁾ | Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου |

3.2.2 Οθόνη προβολής (LED 1 - 10)

Ενδείξεις/ Cluster








B - Εξοικείωση

| Θέση | Περιγραφή |
|-----------------------|---|
| LED 1 | Σύστημα παράκαμψης: - Ανάβει σταθερά όταν ο σταθμός έκτακτης ανάγκης είναι σε χρήση |
| LED 2 | Σφάλμα: - Αναβοσβήνει γρήγορα εάν υπάρχει ενεργή βλάβη (βλάβη σε εξέλιξη) ⁽¹⁾ - Αναβοσβήνει εάν ο μετρητής λειτουργίας είναι μηδενισμένος |
| LED 3 | Περιορισμός ακτίνας: - Αναβοσβήνει: Σφάλμα βαθμονόμησης ή αυτόματος περιορισμός ακτίνας - Ανάβει σταθερά: Η κίνηση απαγορεύεται από τον περιορισμό ακτίνας |
| LED 4 | Υπέρβαση φορτίου (Αποκλειστικά για τα πρότυπα CE και AS) : - Αναβοσβήνει: Βλάβη του συστήματος ζύγισης - Ανάβει σταθερά σε περίπτωση υπερφόρτωσης |
| LED 5 | Προθέρμανση θερμικού μοτέρ: - Ανάβει κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης του κινητήρα - Σβήνει εάν ο κινητήρας είναι αναμμένος βρίσκεται μετά την προθέρμανση |
| LED 6 | Προειδοποίηση κινητήρα: - Αναβοσβήνει: 5 αναλαμπές με την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας, εάν ο μετρητής λειτουργίας έχει τιμή χαμηλότερη από 20 ώρες - Διαρκώς αναμμένη: Εάν ο μετρητής λειτουργίας είναι μηδενισμένος |
| LED 7 | Τερματισμός κινητήρα: - Ανάβει σε περίπτωση σοβαρής βλάβης του κινητήρα (π.χ. υπερθέρμανση κινητήρα, πίεση λαδιού, βλάβη γεννήτριας κ.λπ.) - Ανάβει σε περίπτωση βλαβών που διαχειρίζεται η μονάδα ελέγχου κινητήρα |
| LED 8 | Δεν χρησιμοποιείται |
| LED 9 ⁽²⁾ | Απαιτείται αναγέννηση DPF: - Ανάβει σταθερά εάν το σωματιδιακό φίλτρο χρειάζεται αναγέννηση με υψηλό βαθμό έμφραξης (DPF : Σωματιδιακό φίλτρο ντίζελ) |
| LED 10 ⁽²⁾ | Αναγέννηση DPF σε εξέλιξη, υψηλή θερμοκρασία συστήματος εξάτμισης (HEST) (HEST: Υψηλή θερμοκρασία στο σύστημα εξάτμισης) |

⁽¹⁾ Εάν εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος F10.27, επικοινωνήστε με την HAULOTTE Services®

⁽²⁾ Εάν ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με σωματιδιακό φίλτρο

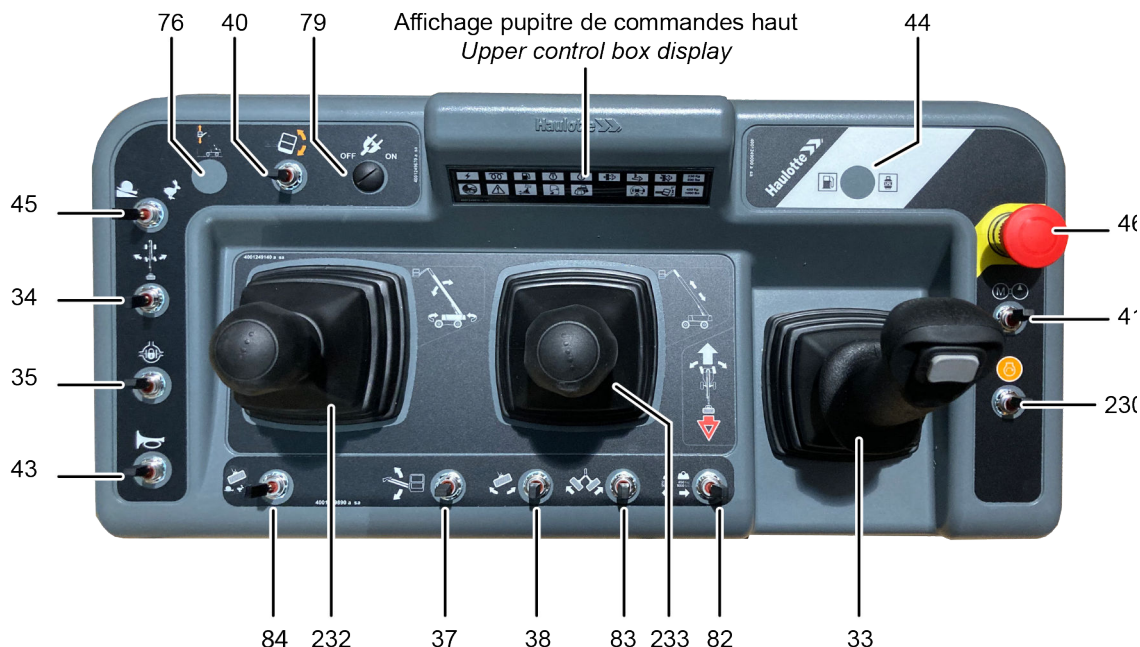
B - Εξοικείωση

| Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|---|
|  | Ανάβει σταθερά ενόσω προβάλλεται ο μετρητής λειτουργίας |
|  | <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σταθερά ενόσω προβάλλεται το χρονόμετρο και ο θερμικός κινητήρας σε στάση - Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία |
|  | Χαμηλή στάθμη καυσίμου |
|  | Ανάβει σταθερά όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε στάση ή όταν ο κινητήρας περιστρέφεται και υπάρχει βλάβη στον εναλλάκτη |
|  | <p>Εμφανίζεται ο μετρητής λειτουργίας για 3 s κατά την έναρξη τροφοδοσίας του μηχανήματος, έπειτα εμφανίζεται το χρονόμετρο για 3 s.</p> <p>Έπειτα</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Εμφανίζεται μία ή περισσότερες βλάβες, εάν υπάρχουν, με εναλλαγή των βλαβών κάθε 2 s 2. Εμφανίζεται ο μετρητής λειτουργίας, εάν είναι μηδενισμένος 3. Εμφανίζεται το χρονόμετρο |
|  | Εμφανίζονται οι στροφές του κινητήρα |
|  | <ul style="list-style-type: none"> - Εμφανίζεται η θερμοκρασία του κινητήρα, εάν υπάρχει στον κινητήρα - Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, αναβοσβήνουν όλες οι λυχνίες |

3.3 Επάνω χειριστήρια

3.3.1 Διάταξη





Γενική όψη



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

| Θέση | Όνομα | Ονομασία | Λειτουργία |
|------|--------|---------------------------------------|--|
| 33 | SM902 | Επιλογέας μεταφοράς | Προς τα επάνω: Μεταφορά προς τα επάνω Προς τα πίσω: Μεταφορά προς τα πίσω |
| | | Επιλογέας διεύθυνσης μπροστινού άξονα | Πάτημα προς τα δεξιά: Κατεύθυνση προς τα δεξιά Πάτημα προς τα αριστερά: Κατεύθυνση προς τα αριστερά |
| 34 | SA150D | Επιλογέας διεύθυνσης πίσω άξονα | Προς τα δεξιά: Κατεύθυνση προς τα δεξιά |
| | SA150L | | Προς τα αριστερά: Κατεύθυνση προς τα αριστερά |
| 35 | SA100 | Επιλογέας μανδάλωσης διαφορικού | Εναλλαγή και διατήρηση: Μέγιστη ροπή μετάδοσης (σε τραχύ έδαφος ή σε έδαφος με κλίση) |
| | | | Απελευθερωμένος: Τυπική ροπή |
| 37 | SA621U | Επιλογέας βραχίονα | Κίνηση προς τα επάνω: Ανύψωση προσαρτήματος |
| | SA621D | | Προς τα κάτω: Χαμήλωμα προσαρτήματος |
| 38 | SA751D | Διακόπτης περιστροφής πλατφόρμας | Προς τα δεξιά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |
| | SA751L | | Προς τα αριστερά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| 40 | SA721U | Διακόπτης οριζοντίωσης πλατφόρμας | Κίνηση προς τα επάνω: Ανύψωση πλατφόρμας |
| | SA721D | | Προς τα κάτω: Η πλατφόρμα χαμηλώνει |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Όνομα | Ονομασία | Λειτουργία |
|------|--------|--|--|
| 41 | SA800 | Επιλογέας βοηθητικής τροφοδοσίας | Εναλλαγή και διατήρηση: Ενεργοποίηση μονάδας οπισθοπορείας |
| | | | Απελευθερωμένος: Απενεργοποίηση μονάδας οπισθοπορείας |
| 43 | SA907 | Στοιχείο ελέγχου κόρνας | Κόρνα |
| 44 | SA304 | Επιλογέας καυσίμου | LPG: Παροχή προπανίου |
| | | | G: Τροφοδοσία βενζίνης/υγραερίου ή πετρελαίου |
| 45 | SA110 | Χειριστήριο ταχύτητας κίνησης |  Μεταφορά με μεγάλη ταχύτητα |
| | | |  Μεταφορά με μικρή ταχύτητα |
| 46 | SB802 | Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης | Ενεργοποιημένο: Ενεργοποίηση επάνω χειριστηρίων |
| | | | Πατημένο: Απενεργοποίηση λειτουργίας (Κινητήρας σβηστός) |
| 54 | SA531I | Διακόπτης τηλεσκοπικής κίνησης μπούμας | Προς τα επάνω: Επαναφορά μπούμας |
| | | | Προς τα πίσω: Έξοδος μπούμας |
| 76 | | Δεν χρησιμοποιείται | |
| 79 | SA906 | Έλεγχος γεννήτριας | Προς τα αριστερά: Γεννήτρια απενεργοποιημένη |
| | | | Προς τα δεξιά: Γεννήτρια ενεργοποιημένη |
| 82 | SA802 | Επιλογέας φορτίου 230 kg (500 lbs) ή 450 kg (1000 lbs) | Προς τα αριστερά: Επιλογή φορτίου 230 kg (500 lbs) |
| | | | Προς τα δεξιά: Επιλογή φορτίου 450 kg (1000 lbs) |
| 83 | SA651R | Χειριστήριο περιστροφής προσαρτήματος | Προς τα δεξιά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |
| | SA651L | | Προς τα αριστερά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| 84 | SA908 | Χειριστήριο ταχύτητας κίνησης πλαισίου (ή πλατφόρμας) |  Κίνηση με υψηλή ταχύτητα |
| | | |  Κίνηση με χαμηλή ταχύτητα |
| 230 | SA303 | Διακόπτης εκκίνησης/τερματισμού του κινητήρα | Εκκινήστε ή σταματήστε τον κινητήρα (ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος) πιέζοντας το κομβίο |

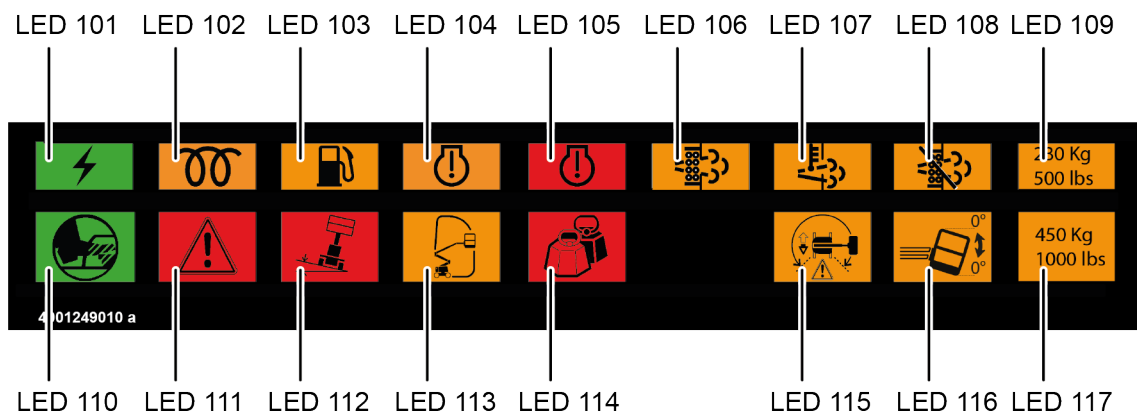
(1) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα⁽¹⁾

B - Εξοικείωση

| Θέση | Όνομα | Ονομασία | Λειτουργία |
|------|-------|---|--|
| 232 | SM900 | Χειριστήριο τύπου joystick περιστροφής τράπεζας | Προς τα δεξιά: Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή |
| | | | Προς τα αριστερά: Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή |
| | | Χειριστήριο joystick ανύψωσης μπούμας | Προς τα επάνω: Ανύψωση μπούμας |
| | | | Προς τα πίσω: Κατέβασμα μπούμας |
| 233 | SM901 | Τηλεσκοπικό χειριστήριο joystick μπούμας | Προς τα επάνω: Σύμπτυξη τηλεσκοπικού βραχίονα Επάνω μπούμα |
| | | | Προς τα πίσω: Επέκταση τηλεσκοπικού βραχίονα Επάνω μπούμα |

3.3.2 Οθόνη προβολής (LED 101 - 117)










Εμφάνιση επάνω πίνακα ελέγχου



| Θέση | Όνομα | Σύμβολο | Λειτουργία |
|------------------------|-------|---------|----------------------------|
| LED 101 | HL900 | | Μηχάνημα υπό τάση |
| LED 102 | HL300 | | Προθέρμανση θερμικού μοτέρ |
| LED 103 | HL307 | | Χαμηλή στάθμη καυσίμου |
| LED 104 | HL304 | | Προειδοποίηση κινητήρα |
| LED 105 | HL305 | | Τερματισμός κινητήρα |
| LED 106 ⁽¹⁾ | HL301 | | Απαιτείται αναγέννηση DPF |

(1) Εάν ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με σωματιδιακό φίλτρο

B - Εξοικείωση

| Θέση | Όνομα | Σύμβολο | Λειτουργία |
|------------------------|-------|---|--|
| LED 107 ⁽¹⁾ | HL302 |  | Αναγέννηση DPF σε εξέλιξη, υψηλή θερμοκρασία συστήματος εξάτμισης (HEST) (Αν υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός) |
| LED 108 | HL303 |  | Δεν χρησιμοποιείται |
| LED 109 | HL805 | 230 Kg 500 lbs | Επιλογή φορτίου 230 kg (500 lbs) |
| LED 110 | HL807 |  | Πεντάλ ενεργοποίησης |
| LED 111 | HL801 |  | Σφάλμα |
| LED 112 | HL800 |  | Κλίση |
| LED 113 | HL804 |  | Περιορισμός εμβέλειας |
| LED 114 | HL802 |  | Υπέρβαση φορτίου |
| LED 115 | HL250 |  | Πυργίσκος στις 180° |
| LED 116 | HL720 |  | Αντιστάθμιση καλαθιού |
| LED 117 | HL806 | 450 Kg 1000 lbs | Επιλογή φορτίου 450 kg (1000 lbs) |





B - Εξοικείωση

3.4 DPF (Diesel Particle Filter) (Αν υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός - Μόνο για τον κινητήρα Deutz 2,2 TDC)


- Το σύστημα DPF (σωματιδιακό φίλτρο ντίζελ) έχει σχεδιαστεί για την απομάκρυνση σωματιδίων ή αιθάλης από τα καυσαέρια ενός κινητήρα ντίζελ.
- Η αναγέννηση του φίλτρου απομακρύνει τη συσσώρευση αιθάλης από το φίλτρο πριν φράξει το φίλτρο. Αυτή η λειτουργία εκτελείται αυτόματα με την αύξηση της θερμοκρασίας του φίλτρου, ώστε να καίγεται η αιθάλη.

| Συμπεριφορά του μηχανήματος | Κατάσταση του φίλτρου - Επίπεδο αιθάλης | | | | | |
|--|---|--------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | Επίπεδο 0 0% έως 70% | Επίπεδο 1 70% έως 85% | Επίπεδο 2 85% έως 100% | Επίπεδο 3 100% έως 115% | Επίπεδο 4 115% έως 130% | Επίπεδο 5 |
| Αναγέννηση του σωματιδιακού φίλτρου ντίζελ | | | | | | |
| Μείωση της ισχύος του κινητήρα | | | | | ON | ON |
| Τερματισμός κινητήρα | | | | | | ON |
| Αυτόματη αναγέννησης | | ON | ON | ON | | |
| Αύξηση των στροφών του κινητήρα εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι < 0° C | | ON | ON | ON | ON | ON |
| Ενεργό / Χειροκίνητη αναγέννηση / Εξαναγκασμένη αναγέννηση | | | | Υποχρεωτικό | Υποχρεωτικό (Έλεγχος σέρβις) | Υποχρεωτικό (Έλεγχος σέρβις) |

Ενδείξεις

| Κάτω χειριστήρια | Επάνω χειριστήρια | Ονομασία | | | | | | |
|---|-------------------|--|--|--|--|----|----|----|
|  | LED 111 | Βλάβη: - Αναβοσβήνει | | | | ON | ON | ON |
|  | LED 104 | Προειδοποίηση κινητήρα (Βλάβη F09.08 ενεργή) : - Ενεργοποιημένη | | | | | ON | ON |
|  | LED 105 | Τερματισμός κινητήρα (Βλάβη F09.09 ενεργή) : - Ενεργοποιημένη | | | | | | ON |
|  | LED 106 | Σωματιδιακό φίλτρο: - Κάτω χειριστήρια - Αναβοσβήνει | | | | ON | ON | ON |

B - Εξοικείωση

| Συμπεριφορά του μηχανήματος | | | Κατάσταση του φίλτρου - Επίπεδο αιθάλης | | | | | |
|--|------------------|---|---|--------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|
| | | | Επίπεδο 0 0% έως 70% | Επίπεδο 1 70% έως 85% | Επίπεδο 2 85% έως 100% | Επίπεδο 3 100% έως 115% | Επίπεδο 4 115% έως 130% | Επίπεδο 5 |
|  | LED 106 | Σωματιδιακό φίλτρο: - Επάνω χειριστήρια - Αναβοσβήνει | | | | ON | ON | ON |
|  | LED 107 | Υψηλή θερμοκρασία στο σύστημα εξάτμισης (HEST): - Η θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης είναι αυξημένη - Ενεργοποιημένη | | | | ON | ON | ON |
|  | LED 107 | Υψηλή θερμοκρασία στο σύστημα εξάτμισης (HEST): - Αναγέννηση DPF σε εξέλιξη, υψηλή θερμοκρασία συστήματος εξάτμισης - Αναβοσβήνει | | | | ON | ON | ON |
| Ηχητικός συναγερμός | | | | | | | | |
|  | Κάτω χειριστήρια | - Απαιτείται χειροκίνητη αναγέννηση | | | | ON | ON | ON |
| Λειτουργίες | | | | | | | | |
| Stop Emission System | | | ON | ON | | | | |
| Απαγορεύονται οι αθροιστικές κινήσεις μεταξύ του βραχίονα, της μπούμας και του τηλεσκοπικού βραχίονα της μπούμας | | | | | | ON | ON | ON |
| Μηχάνημα σε έκπτυξη: - Από τα κάτω χειριστήρια / Από τα επάνω χειριστήρια: • Η ανύψωση του βραχίονα, η ανύψωση της μπούμας, η έκπτυξη της μπούμας επιβραδύνονται | | | | | | ON | ON | ON |
| Αναδιπλωμένη μηχανή: - Από τα κάτω χειριστήρια: • Η ανύψωση του βραχίονα, η ανύψωση της μπούμας, η έκπτυξη της μπούμας απαγορεύονται - Από τα επάνω χειριστήρια: • Η ανύψωση του βραχίονα, η ανύψωση της μπούμας, η έκπτυξη της μπούμας επιβραδύνονται | | | | | | ON | ON | ON |



3.4.1 Αυτόματη αναγέννησης

Η αυτόματη αναγέννηση πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης του μηχανήματος, χωρίς διακοπή.

3.4.2 Χειροκίνητη αναγέννηση




Το μηχάνημα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια του χειροκίνητου κύκλου αναγέννησης.

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια σε αναδιπλωμένη θέση έξω και μακριά από άλλον εξοπλισμό.
2. Ελέγξτε ότι το εικονίδιο στάθμης καυσίμου στον κάτω πίνακα ελέγχου είναι απενεργοποιημένο.
3. Κλείστε το καπώ του κινητήρα.
4. Γυρίστε τον διακόπτη αναγέννησης (251) στον πίνακα ελέγχου εδάφους προς τα δεξιά  και κρατήστε τον πατημένο για 5 δευτερόλεπτα.
5. Όταν ξεκινήσει η αναγέννηση, το εικονίδιο αναγέννησης  στον κάτω πίνακα ελέγχου αναβοσβήνει.
6. Οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται σε 2000 rpm.
7. Ο κύκλος αναγέννησης διαρκεί περίπου 40 min.
8. Όταν ολοκληρωθεί η αναγέννηση, όλες οι λυχνίες του κινητήρα στον κάτω πίνακα ελέγχου σβήνουν. Οι στροφές του κινητήρα μειώνονται αυτόματα στο ρελαντί.


3.4.3 Τερματισμός χειροκίνητης αναγέννησης

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Η διαδικασία αναγέννησης μπορεί να διακοπεί με διάφορους τρόπους

- Γυρίστε τον διακόπτη αναγέννησης (251) στα αριστερά  και κρατήστε τον πατημένο για 5 δευτερόλεπτα.

Ή

- Γυρίστε τον διακόπτη αναγέννησης (251) στα δεξιά  και κρατήστε τον πατημένο για 5 δευτερόλεπτα.

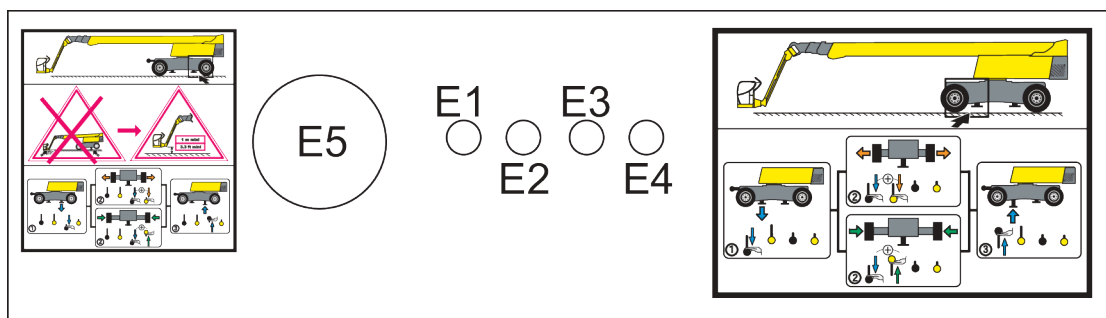
Ή

- Προχωρήστε σε μια κίνηση.

3.5 Πίνακας ελέγχου επέκτασης άξονα

3.5.1 Διάταξη

Γενική όψη



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

| Θέση | Λειτουργία |
|------|--|
| E1 | Άνοδος / κάθοδος του κυλίνδρου και άνοδος / κάθοδος του πλαισίου σταθερού άξονα |
| E2 | Επέκταση / σύμπτυξη σταθερού άξονα |
| E3 | Άνοδος / κάθοδος του κυλίνδρου και άνοδος / κάθοδος του πλαισίου ταλαντούμενου άξονα |
| E4 | Επέκταση / σύμπτυξη ταλαντούμενου άξονα |
| E5 | Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης |

4 Προδιαγραφές απόδοσης

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συμβουλευτείτε τον πίνακα για να επιλέξετε την κατάλληλη μηχανή Haulotte για την εργασία σας.



Μην αντικαθιστάτε στοιχεία σημαντικά για την ευστάθεια της μηχανής, όπως οι μπαταρίες ή τα λάστιχα, με στοιχεία διαφορετικού βάρους ή διαφορετικών προδιαγραφών. Η ευστάθεια της μηχανής μπορεί να επηρεαστεί.

Πρότυπα CE, AS, EAC, CSA και ANSI A92.20

| Μηχανή | HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO | |
|--|----------------------------|--------------------------|
| | SI | Imp. |
| Χαρακτηριστικά - Διαστάσεις | | |
| Μέγιστο ύψος εργασίας | 42,20 m | 138 ft 5 in |
| Μέγιστο ύψος πλατφόρμας | 40,20 m | 132 ft |
| Μέγιστη οριζόντια έκταση | 20,20 m | 66 ft 3 in |
| Μέγιστη επέκταση επάνω από το έδαφος | 19,70 m | 64 ft 8 in |
| Μέγιστο ύψος πλατφόρμας πριν τον περιορισμό της ταχύτητας οδήγησης | 2,45 m | 8 ft 0 in |
| Μέγιστο ύψος σημείου άρθρωσης μπούμας | 2,9 m | 9 ft 6 in |
| Περιστροφή πύργου | 360 ° | |
| Περιστροφή πλατφόρμας | 180° (+90° / -90°) | |
| Γωνία κατακόρυφης εργασίας βραχίονα | 140° (+70° / -70°) | |
| Γωνία περιστροφής μπούμας | 73° | |
| Συνολικό βάρος | 21460 kg | 47,310 lbs |
| Μέγιστη χωρητικότητα πλατφόρμας | 230 - 450 kg | 500 - 1000 lbs |
| Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων | 2 - 3 | |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου | 45 km/h (12,5 m/s) | 28 mph (41 ft/s) |
| Μη αυτόματη ισχύς | 400 N - 90 lbf | |
| Αναρριχητικότητα | 40% | |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση | 3° | |
| Μέγιστο φορτίο στον τροχό | 10780 daN | 23766 lb |
| Μέγιστη πίεση τροχού στο έδαφος σε πλακόστρωτο δάπεδο | 11,5 daN/cm ² | 23554 lb/ft ² |
| Ταχύτητα μετακίνησης: | | |
| - Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε ανάπτυξη - Μικρο-ταχύτητα | 0,3 km/h | 0.2 m/h |
| - Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε σύμπτυξη - Υψηλή ταχύτητα | 5 km/h | 3.1 m/h |
| Μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού σε λειτουργία ρυμούλκησης | 0,5 km/h | 0,3 m/h |

B - Εξοικείωση

| Μηχανή | HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO | |
|---|------------------------------------|-------------|
| Εξωτερική ακτίνα περιστροφής: | | |
| - Συμπτυγμένους άξονες | 5,07 m | 16 ft 8 in |
| - Εκτεταμένοι άξονες | 5,74 m | 18 ft 10 in |
| Εσωτερική ακτίνα περιστροφής: | | |
| - Συμπτυγμένους άξονες | 2,61 m | 8 ft 6 in |
| - Εκτεταμένοι άξονες | 2,75 m | 9 ft 0 in |
| Προδιαγραφές - Απόδοση | | |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | - 20°C + 50°C (- 68°F / + 122°F) | |
| Θερμοκρασία λειτουργίας Μόνο για τη μηχανή EAC - Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το | - 30°C / + 50°C (- 22°F / + 122°F) | |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης | - 40°C + 70°C (- 104°F / + 158°F) | |
| Αποθήκευση ενέργειας | | |
| Τύπος μπαταρίας | Μπαταρία εκκίνησης | |
| Ρεύμα ψυχρής εκκίνησης | 900 A | |
| Τάση μπαταρίας | 12 V | |
| Χωρητικότητα μπαταρίας | 155 Ah | |
| Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής | 200 L | 52,9 gal US |
| Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου | 140 L | 37 gal US |

4.2 Χαρακτηριστικά κινητήρα

4.2.1 Κινητήρες Deutz

| Κινητήρας - Tier IV | |
|-------------------------|-----------------|
| Τύπος κινητήρα | Deutz 2,9 TCD |
| Ισχύς κινητήρα | 55,5 kW - 74 Hp |
| Εκπομπές CO | 0,105 g/kWh |
| Εκπομπές HC + NO | 4,26 g/kWh |
| Εκπομπή σωματιδίων | 0,024 g/kWh |
| Κατανάλωση καυσίμου Av: | |
| - BSFC/CSE | 215 g/kWh |
| - Χρήση ισχύος 70% | 5,7L/h |
| - Μέγιστη ισχύς | 55 kW |
| Τύπος καυσίμου | Ντίζελ |

B - Εξοικείωση

Κινητήρας - Stage V / China IV

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Τύπος κινητήρα | Deutz 2,2 TCD |
| Ισχύς κινητήρα | 55,4 kW - 74 Hp |
| Εκπομπές CO | 0,037 g/kWh |
| Εκπομπές HC + NO | 3,67 g/kWh |
| Εκπομπή σωματιδίων | 0,0051 g/kWh |
| Κατανάλωση καυσίμου Av: | 210 g/kWh |
| - BSFC/CSE | 5,6L/h |
| - Χρήση ισχύος 70% | 55,4 kW |
| - Μέγιστη ισχύς | |
| Τύπος καυσίμου | Ντίζελ |

Αποκλειστικά για την Κίνα:

HT43RTJ PRO - Κινητήρας Deutz

| | |
|---|--|
| ● 环保信息标签 4001245330 a ● | |
| 达到 GB20891-2014 第四阶段排放标准 生产日期: <input type="text"/> | |
| 环保信息公开编号: <input type="text"/> | |
| 基本信息 | 型号: <input type="text"/> 名称: 高空作业平台 |
| | 商标: Haulotte 机械类型: 工程机械 |
| | ■ 机械生产企业名称: 欧胜高空升降平台设备制造(常州)有限公司 |
| | ■ 机械进口企业名称: 欧历胜贸易(上海)有限公司 |
| | 发动机型号: <input type="text"/> 燃料喷射系统形式: 高压共轨 |
| | 发动机生产厂家名称: 道依茨 |
| 环保关键 ● 零部件 | ECU, 喷油泵, 喷油器, 增压器, EGR, 排气后处理系统 |

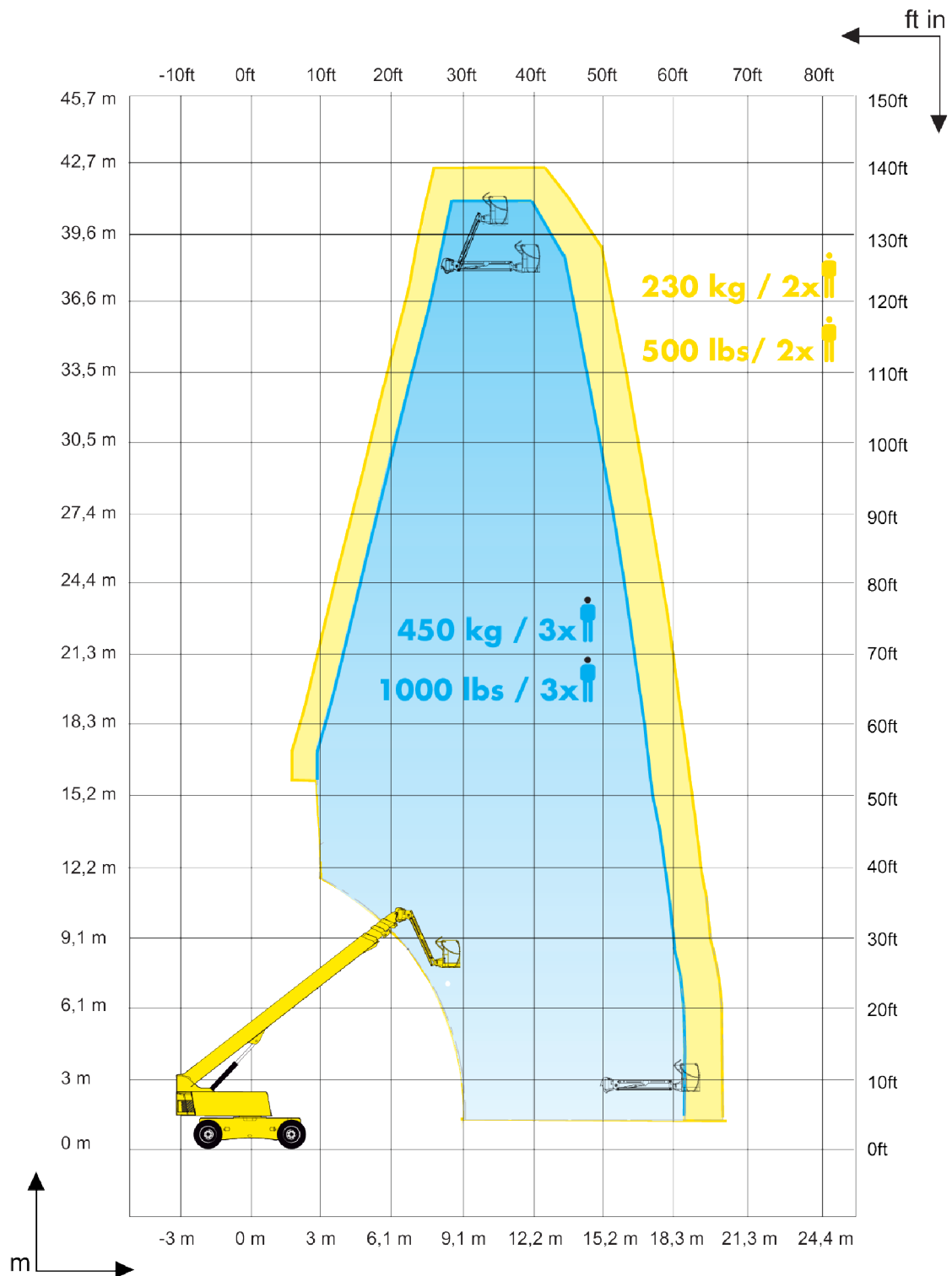
4.2.2 Κινητήρες Perkins

Κινητήρας - Tier III

| | |
|-------------------------|------------------------|
| Τύπος κινητήρα | Perkins 1104D-44 Turbo |
| Ισχύς κινητήρα | 62 kW - 84 Hp |
| Εκπομπές CO | 0,89 g/kWh |
| Εκπομπές HC + NO | 4,24 g/kWh |
| Εκπομπή σωματιδίων | 0,27 g/kWh |
| Κατανάλωση καυσίμου Av: | 230 g/kWh |
| - BSFC/CSE | 10,7 L/h |
| - Χρήση ισχύος 70% | 55 kW |
| - Μέγιστη ισχύς | |
| Τύπος καυσίμου | Ντίζελ |

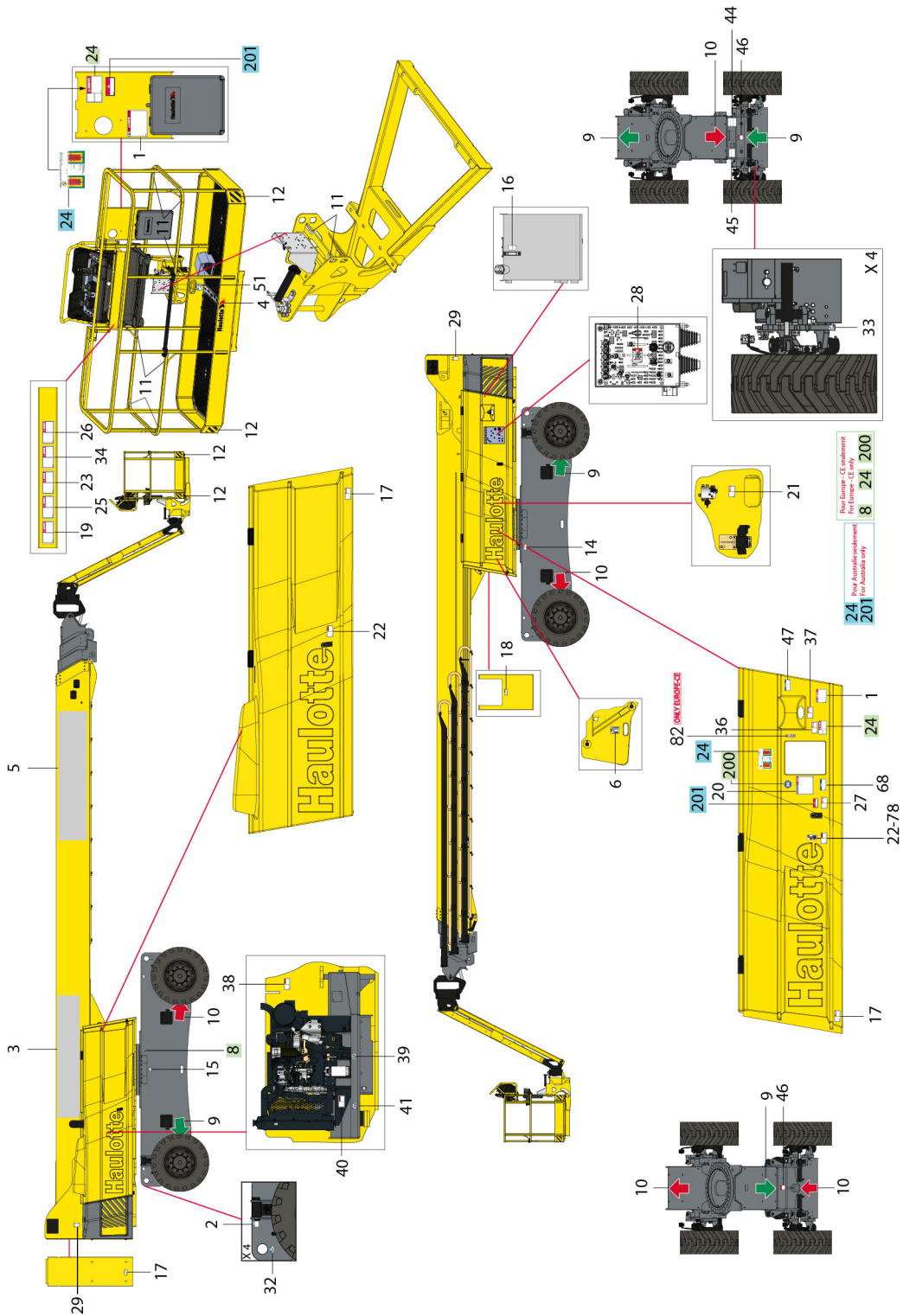
4.3 Ζώνη εργασίας

HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO



5 Θέσεις ετικετών και σημάνσεων

Πρότυπα CE, UKCA και AS - 4000211980 G - HT43RTJ PRO



B - Εξοικείωση

Πρότυπα CE, UKCA και AS

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|---------|---|----------|---|
| 1 | Κόκκινο | Ύψος δαπέδου και φορτίου | 2 | 4000701960 |
| 2 | Μπλε | Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο | 4 | 4000414300 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright | 1 | 4000364410 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark | 1 | 4000364400 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Μηχανή Bright | 1 | 307P217080 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Μηχανή Dark | 1 | 307P224740 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Κόκκινη μηχανή | 1 | 307P220360 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος - Μηχανή Bright | 1 | 4000365570 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος- Μηχανή Dark | 1 | 4000390040 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος - Κόκκινη μηχανή | 1 | 4000390030 |
| 6 | Άλλο | Πινακίδα κατασκευαστή | 1 | 4001243980 |
| 8 | Άλλο | Ακουστική ισχύς | 1 | Αποκλειστικά για τα πρότυπα CE και UKCA : 3078148740 |
| 9 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143930 |
| 10 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143940 |
| 11 | Άλλο | Σημεία προσάρτησης ιμάντα | 9 | 307P216290 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|-----------|--|----------|--|
| 12 | Άλλο | Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία | 4 | 4000421700 |
| 14 | Κόκκινο | Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης πριν την περιστροφή | 1 | 4000027080 |
| 15 | Πράσινο | Λίπανση του γραναζιού περιστροφής | 1 | 4000025160 |
| 16 | Άλλο | Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού | 1 | 307P221060 |
| 17 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος | 3 | 4000024800 |
| 18 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών | 1 | 4000024890 |
| 19 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | 4000025140 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Γερμανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222730 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Αγγλικά (Πρότυπα CE, UKCA και AS) : 307P222740 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Κινέζικα (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000698920 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Κροατικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000360810 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Δανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222760 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ισπανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222770 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Εσθονικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000360870 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Φιλανδικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222780 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Γαλλικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 3078149030 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ελληνικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000561810 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ολλανδικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222790 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Εβραϊκά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4001208450 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ουγγρικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000360890 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ιταλικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222800 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|-----------|---|----------|---|
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ιαπωνικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359830 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Λετονικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359840 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Λιθουανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359850 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Νορβηγικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359900 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Πολωνικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359860 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Πορτογαλικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222810 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Ρουμανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359870 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στη Ρωσία (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359920 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Σλοβακικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359880 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Σλοβενικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359890 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Στα Σουηδικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 307P222820 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Ουκρανικά (Πρότυπα CE και UKCA) : 4000359910 |
| 21 | Κόκκινο | Απαγόρευση χρήσης PVG | 1 | 4000027070 |
| 22 | Πορτοκαλί | Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα | 2 | 4000027090 |
| 23 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης | 1 | 4000024690 |
| 24 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας | 2 | Αποκλειστικά για τα πρότυπα CE και UKCA: 4000025070 Πρότυπο AS μόνο: 4000227500 |
| 25 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης | 1 | 4000025080 |
| 26 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση | 1 | 4000027100 |
| 27 | Κόκκινο | Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης | 1 | 4000027110 |

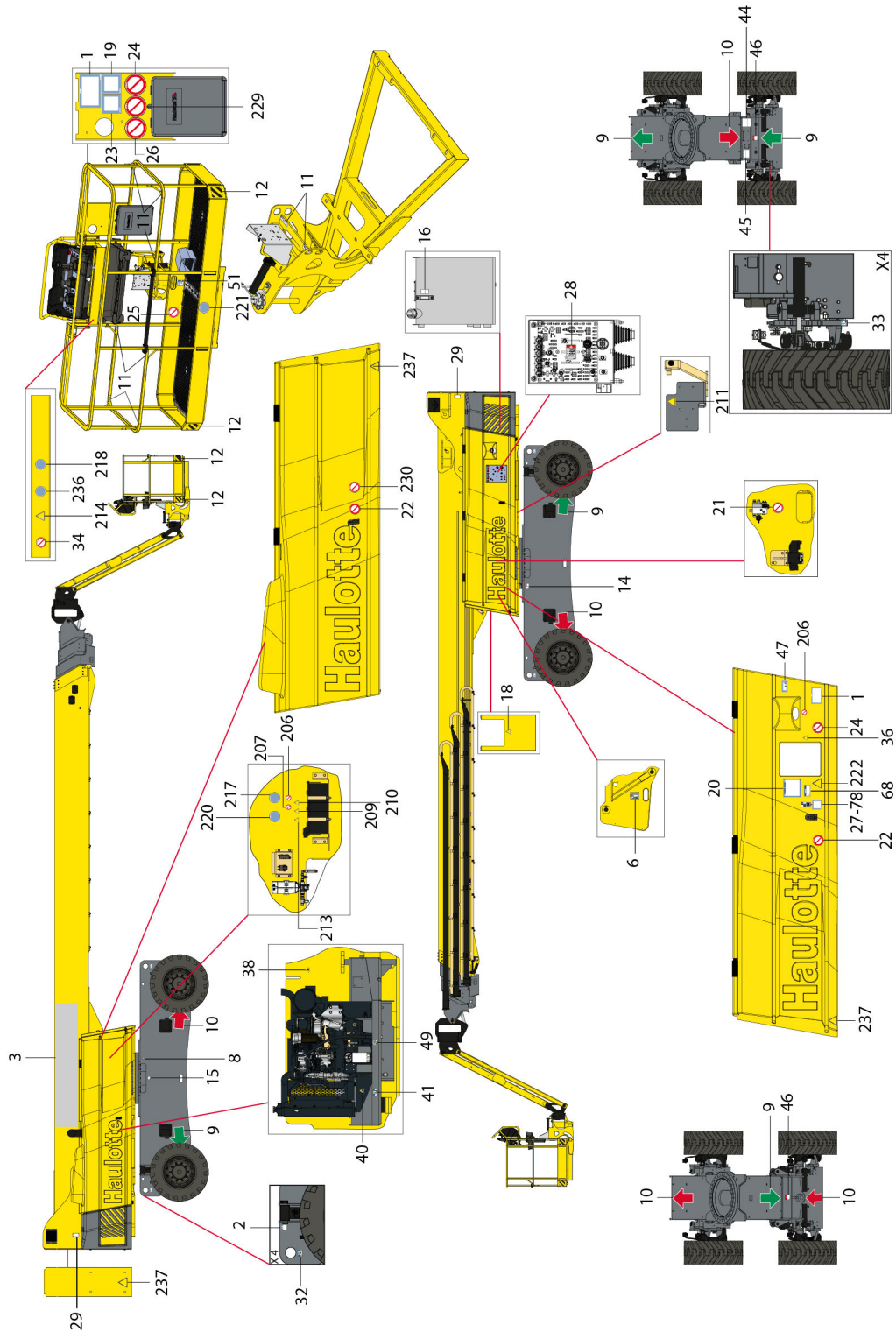
B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|-----------|--|----------|-------------|
| 28 | Κόκκινο | Μην το αλλάζετε | 1 | 3078145180 |
| 29 | Κόκκινο | Υποχρεωτική βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης | 2 | 307P216930 |
| 32 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Έλξη | 4 | 4000027310 |
| 33 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Ανύψωση | 4 | 4000027330 |
| 34 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού | 1 | 4000025130 |
| 36 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Πλατφόρμα | 1 | 4000027460 |
| 37 | Κόκκινο | Κίνδυνος έκρηξης | 1 | 4000027370 |
| 38 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας | 1 | 4000027450 |
| 39 | Άλλο | Λάδι CJ 4 (αν διατίθεται) | 1 | 4000019700 |
| 40 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Ανεμιστήρας | 1 | 4000027430 |
| 41 | Κίτρινο | Περιστρεφόμενη βάση στήριξης | 1 | 3078151730 |
| 44 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη ταλαντούμενου άξονα | 1 | 307P219990 |
| 45 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη σταθερού άξονα | 1 | 307P219980 |
| 46 | Κόκκινο | Μέγιστη εφαρμοζόμενη δύναμη στους σταθεροποιητές | 2 | 307P219880 |
| 47 | Μπλε | Πληροφορία - Επεξήγηση - LOW SULFUR | 1 | 307P232480 |
| 51 | Κίτρινο | Θέση πρίζας - 240 V | 1 | 4000027120 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|---|
| 68 | Άλλο | Ύψος μεταφοράς | 1 | 4000417580 |
| 78 | Άλλο | Κωδικό QR - MyCompanion | 1 | 4001281820 |
| 82 | Άλλο | Αναγέννηση του σωματιδιακού φίλτρου ντίζελ (Μόνο για τον κινητήρα STAGE V) | 1 | Αποκλειστικά για τα πρότυπα CE και UKCA: 4001075370 |
| 200 | Άλλο | Κατασκευάζεται στην Ευρώπη | 1 | Αποκλειστικά για τα πρότυπα CE και UKCA: 4000137690 |
| 201 | Κόκκινο | Θύρα για υποχρεωτικό ιμάντα ασφαλείας | 2 | Πρότυπο AS μόνο: 3078144520 |

Πρότυπο ΕΑC - 4000212010 G - HT43RTJ PRO



B - Εξοικείωση

Πρότυπο EAC

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|--|
| 1 | Κόκκινο | Ύψος δαπέδου και φορτίου | 2 | 4000211950 |
| 2 | Μπλε | Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο | 4 | 4000414300 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright | 1 | 4000364410 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark | 1 | 4000364400 |
| 6 | Άλλο | Πινακίδα κατασκευαστή | 1 | Για τη Ρωσία: 4000278870 Για την Ουκρανία: 307P227830 |
| 8 | Άλλο | Ακουστική ισχύς | 1 | 3078148740 |
| 9 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143930 |
| 10 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143940 |
| 11 | Μπλε | Σημεία προσάρτησης ιμάντα | 9 | 307P216290 |
| 12 | Άλλο | Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία | 4 | 4000421700 |
| 14 | Κόκκινο | Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης πριν την περιστροφή | 1 | 307P227810 |
| 15 | Πράσινο | Λίπανση του γριναζιού περιστροφής | 1 | 307P227020 |
| 16 | Άλλο | Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού | 1 | 307P221060 |
| 18 | Κίτρινο | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών | 1 | 307P227660 |
| 19 | Μπλε | Οδηγίες χρήσης | 1 | Για τη Ρωσία: 307P227190 Για την Ουκρανία: 307P227840 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | Για τη Ρωσία: 4000359920 Για την Ουκρανία: 4000359910 |
| 21 | Κόκκινο | Απαγόρευση χρήσης PVG | 1 | 4000079680 |
| 22 | Κόκκινο | Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα | 2 | 307P227010 |
| 23 | Μπλε | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης | 1 | 307P227040 |
| 24 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας | 2 | 307P226960 |
| 25 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης | 1 | 307P226950 |

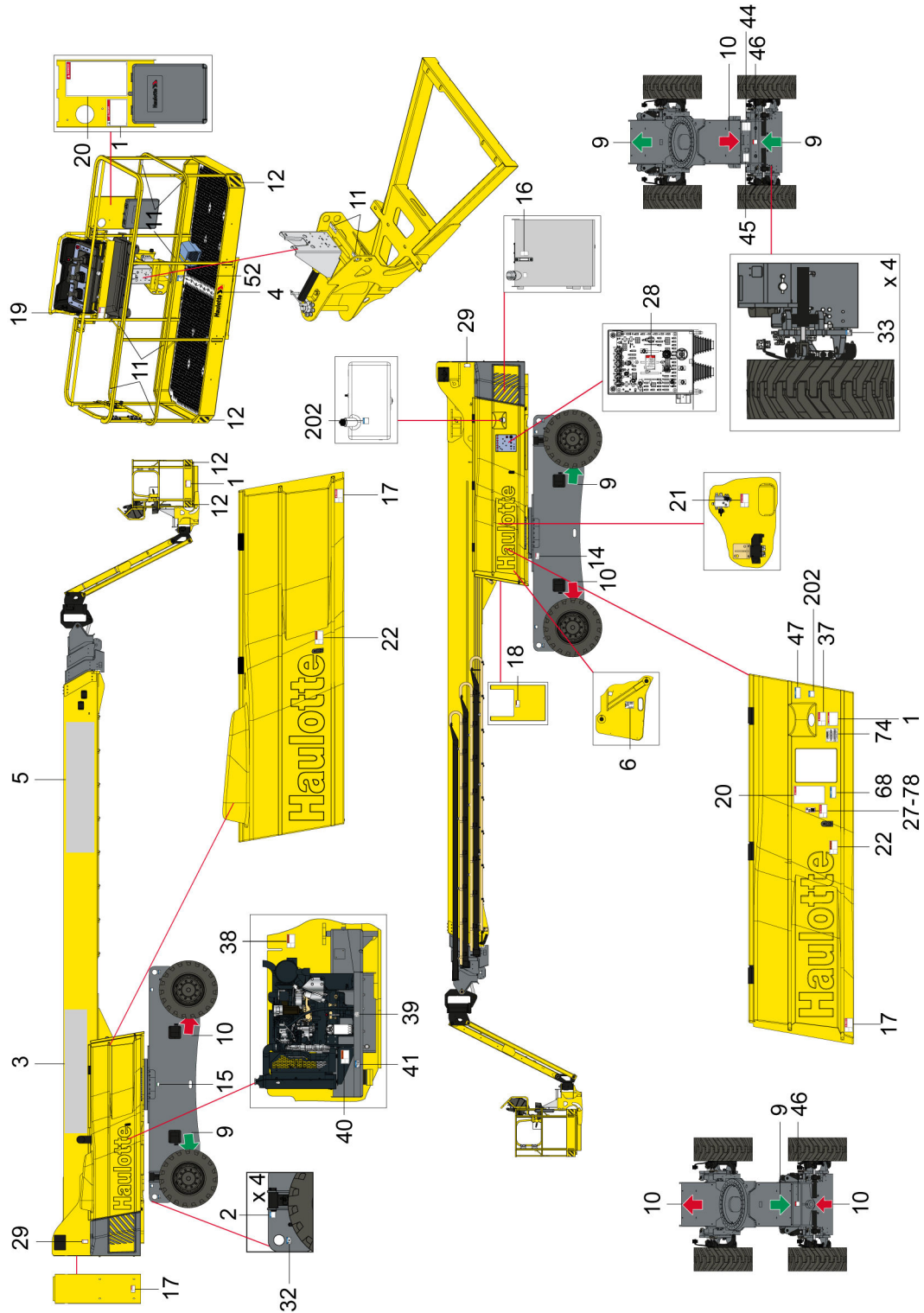
B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|--|
| 26 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση | 1 | 307P226970 |
| 27 | Μπλε | Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης | 1 | Για τη Ρωσία: 307P227060 Για την Ουκρανία: 307P227870 |
| 28 | Κόκκινο | Μην το αλλάζετε | 1 | 3078145180 |
| 29 | Κόκκινο | Υποχρεωτική βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης | 2 | 307P216930 |
| 32 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Έλξη | 4 | 4000135970 |
| 33 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Ανύψωση | 4 | 4000135960 |
| 34 | Κόκκινο | Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού | 1 | 307P226780 |
| 36 | Κίτρινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Πλατφόρμα | 1 | 4000014290 |
| 38 | Κίτρινο | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας | 1 | 4000200810 |
| 39 | Άλλο | Λάδι CJ 4 (αν διατίθεται) | 1 | 4000318680 |
| 40 | Κίτρινο | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Ανεμιστήρας | 1 | 307P226940 |
| 41 | Κίτρινο | Περιστρεφόμενη βάση στήριξης | 1 | 307P215290 |
| 44 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη ταλαντούμενου άξονα | 1 | 307P219990 |
| 45 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη σταθερού άξονα | 1 | 307P219980 |
| 46 | Κόκκινο | Μέγιστη εφαρμοζόμενη δύναμη στους σταθεροποιητές | 2 | 307P219890 |
| 47 | Μπλε | Πληροφορία - Επεξήγηση - LOW SULFUR | 1 | Για τη Ρωσία: 4000416640 Για την Ουκρανία: 4000416650 |
| 51 | Κίτρινο | Θέση πρίζας - 240 V | 1 | 4000027120 |
| 68 | Άλλο | Ύψος μεταφοράς | 1 | 4000417580 |
| 78 | Άλλο | Κωδικό QR - MyCompanion | 1 | 4001281820 |
| 206 | Κόκκινο | Απαγορεύονται οι φλόγες | 2 | 307P226750 |
| 207 | Κόκκινο | Απαγορεύεται το κάπνισμα | 1 | 307P226760 |
| 209 | Κίτρινο | Κίνδυνος μπαταρίας | 1 | 307P226790 |
| 210 | Κίτρινο | Κίνδυνος πυρκαγιάς | 1 | 307P226800 |
| 211 | Κίτρινο | Ηλεκτρικός κίνδυνος | 1 | 307P226810 |
| 213 | Κίτρινο | Κίνδυνος διάβρωσης | 1 | 307P226830 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT43RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|-------------|
| 214 | Κίτρινο | Κίνδυνος, ασταθής πλευρά | 1 | 307P226930 |
| 217 | Μπλε | Γυαλιά προστασίας | 1 | 307P227460 |
| 218 | Μπλε | Υποχρεωτικό κράνος προστασίας | 1 | 307P226680 |
| 220 | Μπλε | Υποχρεωτική προστασία χεριών | 1 | 307P227490 |
| 221 | Μπλε | Υποχρεωτική δρομολόγηση | 1 | 307P227510 |
| 222 | Κίτρινο | Κίνδυνος, ασταθής πλευρά | 1 | 307P227680 |
| 229 | Κόκκινο | Μην οδηγείτε στις κατηφόρες με μεγάλη ταχύτητα | 1 | 307P226990 |
| 230 | Κόκκινο | Να μην επιτρέπεται σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα | 1 | 307P227560 |
| 236 | Μπλε | Γυαλιά προστασίας | 1 | 307P226670 |
| 237 | Κίτρινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος | 3 | 307P227670 |

Πρότυπα ANSI και CSA - 4000212000 H - HT132RTJ PRO



B - Εξοικείωση

Πρότυπα ANSI και CSA

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT132RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|--|
| 1 | Κόκκινο | Ύψος δαπέδου και φορτίου - Μηχανή μονής φόρτωσης | 3 | 4000701960 |
| 2 | Μπλε | Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο | 4 | 4000414300 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright | 1 | 4000364430 |
| 3 | Άλλο | Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark | 1 | 4000364420 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Μηχανή Bright | 1 | 307P217080 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Μηχανή Dark | 1 | 307P224740 |
| 4 | Άλλο | Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE® - Κόκκινη μηχανή | 1 | 307P220360 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος - Μηχανή Bright | 1 | 4000365570 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος - Μηχανή Dark | 1 | 4000390040 |
| 5 | Άλλο | Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος - Κόκκινη μηχανή | 1 | 4000390030 |
| 6 | Άλλο | Πινακίδα κατασκευαστή | 1 | 4000700170 |
| 9 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143930 |
| 10 | Άλλο | Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης | 4 | 3078143940 |
| 11 | Άλλο | Σημεία προσάρτησης ιμάντα | 9 | 307P216290 |
| 12 | Άλλο | Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία | 4 | 4000421700 |
| 14 | Κόκκινο | Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης πριν την περιστροφή | 1 | Στα Αγγλικά: 4000024830 Στα Γαλλικά: 4000068080 Στα Ισπανικά: 4000086510 |
| 15 | Πράσινο | Λίπανση του γρاناζιού περιστροφής | 1 | 4000025160 |
| 16 | Άλλο | Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού | 1 | 307P221060 |
| 17 | Κόκκινο | Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος | 3 | Στα Αγγλικά: 4000024640 Στα Γαλλικά: 4000067680 Στα Ισπανικά: 4000086460 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT132RTJ PRO |
|------|-----------|--|----------|--|
| 18 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών | 1 | Στα Αγγλικά: 4000024770 Στα Γαλλικά: 4000067110 Στα Ισπανικά: 4000086490 |
| 19 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 1 | 4000025140 |
| 20 | Κόκκινο | Οδηγίες χρήσης | 2 | Στα Αγγλικά: 4000027570 Στα Γαλλικά: 4000068880 Στα Ισπανικά: 4000086640 |
| 21 | Κόκκινο | Απαγόρευση χρήσης PVG | 1 | Στα Αγγλικά: 4000024820 Στα Γαλλικά: 4000067690 Στα Ισπανικά: 4000086470 |
| 22 | Πορτοκαλί | Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα | 2 | Στα Αγγλικά: 4000024840 Στα Γαλλικά: 4000068180 Στα Ισπανικά: 4000086610 |
| 27 | Κόκκινο | Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης | 1 | Στα Αγγλικά: 4000024860 Στα Γαλλικά: 4000068090 Στα Ισπανικά: 4000086520 |
| 28 | Κόκκινο | Μην το αλλάζετε | 1 | 3078145180 |
| 29 | Κόκκινο | Υποχρεωτική βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης | 2 | 307P216930 |
| 32 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Έλξη | 4 | 4000027310 |
| 33 | Μπλε | Σημεία στερέωσης - Ανύψωση | 4 | 4000027330 |
| 37 | Κόκκινο | Κίνδυνος έκρηξης | 1 | Στα Αγγλικά: 4000025010 Στα Γαλλικά: 4000068130 Στα Ισπανικά: 4000086560 |
| 38 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας | 1 | Στα Αγγλικά: 4000025040 Στα Γαλλικά: 4000068110 Στα Ισπανικά: 4000086540 |
| 39 | Άλλο | Λάδι CJ 4 (αν διατίθεται) | 1 | 4000019700 |
| 40 | Πορτοκαλί | Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Ανεμιστήρας | 1 | Στα Αγγλικά: 4000025020 Στα Γαλλικά: 4000068100 Στα Ισπανικά: 4000086530 |
| 41 | Κίτρινο | Περιστρεφόμενη βάση στήριξης | 1 | 3078151730 |
| 44 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη ταλαντούμενου άξονα | 1 | 307P219990 |

B - Εξοικείωση

| Θέση | Χρώμα | Ονομασία | Ποσότητα | HT132RTJ PRO |
|------|---------|--|----------|--------------|
| 45 | Άλλο | Επέκταση / σύμπτυξη σταθερού άξονα | 1 | 307P219980 |
| 46 | Κόκκινο | Μέγιστη εφαρμοζόμενη δύναμη στους σταθεροποιητές | 2 | 307P219880 |
| 47 | Μπλε | Πληροφορία - Επεξήγηση - LOW SULFUR | 1 | 307P232480 |
| 52 | Μπλε | Θέση πρίζας - 110 V | 1 | 4000027590 |
| 68 | Μπλε | Πληροφορία - Ύψος μεταφοράς | 1 | 4000417580 |
| 74 | Άλλο | Προειδοποίηση για την Καλιφόρνια - P65 | 1 | 4001026850 |
| 78 | Άλλο | Κωδικό QR - MyCompanion | 1 | 4001281820 |
| 202 | Μπλε | Μόνο πετρέλαιο | 2 | 4000201430 |



Notes

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

| | | |
|------|---|----|
| 1 | Συστάσεις..... | 3 |
| 2 | Αξιολόγηση περιοχής εργασίας..... | 4 |
| 3 | Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας..... | 5 |
| 3.1 | Καθημερινός έλεγχος..... | 5 |
| 4 | Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας..... | 10 |
| 4.1 | Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης..... | 10 |
| 4.2 | Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου..... | 11 |
| 4.3 | Ανιχνευτής σφαλμάτων..... | 12 |
| 4.4 | Αυτόματη αποκοπή κινητήρα..... | 13 |
| 4.5 | Σύστημα ανίχνευσης υπερφόρτωσης..... | 13 |
| 4.6 | Ταλαντούμενος άξονας..... | 13 |
| 4.7 | Συσκευή προειδοποίησης κλίσης..... | 14 |
| 4.8 | Όριο ταχύτητας διαδρομής..... | 15 |
| 4.9 | Ταχύτητα κινήσεων..... | 15 |
| 4.10 | Ηλεκτρονικά επί του οχήματος..... | 15 |
| 4.11 | Περιορισμός ακτίνας..... | 16 |
| 4.12 | Επέκταση αξόνων..... | 16 |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση



Notes

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

1 Συστάσεις

Ο κάτοχος, ο προϊστάμενος της εγκατάστασης, ο επιθεωρητής και ο χειριστής φέρουν συνολικά την ευθύνη για να διασφαλίσουν ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για την εργασία για την οποία προορίζεται, για παράδειγμα, ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για τη διεξαγωγή της εργασίας με πλήρως ασφαλείς συνθήκες και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο χειριστή. Όλοι οι προϊστάμενοι που φέρουν την ευθύνη για τα άτομα που λειτουργούν τη μηχανή, πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με τους τοπικούς κανονισμούς οι οποίοι ισχύουν προς το παρόν στη χώρα χρήσης και να διασφαλίζουν ότι τηρούνται.

Πριν από κάθε χρήση της μηχανής, να έχετε υπόψη τα προηγούμενα κεφάλαια.. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τα ακόλουθα σημεία:

- Οδηγίες ασφαλείας.
- Οι αρμοδιότητες του χειριστή.
- Η παρουσίαση και η αρχή λειτουργίας της μηχανής.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

2 Αξιολόγηση περιοχής εργασίας

Πριν από οποιαδήποτε χρήση, είναι απαραίτητο να βεβαιωθείτε πως η μηχανή αντιστοιχεί στις εργασίες που πρόκειται να πραγματοποιηθούν και στο περιβάλλον εργασίας:

- Πραγματοποιήστε λεπτομερή έλεγχο της τοποθεσίας για να εντοπίσετε τους πιθανούς κινδύνους στην ζώνη εργασίας.
- Λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγετε συγκρούσεις με άλλα μηχανήματα ή ανθρώπους στον χώρο εργασίας.
- Οριοθετήστε τη ζώνη εργασίας.
- **Διασφαλίστε τα εξής:**
 - Οι καιρικές συνθήκες (άνεμος, βροχή ...)επιτρέπουν την χρήση της μηχανής.
 - Το έδαφος αντέχει την μηχανή και δεν έχει αλλοιωθεί από τις καιρικές συνθήκες.
- Βεβαιώνετε ότι έχουν ληφθεί όλες οι άδειες για εργασία με την μηχανή στην συγκεκριμένη εγκατάσταση (παράδειγμα: τα εργοστάσια χημικών προϊόντων).
- Ορίστε ένα σχέδιο διάσωσης για όλους τους κινδύνους, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων πτώσης και σύνθλιψης.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

3 Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας

3.1 Καθημερινός έλεγχος

Καθημερινά, πριν από την έναρξη μιας νέας εργασίας και με κάθε αλλαγή χειριστή, η μηχανή πρέπει να περνά από οπτικό έλεγχο και να υποβάλλεται σε πλήρη δοκιμή λειτουργίας.



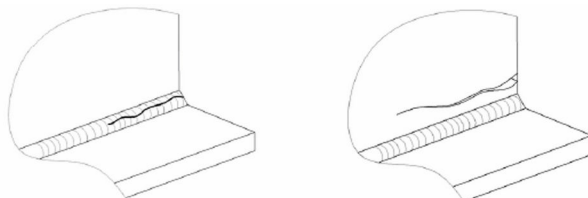
- Να μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια εναέρια πλατφόρμα εργασίας που φέρει βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Αν οποιοδήποτε στοιχείο της λίστας επισημαίνεται με το "Όχι" κατά τον έλεγχο, η μηχανή πρέπει να απενεργοποιείται και να τίθεται εκτός λειτουργίας.
- Μη θέτετε τη μηχανή σε λειτουργία, αν δεν διορθωθούν πρώτα όλα τα προσδιορισμένα στοιχεία και αν δεν θεωρείται ασφαλής για λειτουργία.

Σε περίπτωση χαλαρών συνδέσεων, ανατρέξτε στις τιμές του πίνακα ροπή στο εγχειρίδιο συντήρησης.

Σε περίπτωση διαρροών, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο εξάρτημα πριν από τη χρήση.

Σε περίπτωση παραμόρφωσης δομικών στοιχείων (ρωγμές, σπασμένες συγκολλήσεις, φθορές στην βαφή), αντικαταστήστε τα στοιχεία πριν την χρήση.









Παραδείγματα συγκολλήσεων με ρωγμές



Συνιστάται αυτά τα έντυπα να συμπληρώνονται καθημερινά και να φυλάσσονται, για να σας βοηθούν στο πρόγραμμα συντήρησής σας.

Όλες οι ενέργειες πρέπει να καταγράφονται στο δελτίο ελέγχου με τα εξής σύμβολα.

Χρησιμοποιήστε το παρακάτω λεπτομερές πρόγραμμα.

| | | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|---|---|
|  | Αποστράγγιση |  | Λίπανση-Λίπανση |  | Σύσφιξη |
|  | Επίπεδο |  | Συστηματική αντικατάσταση |  | Λειτουργικές ρυθμίσεις / Έλεγχοι / Καθαρισμός |
|  | Οπτικός έλεγχος |  | Να ελεγχθεί μέσω δοκιμής | | |

Σειριακός αριθμός:

Ώρες λειτουργίας:

Αναφορά σύμβασης HAULOTTE Services®:

Αριθμός εγγραφής παρεμβολής:








Ημερομηνία:

Όνομα:





Μοντέλο:

Υπογραφή:













C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

| Haulotte | Σελίδα ή σχετική διαδικασία | Δελτίο ελέγχου | OK | NOK | Διορθώθηκε | Σχόλια |
|--|-----------------------------|---|----|-----|------------|--------|
| Διάταξη πλαισίου: Τροχοί, γρανάζια, τιμόνι και άξονες τροχών | | | | | | |
| Έλεγχος κατάστασης των τροχών και των ελαστικών | |  | | | | |
| Θερμικά μοτέρ | | | | | | |
| Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου (Συμπληρώστε, αν χρειάζεται) | |  | | | | |
| Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα (Συμπληρώστε, αν χρειάζεται) | |  | | | | |
| Δεν υπάρχουν διαρροές από τα εξαρτήματα του κινητήρα (κινητήρας, σωλήνες, ψυγείο) | |  | | | | |
| Έλεγχος κατάστασης μπαταρίας | |  | | | | |
| Ελέγξτε τη στάθμη του συστήματος ψύξης (Συμπληρώστε, αν χρειάζεται) | |  | | | | |
| Έλεγχος λειτουργίας της ασφάλισης του διαμερίσματος κινητήρα | |  | | | | |
| Έλεγχος και καθαρισμός, εάν απαιτείται, του στοιχείου του φίλτρου αέρα | |  | | | | |
| Καθαρισμός φίλτρου καυσίμου | |  | | | | |
| Επιφάνεια πλατφόρμας | | | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του συστήματος ασφάλισης τράπεζας | |  | | | | |
| Υδραυλικά: λάδι, φίλτρα και εύκαμπτοι σωλήνες | | | | | | |
| Έλεγχος στάθμης λαδιού υδραυλικού συστήματος (Συμπληρώστε, αν χρειάζεται ; Συμπτυγμένη μηχανή) | |  | | | | |







C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

| Haulotte >> | Σελίδα ή σχετική διαδικασία | Δελτίο ελέγχου | OK | NOK | Διορθώθηκε | Σχόλια |
|--|-----------------------------|---|----|-----|------------|--------|
| Έλεγχος της ένδειξης απόφραξης του φίλτρου υδραυλικής πίεσης (να γίνει αλλαγή αν υπάρχει απόφραξη) | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως οι εύκαμπτοι σωλήνες, τα φίλτρα και οι αντλίες, οι συνδέσεις, οι κύλινδροι, το ρεζερβουάρ δεν παρουσιάζουν διαφυγή, παραμορφώσεις και φθορές | |  | | | | |
| Πλατφόρμα | | | | | | |
| Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα ή η συρόμενη μπάρα έχει σχεδιαστεί για να επανέρχεται αυτόματα σε θέση κλειστή και κλειδωμένη | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία στερέωσης μάντα δεν παρουσιάζουν ρωγμές ή φθορές | |  | | | | |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

|  | Σελίδα ή σχετική διαδικασία | Δελτίο ελέγχου | OK | NOK | Διορθώθηκε | Σχόλια |
|--|-----------------------------|---|----|-----|------------|--------|
| Γενικά στοιχεία | | | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως υπάρχουν, είναι καθαρά και αναγνώσιμα: η πινακίδα του κατασκευαστή, οι ετικέτες ασφαλείας, το εγχειρίδιο χρήστη και το εγχειρίδιο συντήρησης | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε ότι οι πίνακες ελέγχου είναι καθαροί και αναγνώσιμοι | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας ανοίγματος και ασφάλισης των καλυμμάτων (βάση, τράπεζα, άνω χειριστήρια) | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως οι δέσμες καλωδίων, τα καλώδια και οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι σε καλή κατάσταση | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν μη φυσιολογικός θόρυβος και ανεξήγητες μετακινήσεις | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν ορατές φθορές και ζημιές | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως η δομή δεν παρουσιάζει ρωγμές, φθαρμένες συγκολλήσεις και φθορές βαφής | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε ότι δεν λείπουν και δεν έχουν λασκάρει μπουλόνια | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως οι αναστολές πείρων, τα έδρανα και οι πείροι δεν έχουν λυγίσει, ραγίσει ή σπάσει | |  | | | | |
| Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους και τις ράγες | |  | | | | |
| Διατάξεις ασφαλείας | | | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας των επάνω και κάτω χειριστηρίων: χειριστήρια joystick, διακόπτες, κομβία αφής, κόρνα, στάσεις έκτακτης ανάγκης, οθόνες και φωτεινές ενδείξεις | |  | | | | |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

| Haulotte | Σελίδα ή σχετική διαδικασία | Δελτίο ελέγχου | OK | NOK | Διορθώθηκε | Σχόλια |
|--|-----------------------------|---|----|-----|------------|--------|
| Δοκιμή λειτουργίας των οπτικών και ηχητικών συναγερμών | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του συστήματος ανάκλισης | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του συστήματος καθόδου έκτακτης ανάγκης | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του συστήματος ασφάλισης άξονα | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του Συστήματος ελέγχου φορτίου (οπτικός συναγερμός στον πίνακα ελέγχου) | |  | | | | |
| Δοκιμή λειτουργίας του Activ Shield Bar (Αν υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός) | |  | | | | |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4 Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας

Για την προστασία του χρήστη και της μηχανής, τα συστήματα ασφαλείας αποτρέπουν την κίνηση της μηχανής πέρα από τα όρια λειτουργίας. Όταν είναι ενεργοποιημένα τα συστήματα ασφαλείας, ακινητοποιούν τη μηχανή και αποτρέπουν τις περαιτέρω κινήσεις.

Ο χειριστής πρέπει να εξοικειωθεί με την τεχνολογία αυτή και να κατανοήσει ότι δεν πρόκειται για δυσλειτουργία, αλλά για ένδειξη του ότι η μηχανή έχει φτάσει σε κάποιο όριο λειτουργίας.

Οι πλατφόρμες εναέριων εργασιών διαθέτουν πίνακες ελέγχου που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του μηχανήματος από τους χειριστές. Μια βοηθητική διάταξη (σύστημα παράκαμψης) υπάρχει διαθέσιμη στο περίβλημα του προφυλακτήρα και παρέχεται για ακινητοποίηση έκτακτης ανάγκης του αμαξώματος.

Οι ακόλουθοι έλεγχοι περιγράφουν τη λειτουργία της μηχανής και ειδικά χειριστήρια που απαιτούνται.



Για τη θέση και την περιγραφή αυτών των χειριστηρίων: ανατρέξτε στην ενότητα B 3.2 και D 2 - Πίνακας ελέγχου εδάφους και B 3.3 και D 3 - Πίνακας ελέγχου πλατφόρμας.

4.1 Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης κάτω χειριστηρίων

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|--|
| 1 | Τραβήξτε και τα δύο κουμπιά διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους και (46) στον πίνακα πλατφόρμας. |
| 2 | Θέστε τον διακόπτη ON/OFF (18) του πίνακα εδάφους στη θέση ON. |
| 3 | Γυρίστε τον διακόπτη (229) του πίνακα εδάφους προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. Οι λυχνίες LED (101 - 117) στην οθόνη του πίνακα ελέγχου πλατφόρμας ανάβουν. |
| 4 | Εκκινήστε τον κινητήρα με το χειριστήριο ενεργοποίησης / Μονάδα εκτάκτου ανάγκης (228). |
| 5 | Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (15). |
| 6 | Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σβήνει. |
| 7 | Δεν είναι εφικτή καμία κίνηση. |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης επάνω χειριστηρίων

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|---|
| 1 | Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους. |
| 2 | Θέστε τον διακόπτη ON/OFF (18) του πίνακα εδάφους στη θέση ON. |
| 3 | Γυρίστε τον διακόπτη (229) του πίνακα εδάφους προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. |
| 4 | Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46) στον επάνω πίνακα ελέγχου. |
| 5 | Εκκινήστε τον κινητήρα από το καλάθι χρησιμοποιώντας τον επιλογέα εκκίνησης/τερματισμού του κινητήρα (230). |
| 6 | Πιέστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46) στον επάνω πίνακα ελέγχου. |
| 7 | Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σβήνει. |
| 8 | Δεν είναι εφικτή καμία κίνηση. |

Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτου ανάγκης στον πίνακα ελέγχου άξονα

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|--|
| 1 | Τραβήξτε τα κουμπιά διακοπής έκτακτου ανάγκης (15, 46, E5). |
| 2 | Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF (18) στη θέση ON. |
| 3 | Γυρίστε το κλειδί του διακόπτη ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (229) στο κέντρο για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου αξόνων. Οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν. |
| 4 | Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (E5). Η ένδειξη σβήνει. |

4.2 Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου

Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για να επιτρέπονται όλες οι κινήσεις.

Το σύστημα "Διακόπτη ενεργοποίησης" εξαρτάται από τη διαμόρφωση της μηχανής και περιλαμβάνει ένα από τα εξής:

- Χειριστήριο ενεργοποίησης στον πίνακα ελέγχου (228).
- Διακόπτης πεντάλ ποδιού στο καλάθι (C42).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.3 Ανιχνευτής σφαλμάτων

Η μηχανή διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα ανίχνευσης σφαλμάτων, το οποίο υποδεικνύει τον τύπο του σφάλματος στο χειριστή.

Ο προσδιορισμός του σφάλματος πραγματοποιείται με προεπιλεγμένο κωδικό.

Ο προεπιλεγμένος κωδικός εμφανίζεται στα κάτω χειριστήρια.

Σύμφωνα με τον τύπο του σφάλματος, η μηχανή ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ να μεταβεί σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗΣ και ορισμένες κινήσεις να μην είναι δυνατές για τη διατήρηση της ασφάλειας του χειριστή.

Απαγορεύστε τη χρήση της μηχανής μέχρι να επιδιορθωθεί το σφάλμα.

4.3.1 Δοκιμές φωτεινών ενδείξεων.

Από τα κάτω χειριστήρια

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|---|
| 1 | Τραβήξτε τα κουμπιά διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης (46) στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας, (15) στον πίνακα ελέγχου εδάφους και (E5) στον πίνακα ελέγχου επέκτασης άξονα. |
| 2 | Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF (18) στη θέση ON. |
| 3 | Βεβαιωθείτε ότι οι φωτεινές ενδείξεις (1 - 10) ανάβουν στον πίνακα ενδείξεων. |
| 4 | Ελέγξτε ότι οι ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα ενδείξεων σβήνουν μετά από 1 δευτερόλεπτα. |

Από τα επάνω χειριστήρια

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|---|
| 1 | Τραβήξτε τα κουμπιά διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα ελέγχου εδάφους και (E5) στον πίνακα ελέγχου επέκτασης αξόνων. |
| 2 | Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF (18) του πίνακα ελέγχου εδάφους στη θέση ON. |
| 3 | Γυρίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (229) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. |
| 4 | Πιέστε το κουμπί τερματισμού έκτακτης ανάγκης (46) στον επάνω πίνακα ελέγχου και, στη συνέχεια, τραβήξτε το. |
| 5 | Βεβαιωθείτε ότι οι φωτεινές ενδείξεις (101 - 117) ανάβουν στην οθόνη των πάνω χειριστηρίων. |
| 6 | Ελέγξτε ότι οι ενδεικτικές λυχνίες (101 - 117) στον πίνακα ενδείξεων σβήνουν μετά από 1 δευτερόλεπτα. |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.3.2 Δοκιμή ηχητικών σημάτων

Από τα κάτω χειριστήρια

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|---|
| 1 | Τραβήξτε τα κουμπιά διακοπής λειτουργίας λόγω εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα ελέγχου εδάφους, (46) στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας και (E5) στον πίνακα ελέγχου επέκτασης αξόνων. |
| 2 | Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF (18) στη θέση ON. |
| 3 | Οι κόρνες εδάφους και πλατφόρμας θα ηχήσουν. |

4.4 Αυτόματη αποκοπή κινητήρα

Ο κινητήρας διακόπτει τη λειτουργία του αυτόματα στις παρακάτω συνθήκες:

- Ο εναλλάκτης δεν λειτουργεί.
- Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
- Η πίεση λαδιού είναι πολύ χαμηλή.
- Το(Τα) κουμπι(-ά) έκτακτης ανάγκης είναι πατημένο(-α).
- Το μηχάνημα είναι εκτός τάσης.
- Απόσυρση του διαγράμματος εργασιών.
- Ανιχνεύθηκε δυσλειτουργία του μηχανήματος.


4.5 Σύστημα ανίχνευσης υπερφόρτωσης.


Εάν το φορτίο της πλατφόρμας υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, καμία κίνηση δεν μπορεί να εκτελεστεί από τους 2 πίνακες ελέγχου.

Στους πίνακες ελέγχου εδάφους και πλατφόρμας ηχεί ένας βομβητής και μια φωτεινή ένδειξη ενημερώνει το χειριστή.

Για να επαναφέρετε το μηχάνημα σε κανονική λειτουργία, απομακρύνετε τμήμα του φορτίου από την πλατφόρμα μέχρι το φορτίο να είναι μικρότερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

Ελέγχετε σε καθημερινή βάση τη λειτουργία των ενδεικτικών λυχνιών LED κατά την ενεργοποίηση του μηχανήματος:

- Επαληθεύστε ότι το σύστημα Υπερφόρτωσης είναι ενεργό: Ανατρέξτε στις Ενδείξεις (6) στο έδαφος και (30) στην πλατφόρμα.
- Επαληθεύστε ότι οι βομβητές λειτουργούν: Ανατρέξτε στην  Δοκιμή ηχητικών σημάτων.

Πρέπει να εκτελείται περιοδική επιθεώρηση της συσκευής, σύμφωνα με τη σύσταση στο  Πρόγραμμα συντήρησης.

4.6 Ταλαντούμενος άξονας

Για τη βελτίωση της πρόσφυσης σε ανώμαλο έδαφος, ο μπροστινός άξονας είναι εξοπλισμένος με μηχανισμό ταλάντωσης. Όταν η επεκτάσιμη δομή εκπτύσσεται, ο μηχανισμός ταλάντωσης ξεκλειδώνει για να προσαρμόζεται στις ανωμαλίες του εδάφους και να βελτιώσει τη σταθερότητα. Όταν η επεκτεινόμενη δομή εκπτύσσεται, μια διάταξη ασφαλείας κλειδώνει τον μηχανισμό ταλάντωσης για να μειωθεί ο κίνδυνος ανατροπής.

Σε καθημερινή βάση, πρέπει να διενεργείται οπτικός έλεγχος για να διασφαλίζεται ότι δεν υπάρχουν διαρροές από τον ταλαντούμενο κύλινδρο και τα σχετικά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων των υδραυλικών σωλήνων.

Πρέπει να πραγματοποιείται περιοδική επιθεώρηση αυτού του εξοπλισμού σύμφωνα με τις συστάσεις του εγχειριδίου συντήρησης.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.7 Συσσκευή προειδοποίησης κλίσης

Η ηχητική προειδοποίηση ενημερώνει τον χειριστή όταν η μηχανή βρίσκεται σε κλίση που υπερβαίνει την επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση. Η ηχητική προειδοποίηση ακούγεται από τους πίνακες ελέγχου πλατφόρμας και εδάφους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΥΜΠΤΥΞΗΣ. ΟΤΑΝ Η ΜΗΧΑΝΗ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΚΛΙΣΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ, ΜΕ ΑΝΕΠΤΥΓΜΕΝΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΕΚΤΟΣ ΘΕΣΗΣ ΣΥΜΠΤΥΞΗΣ, Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ.

Όταν η μηχανή βρίσκεται σε κλίση μεγαλύτερου βαθμού από την ονομαστική τιμή, με ανεπτυγμένο τον εξοπλισμό εκτός θέσης σύμπτυξης, η λειτουργία ΟΔΗΓΗΣΗΣ είναι απενεργοποιημένη.

Όλες οι κινήσεις ανύψωσης διακόπτονται. Επιτρέπονται μόνο οι κινήσεις χαμηλώματος.

Στην περίπτωση αυτή, συμπτύξτε εντελώς τη μηχανή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά σε επίπεδο έδαφος προτού πραγματοποιήσετε λειτουργίες ανύψωσης.

Για να αποκαταστήσετε τη λειτουργία ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΗΣ, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

Μηχανή σε πλαγιά με ανυψωμένη πλατφόρμα

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|-----------------------|
| 1 | Ανασύρετε την μπούμα. |
| 2 | Χαμηλώστε την μπούμα |

Μετατόπιση, προς τα επάνω ή προς τα κάτω σε πλαγιά, με μηχανήμα σε συμπτυγμένη θέση

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|-----------------------|
| 1 | Χαμηλώστε την μπούμα. |
| 2 | Ανασύρετε την μπούμα. |

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Για να ελέγξετε τον αισθητήρα κλίσης στον πίνακα ελέγχου εδάφους

| Βήμα | Ενέργεια |
|------|--|
| 1 | Ανοίξτε το κάλυμμα του δεξιού διαμερίσματος (15), ανατρέξτε στο διάγραμμα Κύρια εξαρτήματα και εντοπίστε τον αισθητήρα κλίσης (C28) στην αριστερή πλευρά του πίνακα ελέγχου εδάφους. |
| 2 | Τραβήξτε τα κουμπιά διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) του κάτω πίνακα ελέγχου και (46) του πάνω πίνακα ελέγχου. |
| 3 | Θέστε τον διακόπτη ON/OFF (18) στη θέση ON. |
| 4 | Γυρίστε το κλειδί ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (229) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους. |
| 5 | Εκκινήστε τον κινητήρα με το χειριστήριο ενεργοποίησης / Μονάδα εκτάκτου ανάγκης (228). |
| 6 | Θέστε το μηχάνημα σε σύμπτυξη χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια ανύψωσης μπούμας (10) και τηλεσκοπικού χειρισμού (9). |
| 7 | Γέρνοντας χειροκίνητα τον αισθητήρα κλίσης (C28), μετακινήστε τον προς τα εμπρός και κρατήστε τον πατημένο. |
| 8 | Επεκτείνετε την μπούμα με τον επιλογέα τηλεσκοπικού χειρισμού μπούμας (9). |
| 9 | Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται η ηχητική προειδοποίηση και η κίνηση έχει επιβραδυνθεί. |

4.8 Όριο ταχύτητας διαδρομής

Η μηχανή είναι εξοπλισμένη με έναν επιλογέα 2 ταχυτήτων μετακίνησης, χαμηλή ταχύτητα και υψηλή ταχύτητα.

Όλες οι ταχύτητες οδήγησης είναι ενεργοποιημένες όταν το μηχάνημα δεν είναι ανυψωμένο. Προσαρμόστε τη θέση του εκκρεμούς (εάν υπάρχει) για να βελτιώσετε το οπτικό πεδίο κατά την οδήγηση.

Ανεξάρτητα από τη θέση του επιλογέα ταχύτητας κίνησης (45) στον επάνω πίνακα ελέγχου, η ταχύτητα κίνησης περιορίζεται όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε έκπτυξη.

Ελέγχετε καθημερινά ότι η ταχύτητα περιορίζεται σε λιγότερα από 1 km/h (0.6 mph) όταν:

- Η μπούμα ανυψώνεται περισσότερο από 10° πάνω από το οριζόντιο επίπεδο.
- Η μπούμα αναπτύσσεται τηλεσκοπικά/επεκτείνεται κατά περισσότερο από 400 mm (16 in).
- Το προσάρτημα είναι πάνω από το οριζόντιο επίπεδο.

4.9 Ταχύτητα κινήσεων

Ο επιλογέας ταχύτητας κινήσεων σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ταχύτητα κινήσεων για την:

- Ανύψωση / περιστροφή εκκρεμούς.
- Περιστροφή / αντιστάθμιση πλαισίου.

Η ταχύτητα των κινήσεων εξαρτάται από τις επιλογές του χειριστή ανάλογα με το περιβάλλον.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΝ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΜΟΧΛΩΝ.

4.10 Ηλεκτρονικά επί του οχήματος

Το μηχάνημα διαθέτει ειδικό υπολογιστή, διαμορφωμένο για τις λειτουργίες του συγκεκριμένου μηχανήματος.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Μην εναλλάσσετε τον Υπολογιστή (επαναφορά βαθμονόμησης) μεταξύ μηχανημάτων..

4.11 Περιορισμός ακτίνας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.


Η ένδειξη περιορισμού ακτίνας αναβοσβήνει για να υποδείξει τον σερβοέλεγχο μιας κίνησης με σκοπό να διατηρηθεί το μηχάνημα εντός των ορίων της ζώνης ευστάθειας.

Επιβράδυνση κίνησης.

Απαγορεύεται η μετατόπιση και ο συνδυασμός άλλων κινήσεων.

Η ένδειξη περιορισμού ακτίνας ανάβει σταθερά εάν ο χρήστης ζητήσει μια κίνηση η οποία θα θέσει το μηχάνημα εκτός ζώνης περιορισμού ακτίνας.

Η κίνηση δεν εκτελείται.

Η σημαντική παρέκκλιση από το διάγραμμα εργασιών προκαλεί διακοπή της λειτουργίας του κινητήρα  D 4.1 - Διαδικασία εκτάκτου ανάγκης-Σε περίπτωση αστοχίας της τροφοδοσίας ρεύματος κινητήρα.

4.12 Επέκταση αξόνων

Η επέκταση των αξόνων αυξάνει τη σταθερότητα της μηχανής.

Εάν οι άξονες συμπτυχθούν, οι δυνατότητες του μηχανήματος μειώνονται.

Μόνο οι ακόλουθες κινήσεις είναι εφικτές:

- Προσανατολισμός του πύργου εάν η μπούμα είναι οριζόντια.
- Ανύψωση της μπούμας εάν ο πύργος είναι σε ευθυγράμμιση με τον άξονα.



Για τα HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO: Κίνδυνος ανατροπής: Σε κλίση μεγαλύτερη από 30%, απαγορεύεται η εκτέλεση οποιασδήποτε κίνησης περιστροφής του πύργου.

Εάν οι άξονες είναι εκτεταμένοι, είναι εφικτές όλες οι κινήσεις.

Η επέκταση των αξόνων είναι εφικτή εάν η μηχανή είναι πλήρως συμπτυγμένη, με το εκκρεμές κάτω από το οριζόντιο επίπεδο και τον πύργο σε ευθυγράμμιση με τον άξονα.

D - Οδηγίες χρήσης

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Χρήση..... | 3 |
| 1.1 | Εισαγωγή..... | 3 |
| 1.2 | Λειτουργία από τα κάτω χειριστήρια..... | 3 |
| 1.3 | Λειτουργία από τα επάνω χειριστήρια..... | 4 |
| 2 | Κάτω χειριστήρια..... | 7 |
| 2.1 | Για την έναρξη και τη διακοπή της μηχανής..... | 7 |
| 2.2 | Έλεγχος κίνησης..... | 7 |
| 2.3 | Πρόσθετα χειριστήρια από τον πίνακα ελέγχου εδάφους..... | 9 |
| 3 | Επάνω χειριστήρια..... | 10 |
| 3.1 | Για έναρξη και διακοπή της μηχανής'..... | 10 |
| 3.2 | Χειριστήριο οδήγησης και διεύθυνσης..... | 10 |
| 3.3 | Έλεγχος κίνησης..... | 11 |
| 3.4 | Επιπλέον χειριστήρια..... | 12 |
| 4 | Πίνακας ελέγχου άξονα..... | 13 |
| 4.1 | Προετοιμασία του μηχανήματος..... | 13 |
| 4.2 | Λειτουργία επέκτασης αξόνων..... | 14 |
| 4.3 | Λειτουργία σύμπτυξης αξόνων..... | 16 |
| 5 | Περιορισμός ακτίνας..... | 19 |
| 5.1 | Διαδικασία..... | 19 |
| 6 | Διαδικασίες διάσωσης και έκτακτης ανάγκης..... | 20 |
| 6.1 | Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος..... | 20 |
| 6.2 | Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα..... | 20 |
| 6.3 | Λειτουργία του συστήματος παράκαμψης από τον πίνακα ελέγχου εδάφους..... | 21 |
| 6.4 | Μη διαθέσιμη τροφοδοσία ισχύος..... | 21 |
| 7 | Μεταφορά..... | 23 |
| 7.1 | Διαμόρφωση μεταφοράς..... | 23 |
| 7.2 | Ασφάλιση του μηχανήματος για τη μεταφορά - HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO..... | 24 |
| 7.3 | Εκφόρτωση..... | 25 |
| 7.4 | Ρυμούλκηση..... | 26 |
| 7.5 | Αποθήκευση..... | 27 |
| 7.6 | Φόρτωση με ανύψωση..... | 27 |
| 8 | Συστάσεις για ψυχρό καιρό..... | 31 |
| 8.1 | Υδραυλικό λάδι..... | 32 |
| 8.2 | Λειτουργία προθέρμανσης..... | 32 |

D - Οδηγίες χρήσης

1 Χρήση

1.1 Εισαγωγή

Η λειτουργία της παρούσας εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Πριν από τη λειτουργία:

- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου και της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.
- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλους τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Εξοικειωθείτε με την κατάλληλη χρήση όλων των χειριστηρίων και των συστημάτων έκτακτης ανάγκης.


1.2 Λειτουργία από τα κάτω χειριστήρια

- Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της μηχανής εκτελείται με το διακόπτη του επιλογέα(18).
- Η ενεργοποίηση του επιθυμητού χειριστηρίου επιτυγχάνεται με ρύθμιση του διακόπτη επιλογέα ενεργοποίησης (229) του χειριστηρίου στην επιθυμητή θέση.
- Τα κάτω χειριστήρια ενεργοποιούνται και είναι ενεργά ΜΟΝΟ όταν:
 - Τα κουμπιά διακοπής εκτάκτου ανάγκης στον πίνακα ελέγχου εδάφους και στον πίνακα ελέγχου επέκτασης αξόνων δεν είναι πατημένα.
 - Η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.
 - Τα κάτω χειριστήρια είναι επιλεγμένα.
- Ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης σταματά κάθε κίνηση, όταν ενεργοποιείται, συμπεριλαμβανομένης της απενεργοποίησης του κινητήρα (εάν διατίθεται).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΕΝΑ ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΔΕΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

- Ένα χειριστήριο ενεργοποίησης (228) πρέπει να ενεργοποιείται και να διατηρείται προκειμένου να εξουσιοδοτεί μία ή περισσότερες κινήσεις. Αν το χειριστήριο ενεργοποίησης (228) παραμένει πατημένο, χωρίς να έχει επιλεγεί μια κίνηση για περισσότερα από 8 s, απενεργοποιείται αυτόματα το χειριστήριο ενεργοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (228) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

- Η απελευθέρωση του χειριστηρίου ενεργοποίησης (228) ή/και της εντολής ενεργοποίησης κατά την εκτέλεση μίας κίνησης σταματά όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Αν το χειριστήριο ενεργοποίησης πατηθεί ξανά, η κίνηση δεν επανεκκινείται. Η επανεκκίνηση είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ή η λαβή χειριστηρίου της επιλεγμένης λειτουργίας απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες και η λαβή χειριστηρίου που χειρίζονται μια κίνηση, επανέρχονται αυτόματα σε νεκρά θέση, όταν απελευθερώνονται.
- Χειριστήριο ενεργοποίησης/Αντλία εκτάκτου ανάγκης
 - Όταν ο θερμικός κινητήρας είναι σε λειτουργία, ο διακόπτης λειτουργεί αποκλειστικά ως χειριστήριο ενεργοποίησης.
 - Όταν ο θερμικός κινητήρας είναι σταματημένος, ο διακόπτης λειτουργεί ως χειριστήριο ενεργοποίησης και χειριστήριο της αντλίας εκτάκτου ανάγκης.
- Σύστημα παράκαμψης: Τα κάτω χειριστήρια έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για λειτουργίες συντήρησης και διάσωσης σε έκτακτη ανάγκη. Ανατρέξτε στην  D 4.2 Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα.
- Η κατάσταση των διακοπών και των χειριστηρίων ελέγχεται αυτόματα κατά την πρώτη λειτουργία. Ένας διακόπτης ή χειριστήριο joystick καθίσταται ενεργό μόνο αφού ανιχνευτεί στη νεκρά θέση. Δεν είναι δυνατός ο έλεγχος των εξής διακοπών:
 - Γκάζι: σ.α.λ. κινητήρα
 - Περιστρεφόμενου φανού (αν διατίθεται)
- Ένας διακόπτης εξασφαλίζει την εκκίνηση και το σταμάτημα του κινητήρα.

D - Οδηγίες χρήσης

- Στροφές κινητήρα (Εάν διατίθεται) : Αυτός ο διακόπτης επιτρέπει την επιτάχυνση των στροφών του κινητήρα στο μέγιστο.
- Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες:
 - Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.
 - Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται) .
 - Κλίση, εάν το μηχάνημα δεν βρίσκεται στη θέση μετακίνησης.
 - Υπερθέρμανση υδραυλικών λαδιών.
 - Επιλογή κινήσεων.
 - Επιλογή οδήγησης.
 - Επιλογή κίνησης και οδήγησης.
- Ενδείξεις/ Cluster: Όλες οι ενδείξεις ελέγχονται, μετά την ενεργοποίηση της μηχανής.

1.3 Λειτουργία από τα επάνω χειριστήρια

- Ο πίνακας ελέγχου πλατφόρμας ενεργοποιείται μόνο όταν:
 - Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης και στα κάτω χειριστήρια και στα χειριστήρια της πλατφόρμας δεν είναι πατημένα.
 - Η μηχανή έχει ενεργοποιημένα τα κάτω χειριστήρια.
 - Το χειριστήριο πλατφόρμας είναι επιλεγμένο από τα κάτω χειριστήρια.
 - Το σύστημα παράκαμψης δεν είναι ενεργοποιημένο.
- Μια ελαττωματική λαβή χειριστηρίου δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον έλεγχο μιας κίνησης. Αν αυτό το σφάλμα εξαφανιστεί, η κίνηση μπορεί και πάλι να εκτελεστεί.
- Η διακοπή λειτουργίας λόγω εκτάκτου ανάγκης υπάρχει σε κάθε σταθμό, σταματά όλες τις κινήσεις και το θερμικό μοτέρ (εάν υπάρχει). Η διακοπή λειτουργίας λόγω εκτάκτου ανάγκης δεν έχει ως σκοπό τη διακοπή της γενικής παροχής ρεύματος στο μηχάνημα.
- Στο καλάθι διατίθεται ένα πεντάλ ή/και ένα χειριστήριο ενεργοποίησης και πρέπει να ενεργοποιηθεί για να είναι δυνατές μία ή περισσότερες κινήσεις. Αν το χειριστήριο ενεργοποίησης είναι ενεργό πάνω από 8 δευτερόλεπτα, χωρίς να επιλεγεί κίνηση, τότε η κίνηση απορρίπτεται. Το χειριστήριο ενεργοποίησης πρέπει να απελευθερωθεί (να γίνει επαναφορά) για να εκτελεστεί η κίνηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (C42) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

- Η απελευθέρωση του πεντάλ ενεργοποίησης ή/και της εντολής ενεργοποίησης κατά την εκτέλεση μίας ή περισσότερων κινήσεων σταματά όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Οι κινήσεις μπορούν να εκτελεστούν και πάλι αφού το χειριστήριο επανέλθει σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες και η λαβή χειριστηρίου που χειρίζονται μια κίνηση, επανέρχονται αυτόματα σε νεκρά θέση, όταν απελευθερώνονται.
- Η κατάσταση των διακοπών και των χειριστηρίων ελέγχεται κατά την ενεργοποίηση. Ένας διακόπτης ή χειριστήριο θεωρείται έγκυρο αφού πρώτα τεθεί σε νεκρά θέση.
- Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες:
 - Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.
 - Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται) .
 - Υπό κλίση, εάν η μπούμα βρίσκεται εκτός της θέσης έκπτωσης.
- Ενδείξεις-Όλες οι φωτεινές ενδείξεις (LED's 101- 117) έχουν ελεγχθεί
 - Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.
 - Κατά την εκκίνηση του θερμικού μοτέρ από τον σταθμό ελέγχου πλατφόρμας.





- Κατά την οδήγηση, τοποθετείτε πάντα τη μπούμα επάνω από τον πίσω άξονα, προς την κατεύθυνση κίνησης.



- Όταν οδηγείτε σε κλίση
 - Να προσανατολίζετε πάντοτε τη μηχανή προς την κατεύθυνση της κλίσης.
 - Τοποθετείτε πάντα την μπούμα σε πλήρως συμπτυγμένη θέση.
 - Μην οδηγείτε στις κατηφόρες με μεγάλη ταχύτητα.



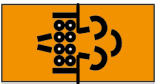


D - Οδηγίες χρήσης

- Μην οδηγείτε γρήγορα σε περιορισμένους ή ακατάστατους χώρους. Να έχετε τον έλεγχο της ταχύτητας, όταν στρίβετε ή παίρνετε κλειστές στροφές.

| Σύμβολο | Περιγραφή |
|---|---|
|  | Μηχάνημα ενεργοποιημένο: <ul style="list-style-type: none"> - Αναβοσβήνει γρήγορα: Όταν δεν έχει επιλεγεί ο σταθμός ελέγχου πλατφόρμας ή η διακοπή λειτουργίας λόγω εκτάκτου ανάγκης πλατφόρμας ή εδάφους (το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο αλλά ο σταθμός είναι ανενεργός) - Διαρκώς αναμμένη: Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη |
|  | Πεντάλ ενεργοποίησης: <ul style="list-style-type: none"> - Διαρκώς αναμμένη: Πεντάλ ενεργοποίησης ενεργοποιημένο και επικυρωμένο |
|  | Βλάβες: <ul style="list-style-type: none"> - Αναβοσβήνει γρήγορα: Εάν υπάρχει ενεργοποιημένη βλάβη (βλάβη σε εξέλιξη) |
|  | Υπέρβαση φορτίου (Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα ζύγισης): <ul style="list-style-type: none"> - Αναβοσβήνει γρήγορα: Βλάβη/υπερφόρτωση του συστήματος ζύγισης - Ανάβει σταθερά σε περίπτωση υπερφόρτωσης |
|  | Ανιχνευτής κλίσης (αν διατίθεται): <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σταθερά σε περίπτωση κλίσης, σύμπτυξης ή έκπτυξης του μηχανήματος |
|  | Περιορισμός ακτίνας <ul style="list-style-type: none"> - Αναβοσβήνει: Σφάλμα βαθμονόμησης ή αυτόματος περιορισμός ακτίνας - Ανάβει σταθερά: Η κίνηση απαγορεύεται από τον περιορισμό ακτίνας |
|  | <ul style="list-style-type: none"> - Διαρκώς αναμμένη: Έγκυρη επιλογή φορτίου - Αναβοσβήνει: Σε περίπτωση εξόδου από τη ζώνη 450 kg (1000 lbs) με τον επιλογέα τοποθετημένο στα 450 kg (1000 lbs)⁽¹⁾ |
|  | <ul style="list-style-type: none"> - Διαρκώς αναμμένη: Έγκυρη επιλογή φορτίου - Αναβοσβήνει: Σε περίπτωση αλλαγής επιλογής φορτίου από τα 450 kg (1000 lbs) στη ζώνη 230 kg (500 lbs)⁽¹⁾ |
|  | Αντιστάθμιση καλαθιού +/- 10°: <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σταθερά αν η γωνία του καλαθιού φτάσει το +/- 10° σε σχέση με την οριζόντιο και δοθεί εντολή κίνησης |
|  | Χαμηλή στάθμη καυσίμου |
|  | Προθέρμανση θερμικού μοτέρ: <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης του κινητήρα - Σβήνει εάν ο κινητήρας είναι αναμμένος βρίσκεται μετά την προθέρμανση |

⁽¹⁾ Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την επιλογή διπλού φορτίου

D - Οδηγίες χρήσης

| Σύμβολο | Περιγραφή |
|--|---|
|  | <p>Προειδοποίηση κινητήρα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σε περίπτωση μικρής του κινητήρα (π.χ. νερό στο ντίζελ, φραγμένο φίλτρο αέρα κ.λπ.) - Ανάβει ή αναβοσβήνει σε περίπτωση βλάβης που διαχειρίζεται η μονάδα ελέγχου κινητήρα |
|  | <p>Τερματισμός κινητήρα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σε περίπτωση σοβαρής βλάβης του κινητήρα (π.χ. υπερθέρμανση κινητήρα, πίεση λαδιού, βλάβη γεννήτριας κ.λπ.) - Ανάβει σε περίπτωση βλαβών που διαχειρίζεται η μονάδα ελέγχου κινητήρα |
|  | <p>Απαιτείται αναγέννηση DPF:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ανάβει σταθερά εάν το σωματιδιακό φίλτρο χρειάζεται αναγέννηση με υψηλό βαθμό έμφραξης⁽¹⁾ |
|  | <p>Αναγέννηση DPF σε εξέλιξη, υψηλή θερμοκρασία συστήματος εξάτμισης (HEST)⁽¹⁾</p> |
|  | <p>Αναγέννηση DPF σε αναστολή⁽¹⁾</p> |

⁽¹⁾ Εάν ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με σωματιδιακό φίλτρο

D - Οδηγίες χρήσης

2 Κάτω χειριστήρια

2.1 Για την έναρξη και τη διακοπή της μηχανής

- Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης (15) στο πάτωμα, (E5) στον πίνακα ελέγχου επέκτασης άξονα και (46) στην πλατφόρμα είναι πατημένα.
- Γυρίστε τον επιλογέα με κλειδί ON / OFF (18) στα δεξιά για ενεργοποίηση. Οι λυχνίες LED (1-10) του πίνακα ενδείξεων ανάβουν.
- Γυρίστε τον επιλογέα του πίνακα ελέγχου (229) προς τα δεξιά για να επιλέξετε τον πίνακα ελέγχου πλαισίου (εδάφους).
- Πατήστε τον επιλογέα έναρξης/διακοπής λειτουργίας κινητήρα (228). Κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης, οι φωτεινές ενδείξεις (LED 5) ανάβουν, πραγματοποιείται η προθέρμανση. Ο κινητήρας εκκινεί. Η ένδειξη σβήνει.
- Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή από τα κάτω χειριστήρια

- Πατήστε τον επιλογέα έναρξης/διακοπής λειτουργίας κινητήρα (228). Ο κινητήρας απενεργοποιείται.
- Γυρίστε τον επιλογέα με κλειδί (18) στη θέση OFF.
- Το μηχάνημα βρίσκεται τώρα εκτός τροφοδοσίας. .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Η ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

2.2 Έλεγχος κίνησης

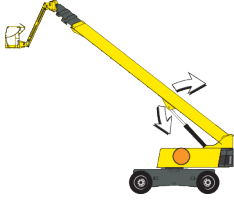
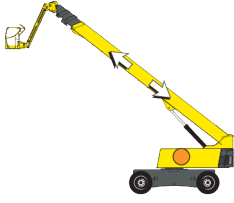
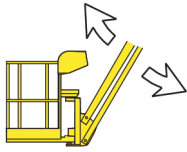
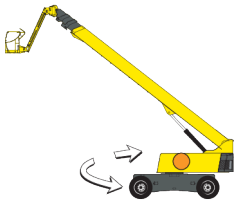
Η οριζοντίωση της πλατφόρμας είναι διαθέσιμη ανεξάρτητα από το ύψος εργασίας. Ακόμα και σε χαμηλές ταχύτητες κίνησης, χρησιμοποιήστε προσεκτικά τα χειριστήρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (228) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

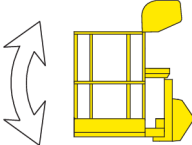
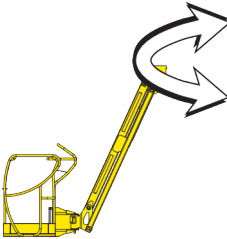
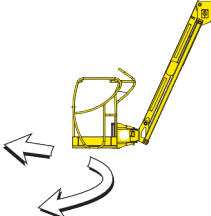
ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΠΕΝΤΑΛ) ΣΤΑΜΑΤΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ.

D - Οδηγίες χρήσης

Εντολές κάτω χειριστηρίων (σταθμός πρώτων βοηθειών)

| Χειριστήριο | | Ενέργεια |
|---|---|---|
| Ανύψωση/ χαμάλωμα μπούμας |  | Ωθήστε το διακόπτη ανύψωσης μπούμας (10) προς τα επάνω για να ανυψώσετε τη μπούμα. |
| | | Ωθήστε το διακόπτη ανύψωσης της μπούμας (10) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε τη μπούμα. |
| Επέκταση/ σύμπτυξη τηλεσκοπικού βραχίονα πλατφόρμας |  | Ωθήστε το διακόπτη τηλεσκοπικού βραχίονα της μπούμας (9) προς τα αριστερά για να επεκτείνετε τη μπούμα. |
| | | Ωθήστε το διακόπτη τηλεσκοπικού βραχίονα της μπούμας (9) προς τα δεξιά για να συμπτύξετε τη μπούμα. |
| Ανύψωση/ χαμάλωμα βραχίονα (Εάν αντιστοιχεί) |  | Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (8) προς τα επάνω για να ανυψώσετε το προσάρτημα. |
| | | Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (8) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το προσάρτημα. |
| Προσανατολισμός περιστροφής |  | Ωθήστε το διακόπτη περιστροφής της βάσης περιστροφής (14) προς τα δεξιά για δεξιόστροφη (CW) περιστροφή. |
| | | Ωθήστε το διακόπτη περιστροφής της βάσης περιστροφής (14) προς τα αριστερά για αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή. |

D - Οδηγίες χρήσης

| Χειριστήριο | | Ενέργεια |
|--------------------------|--|---|
| Οριζοντίωση πλατφόρμας |  | Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (225) προς τα επάνω για να ανυψώσετε την πλατφόρμα. |
| | | Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (225) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα. |
| Περιστροφή του εκκρεμούς |  | Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής εκκρεμούς (74) προς τα δεξιά για δεξιόστροφη περιστροφή (CW). |
| | | Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής εκκρεμούς (74) προς τα αριστερά για αριστερόστροφη περιστροφή (CCW). |
| Περιστροφή πλατφόρμας |  | Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής πλαισίου (73) προς τα δεξιά για δεξιόστροφη περιστροφή (CW). |
| | | Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής πλαισίου (73) προς τα αριστερά για αριστερόστροφη περιστροφή (CCW). |

2.3 Πρόσθετα χειριστήρια από τον πίνακα ελέγχου εδάφους

Περιστρεφόμενου φανού

- Ωθήστε το διακόπτη επιλογής περιστροφικού φανού (24) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον περιστροφικό φανό.
- Ωθήστε το διακόπτη επιλογής περιστροφικού φανού (24) προς τα αριστερά για να απενεργοποιήσετε τον περιστροφικό φανό.

D - Οδηγίες χρήσης

3 Επάνω χειριστήρια

3.1 Για έναρξη και διακοπή της μηχανής'

Για την εκκίνηση της μηχανής:

Στα κάτω χειριστήρια:

- Ελέγξτε ότι το κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) δεν είναι πατημένο.
- Γυρίστε τον επιλογέα με κλειδί ON/OFF προς τα δεξιά στο (18) για ενεργοποίηση ON.
- Η λυχνία LED (101) του πλαισίου ανάβει.
- Γυρίστε το διακόπτη επιλογής ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (229) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα της πλατφόρμας.

Στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας:

- Ελέγξτε ότι το κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης (46) δεν είναι πατημένο.
- Πατήστε τον επιλογέα εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας του κινητήρα (230). Κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης, ανάβει η ενδεικτική λυχνία (102) στον πίνακα ενδείξεων της πλατφόρμας και η λυχνία (5) στον πίνακα ελέγχου εδάφους. Η προθέρμανση αρχίζει και ο κινητήρας εκκινείται.
- Αφήστε τον κινητήρα να προθερμανθεί και να προετοιμαστεί.

Για να σταματήσετε τον κινητήρα:

- Πατήστε τον επιλογέα έναρξης/διακοπής λειτουργίας κινητήρα (230).


3.2 Χειριστήριο οδήγησης και διεύθυνσης

Πριν την οδήγηση, τοποθετήστε το πράσινο / κόκκινο βέλος προσανατολισμού στο πλαίσιο και τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. Μετακινήστε τα χειριστήρια μετάδοσης προς μια κατεύθυνση που αντιστοιχεί στα βέλη κατεύθυνσης.

Για να χειριστείτε τη μετατόπιση και την κατεύθυνση, χειριστείτε ταυτόχρονα τις εντολές (33) και το πεντάλ ενεργοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (C42) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΤΡΑΧΥ ΕΔΑΦΟΣ, ΧΑΜΗΛΩΣΤΕ ΤΗ ΜΠΟΥΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΛΤΙΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ.

| Χειριστήριο | | Ενέργεια |
|----------------------|---|--|
| Κατεύθυνση |  | Πιέστε τον διακόπτη εναλλαγής (33) στο joystick προς τα δεξιά με τον αντίχειρά σας για μετακίνηση προς τα δεξιά. |
| | | Πιέστε τον διακόπτη εναλλαγής (33) στο joystick προς τα αριστερά με τον αντίχειρά σας για μετακίνηση προς τα αριστερά. |
| Ταχύτητα μετακίνησης |  | Τοποθετήστε το διακόπτη επιλογής ταχύτητας οδήγησης (45) στη θέση  για οδήγηση με υψηλή ταχύτητα. |
| | | Τοποθετήστε τον επιλογέα ταχύτητας οδήγησης (45) στη θέση  για οδήγηση με χαμηλή ταχύτητα (σύντομη απόσταση, τελική προσέγγιση, εκφόρτωση από νταλικά/φορτηγό). |

D - Οδηγίες χρήσης

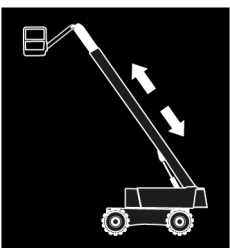
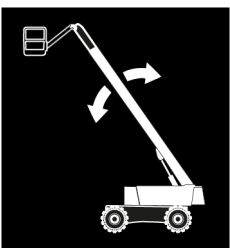
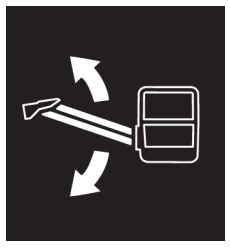
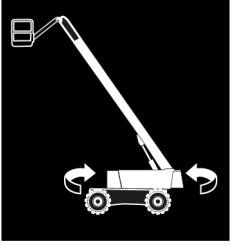
3.3 Έλεγχος κίνησης

Ενεργοποιήστε την εντολή κίνησης που επιθυμείτε και το χειριστήριο ενεργοποίησης (πεντάλ ενεργοποίησης) ταυτόχρονα για να εκτελέσετε την επιλεγμένη λειτουργία.

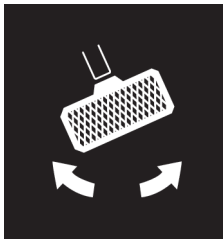
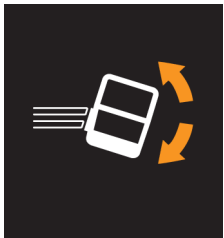
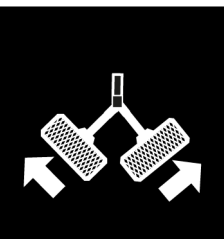
ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (C42) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΡΩΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ Ή ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ.

Πεντάλ ενεργοποίησης



| Χειριστήριο | | Ενέργεια |
|---|---|--|
| Επέκταση/ σύμπτυξη τηλεσκοπικού βραχίονα πλατφόρμας |  | Ωθήστε το χειριστήριο τύπου joystick του τηλεσκοπικού βραχίονα μπούμας (233) προς τα εμπρός για να συμπύξτε τη μπούμα. |
| | | Ωθήστε το χειριστήριο τύπου joystick του τηλεσκοπικού βραχίονα μπούμας (233) προς τα πίσω για να επεκτείνετε τον τηλεσκοπικό βραχίονα. |
| Ανύψωση/ χαμάλωμα μπούμας |  | Ωθήστε το χειριστήριο τύπου joystick της μπούμας (232) προς τα εμπρός για να ανυψώσετε την μπούμα. |
| | | Τραβήξτε το χειριστήριο τύπου joystick της μπούμας (232) προς τα πίσω για να χαμηλώσετε την μπούμα. |
| Ανύψωση/ χαμάλωμα βραχίονα |  | Ωθήστε τον επιλογέα εκκρεμούς (37) προς τα επάνω για να ανυψώσετε το εκκρεμές. |
| | | Ωθήστε τον επιλογέα εκκρεμούς (37) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το εκκρεμές. |
| Προσανατολισμός περιστροφής |  | Ωθήστε το χειριστήριο τύπου joystick περιστροφής του πύργου (232) προς τα αριστερά για δεξιόστροφη περιστροφή. |
| | | Ωθήστε το χειριστήριο τύπου joystick περιστροφής του πύργου (232) προς τα δεξιά για αριστερόστροφη περιστροφή. |

D - Οδηγίες χρήσης

| Χειριστήριο | | Ενέργεια |
|--------------------------|--|---|
| Περιστροφή πλατφόρμας |  | Μετακινήστε τον επιλογή περιστροφής πλατφόρμας (38) προς τα δεξιά για αριστερόστροφη περιστροφή |
| | | Μετακινήστε τον επιλογή περιστροφής πλατφόρμας (38) προς τα αριστερά για δεξιόστροφη περιστροφή. |
| Οριζοντίωση πλατφόρμας |  | Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (40) προς τα επάνω για να ανυψώσετε την πλατφόρμα. |
| | | Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (40) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα. |
| Περιστροφή του εκκρεμούς |  | Γυρίστε τον διακόπτη περιστροφής του προσαρτήματος (83) προς τα αριστερά για δεξιόστροφη περιστροφή. |
| | | Γυρίστε τον διακόπτη περιστροφής του προσαρτήματος (83) προς τα αριστερά για αριστερόστροφη περιστροφή. |

3.4 Επιπλέον χειριστήρια

- Κόρνα: Πατήστε τον επιλογή κόρνας (43) προς τα δεξιά για να ηχήσει η κόρνα. Η κόρνα σταματά να ακούγεται, όταν απελευθερώνεται ο διακόπτης επιλογή.

Επιλογές διπλού φορτίου - Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την επιλογή διπλού φορτίου:

- Κατά την ενεργοποίηση (όποιος πίνακας ελέγχου και αν έχει επιλεγεί), το μηχάνημα λειτουργεί στα 450 kg (1000 lbs) ή 230 kg (500 lbs) ανάλογα με τον επιλογή του πίνακα ελέγχου πλατφόρμας (82).
- Στην επιλογή 450 kg (1000 lbs), με την επίτευξη του ορίου της ζώνης εργασίας 450 kg (1000 lbs), η κίνηση σταματά αυτόματα.
- Η φωτεινή ένδειξη 230 kg (500 lbs) αναβοσβήνει για να προειδοποιήσει τον χρήστη ότι πρέπει να επιλέξει χαμηλότερο φορτίο για να συνεχίσει την κίνησή του.
- Στην επιλογή 230 kg (500 lbs), δεν υπάρχει όριο διαγράμματος.
- Επιτρέπονται όλες οι κινήσεις.

D - Οδηγίες χρήσης

4 Πίνακας ελέγχου άξονα

4.1 Προετοιμασία του μηχανήματος



Προετοιμάστε το μηχάνημα πριν από κάθε εργασία επέκτασης ή σύμπτυξης των αξόνων.

- Εντοπίστε τους 3 πίνακες ελέγχου του μηχανήματος, όπως φαίνεται παρακάτω:

| | | |
|--|--|--|
| | Επάνω χειριστήρια | |
| | Κάτω χειριστήρια | |
| | Πίνακας ελέγχου επέκτασης άξονα (Στο πίσω μέρος του μηχανήματος) | |

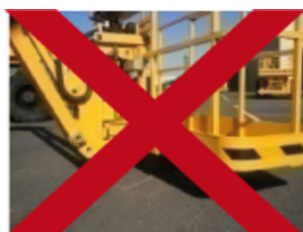
Ελέγξτε εάν το κουμπί διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης είναι απενεργοποιημένο σε κάθε έναν από αυτούς.



1. Μεταβείτε στον πίνακα ελέγχου εδάφους και εκκινήστε το μηχάνημα.



2. Ανασηκώστε το εκκρεμές περίπου 1m (3 ft 3 in).



3. Τοποθετήστε τον επιλογέα ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (229) στο κέντρο για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου επέκτασης αξόνων.

D - Οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΥΣ ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ.

4. Μεταβείτε στο πίσω μέρος του μηχανήματος για να έχετε πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου επέκτασης αξόνων.

4.2 Λειτουργία επέκτασης αξόνων

4.2.1 Επέκταση οπίσθιου άξονα

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς E1 και E2 (βλ. εικόνα a).



- Εάν οι δύο κοχλιωτοί ανυψωτήρες είναι εκτεταμένοι, οι χειρισμοί επέκτασης των αξόνων είναι αδύνατοι.
- Εκτείνετε πάντα τους άξονες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

1. Κατεβάστε τον μοχλό (E1).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας κατεβαίνει (επεκτείνεται).
 - Το πλαίσιο ανεβαίνει.
 - Οι τροχοί δεν αγγίζουν πλέον το έδαφος.
2. Κρατήστε τον μοχλό (E1) κατεβασμένο και κατεβάστε τον μοχλό (E2) για να εκτείνετε τον οπίσθιο άξονα



Κατά την επέκταση του άξονα, ακούγεται η ηχητική προειδοποίηση, η μετατόπιση διακόπτεται. Η ηχητική προειδοποίηση σταματάει μόλις ο άξονας έχει εκταθεί πλήρως και ο κοχλιωτός ανυψωτήρας έχει αναδιπλωθεί (συμπτυχθεί) πλήρως.

Μόλις ο οπίσθιος άξονας εκταθεί πλήρως:

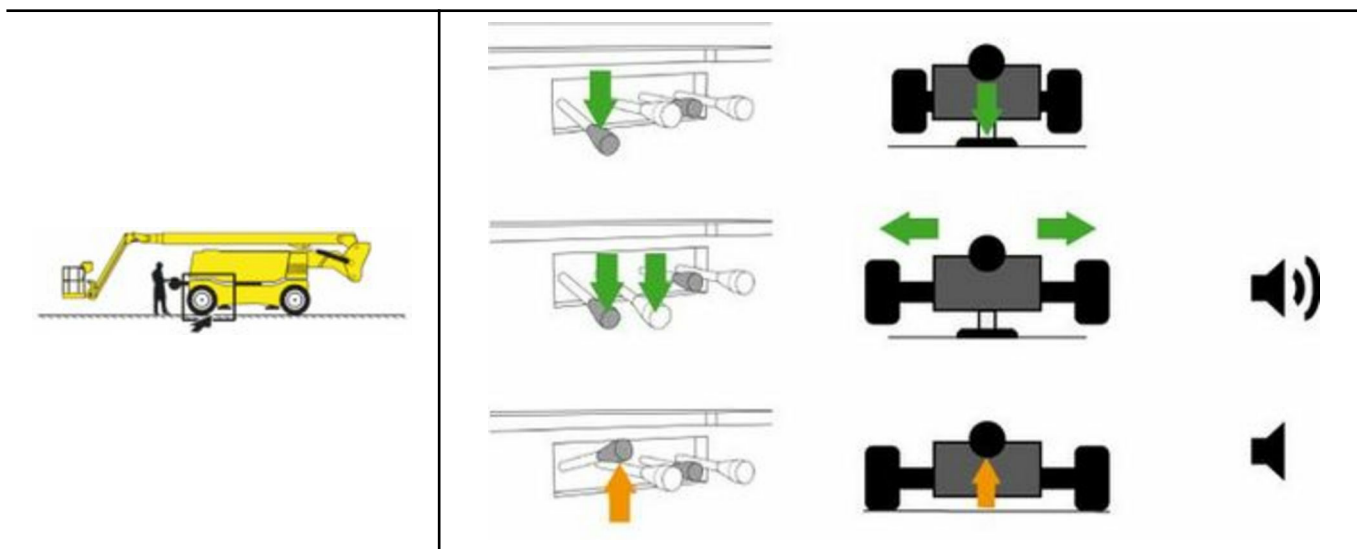
1. 1 με 2 s μετά την παύση της ηχητικής προειδοποίησης, αφήστε τον μοχλό (E2).
2. Σηκώστε τον μοχλό (E1).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας σηκώνεται (συμπύσσεται).
 - Το πλαίσιο κατεβαίνει.
 - Οι τροχοί ακουμπούν στο έδαφος.



Εάν η ηχητική προειδοποίηση συνεχίζει να ηχεί κατά την μετατόπιση, οι άξονες δεν έχουν εκταθεί πλήρως ή δεν έχουν συμπτυχθεί πλήρως.

D - Οδηγίες χρήσης

Εικόνα a



4.2.2 Επέκταση μπροστινού άξονα

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς E3 και E4 (βλ. εικόνα b).



- Εάν οι δύο κοχλιωτοί ανυψωτήρες είναι εκτεταμένοι, οι χειρισμοί επέκτασης των αξόνων είναι αδύνατοι.
- Εκτείνετε πάντα τους άξονες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

1. Κατεβάστε τον μοχλό (E3).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας κατεβαίνει (επεκτείνεται).
 - Το πλαίσιο ανεβαίνει.
 - Οι τροχοί δεν αγγίζουν πλέον το έδαφος.
2. Κρατήστε τον μοχλό (E3) κατεβασμένο και κατεβάστε τον μοχλό (E4) για να εκτείνετε τον οπίσθιο άξονα.



Κατά την επέκταση του άξονα, ακούγεται η ηχητική προειδοποίηση, η μετατόπιση διακόπτεται. Η ηχητική προειδοποίηση σταματάει μόλις ο άξονας έχει εκταθεί πλήρως και ο κοχλιωτός ανυψωτήρας έχει αναδιπλωθεί (συμπτυχθεί) πλήρως.

Μόλις ο οπίσθιος άξονας εκταθεί πλήρως:

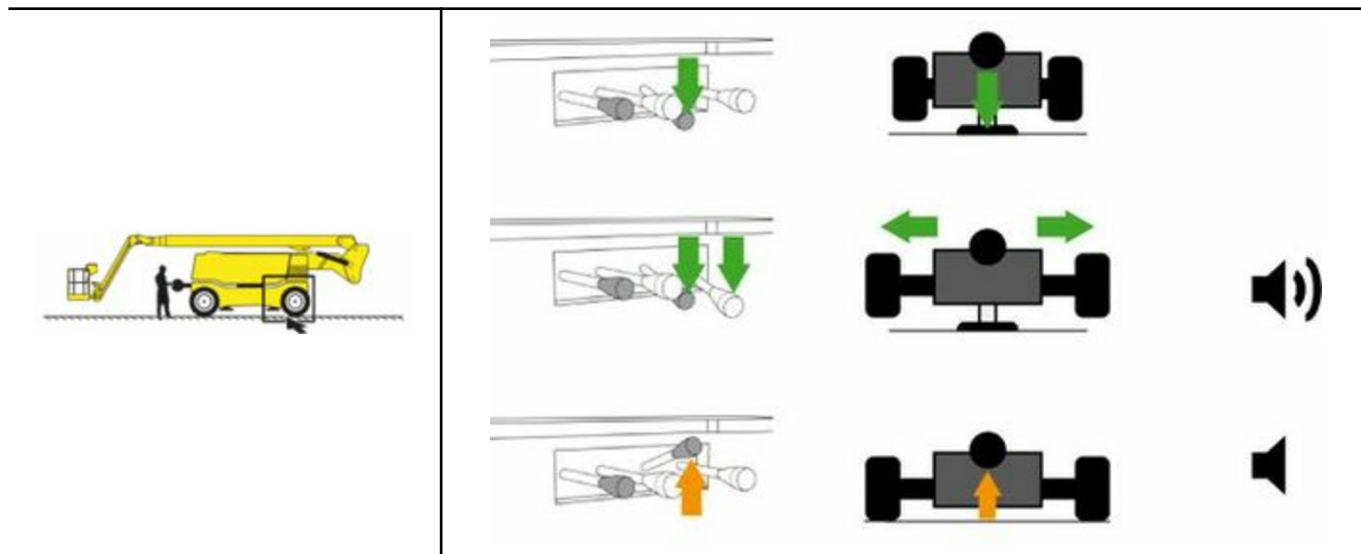
1. 1 με 2 s μετά την παύση της ηχητικής προειδοποίησης, αφήστε τον μοχλό (E4).
2. Σηκώστε τον μοχλό (E3).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας σηκώνεται (συμπύσσεται).
 - Το πλαίσιο κατεβαίνει.
 - Οι τροχοί ακουμπούν στο έδαφος.



Εάν η ηχητική προειδοποίηση συνεχίζει να ηχεί κατά την μετατόπιση, οι άξονες δεν έχουν εκταθεί πλήρως ή δεν έχουν συμπτυχθεί πλήρως.

D - Οδηγίες χρήσης

Εικόνα b



4.3 Λειτουργία σύμπτυξης αξόνων

4.3.1 Αναδίπλωση εμπρόσθιου άξονα

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς E3 και E4 (βλ. εικόνα c).



Εάν οι δύο κοχλιωτοί ανυψωτήρες είναι εκτεταμένοι, οι χειρισμοί σύμπτυξης των αξόνων είναι ανενεργοί.

1. Κατεβάστε τον μοχλό (E3).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας κατεβαίνει (επεκτείνεται).
 - Το πλαίσιο ανεβαίνει.
 - Οι τροχοί δεν αγγίζουν πλέον το έδαφος.
2. Κρατήστε τον μοχλό (E3) κατεβασμένο και ανεβάστε τον μοχλό (E4) για να συμπτύξετε τον μπροστινό άξονα.



Κατά τη διάρκεια της σύμπτυξης του άξονα, η ηχητική προειδοποίηση ηχεί, η μετατόπιση διακόπτεται. Η ηχητική προειδοποίηση σταματά να ηχεί όταν ο άξονας έχει συμπτυχθεί πλήρως και ο κοχλιωτός ανυψωτήρας έχει κατέβει τελείως.

Μόλις ο μπροστινός άξονας έχει συμπτυχθεί πλήρως:

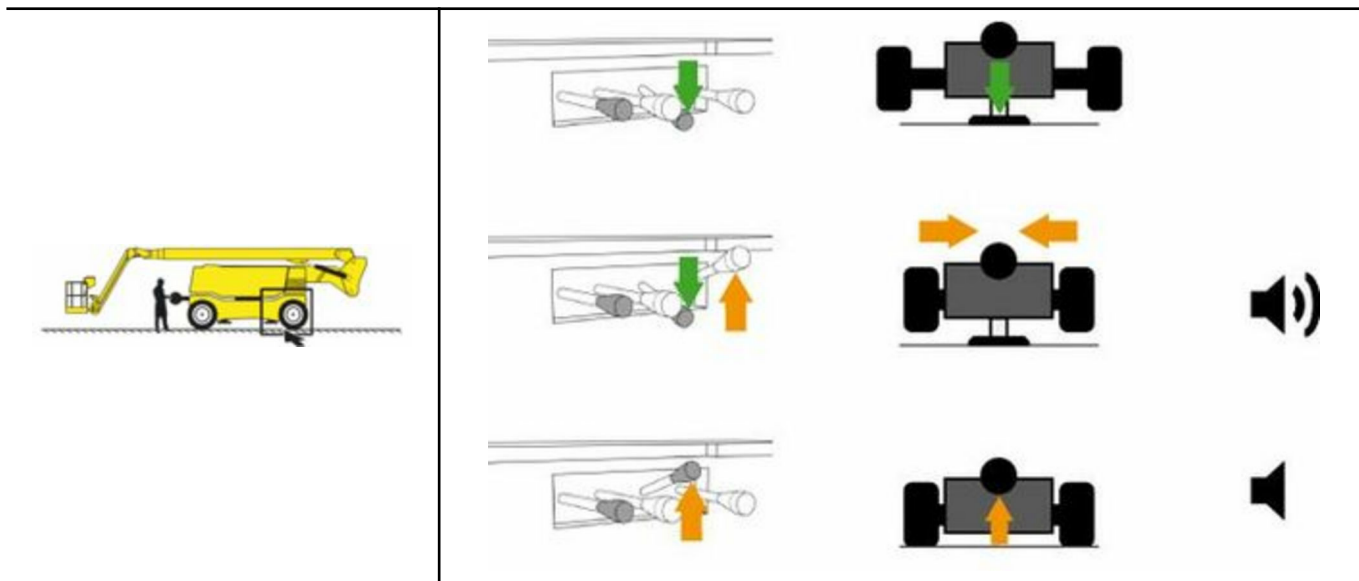
1. 1 με 2 s μετά την παύση της ηχητικής προειδοποίησης, αφήστε τον μοχλό (E4).
2. Σηκώστε τον μοχλό (E3).
 - Ο δακτύλιος ανασύρεται (συμπτύσσεται).
 - Το πλαίσιο κατεβαίνει.
 - Οι τροχοί ακουμπούν στο έδαφος.



Εάν η ηχητική προειδοποίηση συνεχίζει να ηχεί κατά την μετατόπιση, οι άξονες δεν έχουν εκταθεί πλήρως ή δεν έχουν συμπτυχθεί πλήρως.

D - Οδηγίες χρήσης

Εικόνα c



4.3.2 Αναδίπλωση οπίσθιου άξονα

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς E1 και E2 (βλ. εικόνα d).



Εάν οι δύο κοχλιωτοί ανυψωτήρες είναι εκτεταμένοι, οι χειρισμοί σύμπτυξης των αξόνων είναι ανενεργοί.

1. Κατεβάστε τον μοχλό (E1).
 - Ο κοχλιωτός ανυψωτήρας κατεβαίνει (επεκτείνεται).
 - Το πλαίσιο ανεβαίνει.
 - Οι τροχοί δεν αγγίζουν πλέον το έδαφος.
2. Κρατήστε τον μοχλό (E1) κατεβασμένο και ανεβάστε τον μοχλό (E2) για να συμπτύξετε τον μπροστινό άξονα.



Κατά τη διάρκεια της σύμπτυξης του άξονα, η ηχητική προειδοποίηση ηχεί, η μετατόπιση διακόπτεται. Η ηχητική προειδοποίηση σταματά να ηχεί όταν ο άξονας έχει συμπτυχθεί πλήρως και ο κοχλιωτός ανυψωτήρας έχει κατέβει τελείως.

Μόλις ο μπροστινός άξονας έχει συμπτυχθεί πλήρως:

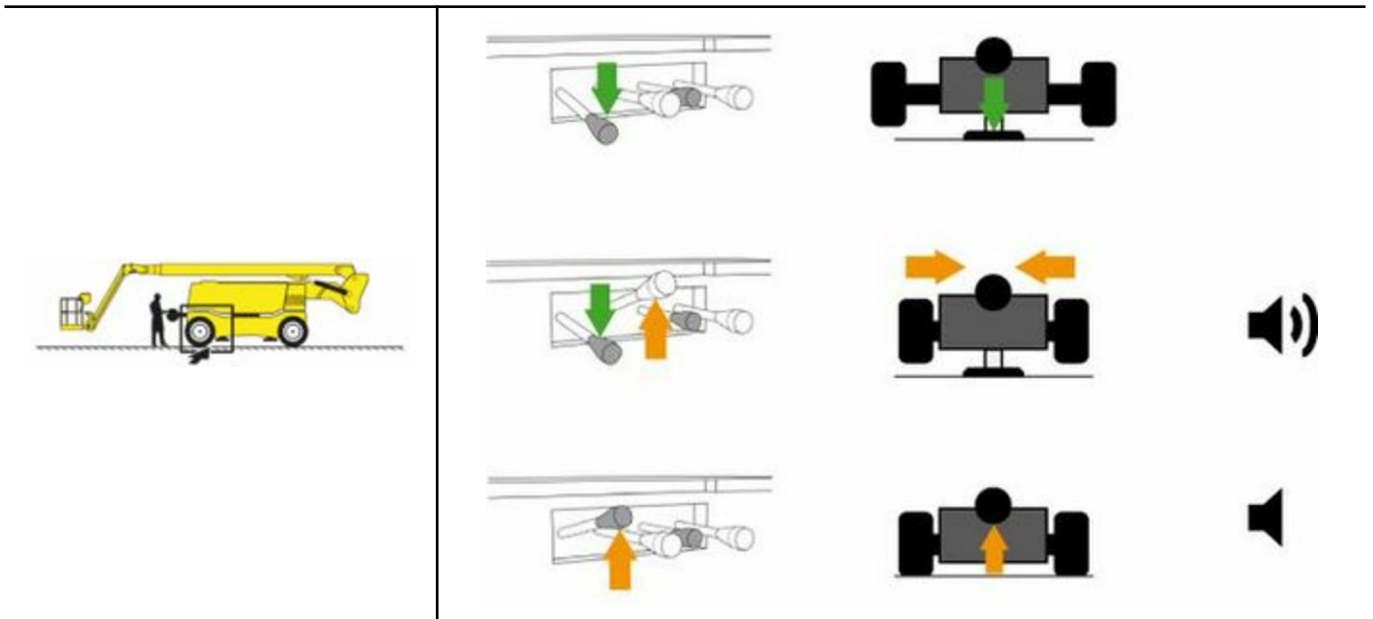
1. 1 με 2 s μετά την παύση της ηχητικής προειδοποίησης, αφήστε τον μοχλό (E2).
2. Σηκώστε τον μοχλό (E1).
 - Ο δακτύλιος ανασύρεται (συμπύσσεται).
 - Το πλαίσιο κατεβαίνει.
 - Οι τροχοί ακουμπούν στο έδαφος.



Εάν η ηχητική προειδοποίηση συνεχίζει να ηχεί κατά την μετατόπιση, οι άξονες δεν έχουν εκταθεί πλήρως ή δεν έχουν συμπτυχθεί πλήρως.

D - Οδηγίες χρήσης

Εικόνα d



5 Περιορισμός ακτίνας

5.1 Διαδικασία

5.1.1 Εμπρόσθια σταθερότητα

Η λειτουργία του συστήματος ελέγχου περιορισμού ακτίνας είναι να απαγορεύει κάθε κίνηση που θα προκαλούσε υπέρβαση του επιτρεπόμενου ορίου, η οποία θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο ανατροπής προς τα εμπρός.

Ακολουθία ανύψωσης της μπούμας κατά την κίνηση καθόδου: Όταν επιτευχθεί το όριο ακτίνας, η σύμπτυξη του τηλεσκοπικού βραχίονα πραγματοποιείται αυτόματα, σε συνδυασμό με το κατέβασμα, ώστε το καλάθι να παραμείνει εντός της επιτρεπόμενης ζώνης εργασίας.

Ακολουθία τηλεσκοπικού βραχίονα μπούμας κατά την επέκταση: Όταν επιτευχθεί το όριο ακτίνας, η κίνηση επέκτασης διακόπτεται.

5.1.2 Οπίσθια σταθερότητα

Η λειτουργία του συστήματος ελέγχου περιορισμού ακτίνας είναι να απαγορεύει κάθε κίνηση που θα προκαλούσε υπέρβαση του επιτρεπόμενου ορίου, η οποία θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο ανατροπής προς τα πίσω

Ακολουθία τηλεσκοπικού βραχίονα μπούμας κατά τη σύμπτυξη:

- Από 0° έως 65°: Χωρίς περιορισμό οπίσθιας ακτίνας.
- Από 65° έως 73°: Όταν επιτευχθεί το όριο ακτίνας, η κάθοδος της μπούμας πραγματοποιείται αυτόματα, σε συνδυασμό με την σύμπτυξη του τηλεσκοπικού βραχίονα, ώστε το καλάθι να παραμείνει εντός της επιτρεπόμενης ζώνης εργασίας.

Ακολουθία ανύψωσης μπούμας κατά την επέκταση:

- Από 0° έως 65°: Χωρίς περιορισμό οπίσθιας ακτίνας, ανεξαρτήτως του μήκους του τηλεσκοπικού βραχίονα μπούμας.
- Από 65° έως 73°: Μόλις επιτευχθεί το όριο ακτίνας, η κίνηση ανύψωσης διακόπτεται.

6 Διαδικασίες διάσωσης και έκτακτης ανάγκης

6.1 Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Σε περίπτωση βλάβης της κύριας πηγής ενέργειας, η βοηθητική τροφοδοσία έκτακτης ανάγκης, που τροφοδοτείται από την μπαταρία της μίζας, επιτρέπει τον έλεγχο των κινήσεων τόσο από τον κάτω πίνακα ελέγχου (στο έδαφος) όσο και από τον επάνω πίνακα ελέγχου (στην πλατφόρμα).

Δεδομένου ότι η ηλεκτρική αντλία έχει περιορισμένη ισχύ, συστήνεται να προσεγγίζετε το έδαφος με τον πιο άμεσο τρόπο.

Η χρήση της ηλεκτρικής αντλίας προορίζεται αποκλειστικά για το χαμήλωμα της μπούμας σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης μόνο. Συνιστάται να ανασύρετε τον τηλεσκοπικό βραχίονα πριν από την κάθοδο της μπούμας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΔΟΚΙΜΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΑΝΑΓΚΗΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ. ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

Ανάλογα με τον χρησιμοποιούμενο πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε τον διακόπτη οπισθοπορείας/βοηθητικής ισχύος (228) στον πίνακα εδάφους ή το διακόπτη (41) στον πίνακα πλατφόρμας. Συμπύξτε τη μπούμα και χαμηλώστε τη με τους διακόπτες (9) και (10) στον πίνακα εδάφους ή το διακόπτη (233) και το χειριστήριο joystick (232) στον πίνακα πλατφόρμας.

Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης, εάν ο χειριστής πρέπει να εξέλθει από την πλατφόρμα ενώ είναι ανυψωμένη, η μεταφορά του χειριστή πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις κάτωθι συστάσεις.

- Εξέλθετε σε σταθερή και ασφαλή κατασκευή.
- Πρέπει να λάβετε υπόψη σας την δυνατότητα εκτροπής της μπούμας κατά την έξοδο από την πλατφόρμα.
- Ο ή οι επιβάτες πρέπει να διασφαλίζουν την ασφαλή χρήση των 2 εξαρτύσεων που παρέχονται για τον σκοπό αυτό. Ο ένας πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ειδικό σημείο στερέωσης στην πλατφόρμα μέσα στην οποία βρίσκονται οι επιβαίνοντες και ο άλλος πρέπει να είναι συνδεδεμένος στην κατασκευή, επάνω στην οποία σκοπεύει να ανεβεί.
- Μην εγκαταλείπετε την πλατφόρμα χωρίς να λαμβάνετε υπόψη την πιθανότητα μετακίνησης του μηχανήματος κατά την απόσυρση του φορτίου.
- Οι επιβαίνοντες πρέπει να εξέρχονται από την τρέχουσα πλατφόρμα μέσω του κανονικού σημείου πρόσβασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ, ΑΝ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΝΕΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΝΕΧΕΙ ΤΥΧΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ Ή ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΚΑΤΕΒΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΜΠΟΥΜΑ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ.

6.2 Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα

Σε περίπτωση όπου ένας χειριστής ο οποίος βρίσκεται στην πλατφόρμα πρέπει να διασωθεί (για παράδειγμα σε περίπτωση ασθένειας, τραυματισμού ή παγίδευσης σε δομή που καθιστά μη προσβάσιμο τον πίνακα ελέγχου), το προσωπικό διάσωσης στο επίπεδο εδάφους πρέπει να αποκτήσει άμεση πρόσβαση στις λειτουργίες χειρισμού.

Η HAULOTTE® έχει καθιερώσει ένα σύστημα ελέγχου διάσωσης εδάφους, για χρήση προκειμένου να γίνει ανάκτηση του χειριστή με πλήρη ασφάλεια, ώστε να του παρασχεθεί η κατάλληλη βοήθεια.



Το σύστημα επιτρέπει στον(ους) επιβάτη(ες) να μεταβούν στο επίπεδο του εδάφους, ακόμα και αν το κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης είναι ενεργοποιημένο ή αν έχει εντοπιστεί υπερφόρτωση.

Αντίθετα με τον πίνακα ελέγχου εδάφους που χρησιμοποιείται για το χαμήλωμα της μπούμας, το σύστημα παράκαμψης επιτρέπει σε παγιδευμένους επιβαίνοντες να προσεγγίσουν το επίπεδο του εδάφους, ακόμη και εάν έχει ενεργοποιηθεί διακοπή εκτάκτου ανάγκης ή εάν έχει ανιχνευθεί υπερφόρτωση.

Σε αυτή την περίπτωση, ο επόπτης (οι επόπτες) στο επίπεδο εδάφους πρέπει να γυρίσουν τον επιλογέα του πίνακα ελέγχου (72) προς τα "δεξιά" στον πίνακα ελέγχου εδάφους για να αποκτήσουν τον έλεγχο. Για την

D - Οδηγίες χρήσης

ασφαλή λειτουργία της μηχανής από τον πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το χειριστήριο ενεργοποίησης (228).

Διαδικασία:

- Γυρίστε τον επιλογέα πίνακα ελέγχου (72) προς τα "δεξιά" για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους.
- Τα χειριστήρια του πίνακα πλατφόρμας απενεργοποιούνται.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους δεν είναι πατημένο.
- Για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα, κρατήστε το χειριστήριο ενεργοποίησης (228) προς τα κάτω και πατήστε ταυτόχρονα την επιλογή της επιθυμητής κίνησης.
- Εάν το κουμπί διακοπής λειτουργίας εκτάκτου ανάγκης της πλατφόρμας (46) ή μια διάταξη ασφάλειας δεν επιτρέπει την κανονική κίνηση από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράκαμψης:
 - Χειριστείτε το διακόπτη "παράκαμψη συστήματος" (245) στον πίνακα ελέγχου εδάφους.
 - Ταυτόχρονα, ωθήστε προς τα επάνω και κρατήστε το διακόπτη παράκαμψης (245) ταυτόχρονα με τον ενεργοποιητή των επιθυμητών κινήσεων για να επιτύχετε κίνηση της εκτεινόμενης δομής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ "ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ" ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΟΧΙ ΤΥΠΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΑΝΑΓΚΗΣ.

6.3 Λειτουργία του συστήματος παράκαμψης από τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

Μόνο σε αυτές τις συνθήκες, ενεργοποιήστε το διακόπτη "overriding system" (245), ο οποίος βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα και, ταυτόχρονα, πατήστε το κουμπί χαμηλώματος πλατφόρμας μέχρι να απενεργοποιηθούν όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας (οι συναγερμοί σταματούν) και να καταστεί δυνατή η κανονική κίνηση ή μέχρι να είναι δυνατή η διάσωση του χειριστή.

Διακόπτης "παράκαμψης συστήματος" κάτω από κάλυμμα



Μόλις ολοκληρωθούν οι ενέργειες διάσωσης, συντάξτε μια αναφορά συμβάντος.

6.4 Μη διαθέσιμη τροφοδοσία ισχύος

Σε περίπτωση απώλειας της κεντρικής παροχής ισχύος και εάν η δευτερεύουσα μονάδα τροφοδοσίας δεν λειτουργεί, μην επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε καμία κίνηση λειτουργίας με την πολλαπλή του

D - Οδηγίες χρήσης

υδραυλικού συστήματος, εκτός και εάν έχετε εκπαιδευτή και λάβει εξουσιοδότηση για αυτό από την HAULOTTE Services®. Όλες οι λειτουργίες ασφάλειας δεν είναι πλέον ενεργές και μπορούν να προκύψουν πολλοί κίνδυνοι. Η ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό..



Αν ο χειριστής δεν είναι δυνατό να κατέβει με κανέναν από τους τρόπους αυτούς, απευθυνθείτε αμέσως στην HAULOTTE Services®.

D - Οδηγίες χρήσης

7 Μεταφορά

7.1 Διαμόρφωση μεταφοράς



Κατά τη φόρτωση, βεβαιωθείτε ότι:

- Η ράμπα φόρτωσης μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μηχανής.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει προσαρτηθεί σωστά στο όχημα μεταφοράς.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει επαρκή επιφάνεια πρόσφυσης.
- Η στάθμευση του μεταφορικού οχήματος πρέπει να γίνεται σε επίπεδη επιφάνεια και πρέπει να ασφαρίζεται για την αποτροπή κύλισης ενώ πραγματοποιείται φόρτωση ή εκφόρτωση της μηχανής.



Μην στέκεστε κάτω ή πολύ κοντά στη μηχανή κατά τη φόρτωση.

Η μηχανή πρέπει να είναι σε θέση πλήρους σύμπτυξης:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει φορτίο στο πλαίσιο (ή την πλατφόρμα).

Για να ανέλθετε στην κλίση, επιλέξτε χαμηλή ταχύτητα οδήγησης..

Εάν η κλίση είναι πολύ απότομη, εκτός από χαμηλή ταχύτητα χρησιμοποιήστε επίσης βαρούλκο.

- Κατεβάστε την μπούμα.
- Διασφαλίστε ότι το προσάρτημα έχει ανυψωθεί, όπως απαιτείται, για να επιτευχθεί διάκενο κατά την οδήγηση του μηχανήματος στη ράμπα φόρτωσης.
- Οδηγήστε αργά την μηχανή στην πλατφόρμα του φορτηγού. Ελέγχετε συνεχώς τη θέση των τροχών.
- Στερεώστε τη μηχανή από τα σημεία στερέωσης που προορίζονται γι' αυτό το σκοπό ( Ενότητα D-Παρουσίαση της μηχανής) .
- Πριν τη μεταφορά, κλειδώστε την περιστροφική βάση με τον πείρο σταματήματος περιστροφής που βρίσκεται κάτω από την περιστροφική βάση ( Ενότητα D-Παρουσίαση της μηχανής) .
- Η πλατφόρμα/το καλάθι πρέπει να ακινητοποιούνται με σφήνα και η μπούμα να προσδένεται για να αποτρέπεται η αναπήδησή της και έτσι, να αποφεύγεται πιθανή υλική ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Μην ασκείτε υπερβολική καθοδική δύναμη κατά τη στερέωση του τμήματος της μπούμας.




Μια λάθος κίνηση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή της μηχανής και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.



Να προσανατολίζετε πάντοτε τη μπούμα στον άξονα του μηχανήματος και να καταρριχάστε στις κεκλιμένες πλευρές της πλατφόρμας προς τα κάτω.



Για την είσοδο στην πλατφόρμα ή την έξοδο από την πλατφόρμα: Κίνδυνοι από πτώση ( A 2.1.2) .

D - Οδηγίες χρήσης

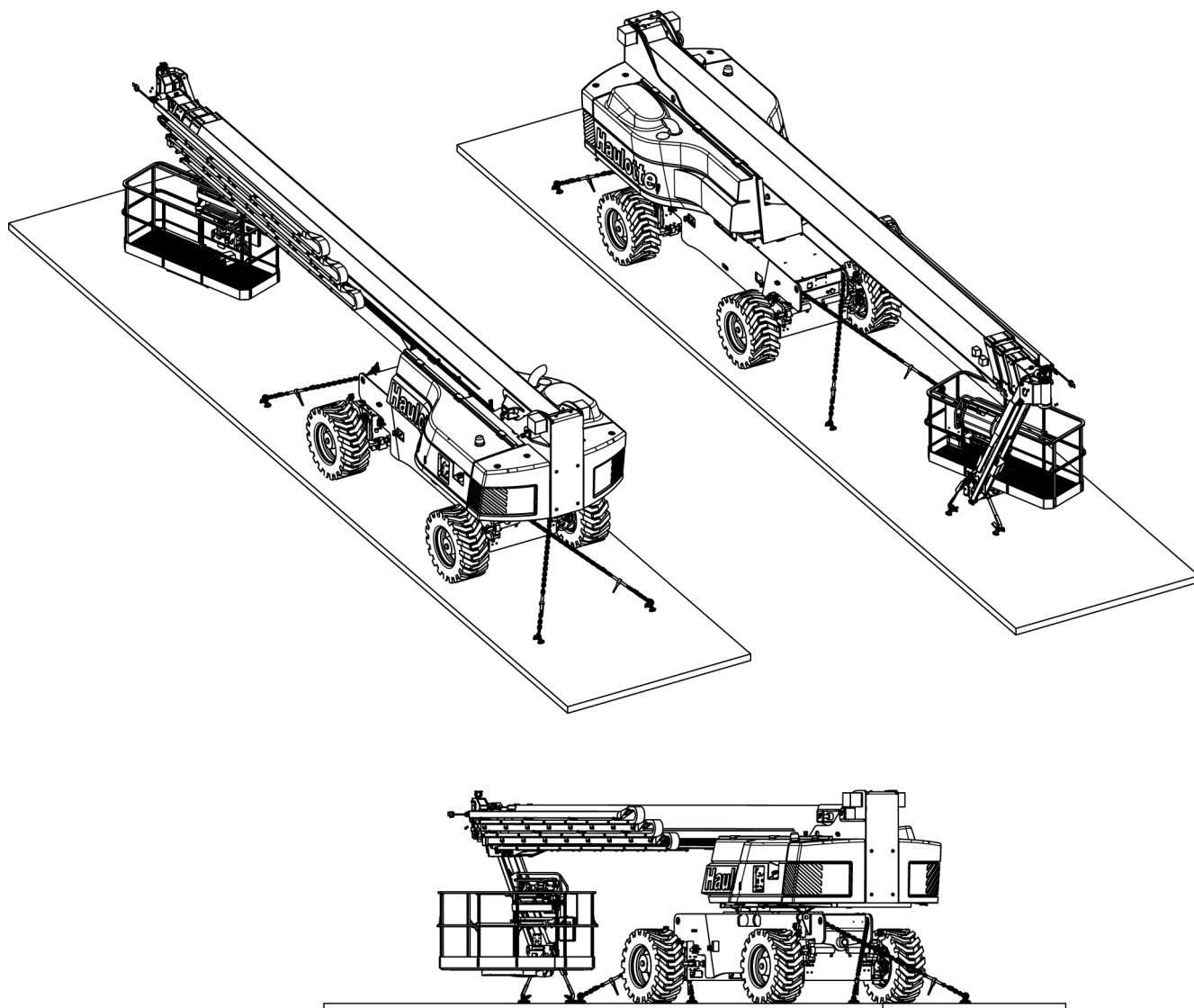
7.2 Ασφάλιση του μηχανήματος για τη μεταφορά - HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO Περιστροφή πύργου ενεργοποιημένη



Περιστροφή πύργου απενεργοποιημένη




Σύμπτυξη μηχανήματος



ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΠΕΙΡΟ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΒΑΣΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΡΟΤΟΥ ΔΙΑΝΥΣΤΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ Ή ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ.

7.3 Εκφόρτωση

Πριν από την εκφόρτωση, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε καλή κατάσταση.

- Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης περιστροφής της βάσης περιστροφής ( Ενότητα D-Παρουσίαση της μηχανής).
- Ανασηκώστε τους ιμάντες στερέωσης.
- Επιλέξτε χαμηλή ταχύτητα οδήγησης στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας.
- Εκκινήστε το μηχάνημα από τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας.



Κατά την εκκίνηση μιας μηχανής που δεν ασφαλιστεί και μεταφερθεί, το σύστημα ασφαλείας ενδέχεται να εντοπίσει ένα ψευδές υπερβολικό φορτίο, γεγονός που θα αποτρέπει κάθε κίνηση από τα χειριστήρια της πλατφόρμας.

Για να επαναφέρετε το σύστημα, ανυψώστε το προσάρτημα μερικά εκατοστά (ίντσες) χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης

7.4 Ρυμούλκηση




Σε περίπτωση βλάβης της μηχανής, η ρυμούλκηση της πρέπει να γίνεται σε μικρή απόσταση και στη συνέχεια να φορτώνεται σε μεταφορικό όχημα:

- Βεβαιωθείτε ότι, κατά τη ρυμούλκηση, δεν υπάρχει κανένα άτομο επάνω στην πλατφόρμα.
- Διασφαλίστε ότι η μπούμα βρίσκεται στη συμπυγμένη θέση και η βάση περιστροφής είναι ασφαλισμένη, πριν τη ρυμούλκηση.
- Η πλατφόρμα πρέπει να είναι άδεια.

Για τη ρυμούλκηση μηχανήματος που έχει υποστεί βλάβη, αποσυνδέστε τις πλήμνες των τροχών κίνησης.

Κατά τη διαμόρφωση της ρυμούλκησης, το σύστημα πέδησης της μηχανής δεν είναι ενεργό. Χρησιμοποιήστε μια μπάρα ρυμούλκησης για να αποτρέψετε τυχόν ατύχημα:

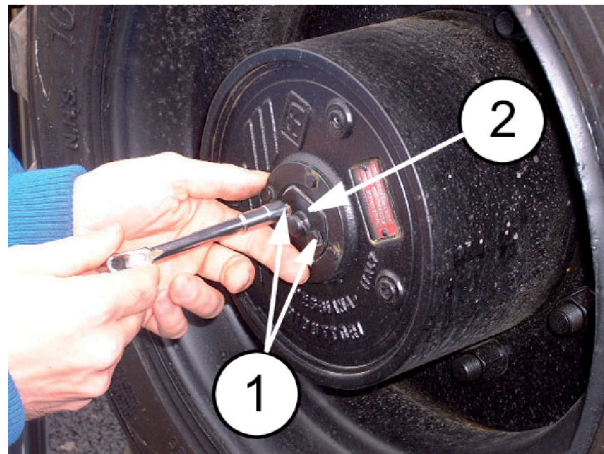
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού (Ανατρέξτε στην  Β 4.1 - Τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Μην το χρησιμοποιείτε σε πλαγιά με κλίση μεγαλύτερη από 25%.



Εκτελέστε αυτές τις λειτουργίες σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Μπλοκάρτε τους τροχούς για να ακινητοποιήσετε τη μηχανή. Οι τροχοί της μηχανής είναι πλέον ελεύθεροι, δεν λειτουργεί το σύστημα πέδησης.

7.4.1 Αποσύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης

1. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις 2 βίδες στερέωσης (1).
2. Αφαιρέστε το στοπ του συμπλέκτη (2).
3. Γυρίστε το στοπ του συμπλέκτη ώστε το θολωτό μέρος να είναι στραμμένο προς το εσωτερικό των γραναζιών του τροχού.
4. Συνδέστε το στοπ του συμπλέκτη.



Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας αποσύμπλεξης, η μηχανή έχει ελεύθερους τους τροχούς της και το σύστημα πέδησης δεν λειτουργεί.

7.4.2 Επανασύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης

Μετά την επισκευή του μηχανήματος, συνδέστε ξανά τις πλήμνες των τροχών μετάδοσης.

1. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις 2 βίδες στερέωσης (1).
2. Αφαιρέστε το στοπ του συμπλέκτη (2).
3. Γυρίστε το στοπ συμπλέκτη έτσι ώστε το θολωτό μέρος να είναι στραμμένο προς το εξωτερικό των γραναζιών των τροχών.
4. Συνδέστε το στοπ του συμπλέκτη.
5. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού των γραναζιών των τροχών.

D - Οδηγίες χρήσης

7.5 Αποθήκευση



Το μηχάνημα μπορεί να αποθηκεύεται σε προκαθορισμένη περιοχή όταν δεν χρησιμοποιείται. Εάν αποθηκευτεί για περισσότερο από 3 μήνα χωρίς να χρησιμοποιηθεί, πρέπει να γίνει σέρβις.



Για τις συνθήκες αποθήκευσης του μοτέρ, ακολουθήστε τις οδηγίες των εγχειριδίων χρήσης και συντήρησης του κατασκευαστή.

Όταν το μηχάνημα αποθηκεύεται σε συμπυγμένη θέση, πρέπει να τίθεται σε λειτουργία τακτικά, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα συστήματα ασφαλείας είναι ενεργά.

Στον πίνακα εδάφους, γυρίστε τον επιλογέα με κλειδί (18) προς τα αριστερά για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή.

Διασφαλίστε ότι ο πείρος ασφάλισης περιστροφής της βάσης περιστροφής έχει αφαιρεθεί και αποθηκευτεί κατάλληλα.

Αφαιρέστε διακόπτη του κλειδιού για να αποτρέψετε τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση της μηχανής.



Απαγορεύεται η αποθήκευση του μηχανήματος με εμπόδιο κάτω από τη δομή της μπούμας.



Για να αποτραπεί ο κίνδυνος διάβρωσης στις ράβδους των κυλίνδρων κατά τη διάρκεια αποθήκευσης για περιόδους άνω του 1 μήνα:

- Σε φυσιολογικό ατμοσφαιρικό περιβάλλον: εκτελείτε έναν ολοκληρωμένο κύκλο για τους κυλίνδρους κάθε 2 μήνα κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.
- Σε λιγότερο ήπιο περιβάλλον (υψηλά επίπεδα αλατότητας στην ατμόσφαιρα, κοντά σε θάλασσα, σε βιομηχανικό περιβάλλον με εκπομπές χλωριούχων ουσιών ή/και με υγρασία >70%), συνιστούμε να εφαρμόζετε την ακόλουθη μέθοδο προστασίας:
 - Καθαρίστε και ξεπλύνετε ολόκληρο το μηχάνημα με άφθονο καθαρό νερό.
 - Στεγνώστε όλες τις κυλινδρικές ράβδους με έναν εκτοξευτήρα αέρος.
 - Εφαρμόστε ένα λάδι με βάση διαλύτη το οποίο να αφήνει μία λιπαρή μεμβράνη αφού εξατμιστεί ο διαλύτης, απευθείας σε όλες τις ράβδους που βρίσκονται εκτεθειμένες κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
 - Εφαρμόζετε εκ νέου το προϊόν κάθε μήνα.



Αφού καθαρίσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει πλήρως στον αέρα και δεν περιέχει υγρασία σε μέρη διάβρωσης (όπως για παράδειγμα κυλινδρικές ράβδους). Μην πλένετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα με πιεστικό καθαρισμού. Απομακρύνετε τη βρωμιά γύρω από τα ηλεκτρικά εξαρτήματα με ένα στεγνό πανί.

7.6 Φόρτωση με ανύψωση

Πριν από οποιοδήποτε χειρισμό γερανού, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη τα παρακάτω σημεία:



ΜΟΝΟ εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται αν επιχειρεί ανύψωση του μηχανήματος.

Μην χειρίζεστε το μηχάνημα, παρά μόνο εάν:

- Είστε πλήρως εκπαιδευμένοι και ειδικευμένοι στον ορθό χειρισμό του.
- Έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο Χειριστή του μηχανήματος.

D - Οδηγίες χρήσης

7.6.1 Απαραίτητος εξοπλισμός



- ΜΑΠ (Μέσα Ατομικής Προστασίας: γάντια, υποδήματα ασφαλείας, γυαλιά, κ.λπ...)
- Πρότυπο σετ εργαλείων
- 2 αποστάτες 3 m (9 ft 10 in) 25 T σε 90 ° ως προς τον άξονα του πλαισίου
- 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 8 T για την πρόσδεση του μηχανήματος
- 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 12 T και 8 αγκύλια 12 T μεταξύ των ιμάντων πρόσδεσης και των αποστατών
- 2 αναρτήρες 5,75 m (18 ft 10 in) και 2 αγκύλια 12 T για την πλευρά του καλαθιού
- 2 αναρτήρες 6 m (19 ft 8 in) 12 T και 2 αγκύλια 12 T στο αντίβαρο ανάμεσα στους αποστάτες και τον γερανό

Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Τύπος μηχανήματος | Μέγιστο βάρος |
|----------------------------|---------------------|
| HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO | 21400 kg (47179 lb) |

7.6.2 Προκαταρκτικές διαδικασίες

- Επιθεωρήστε τη γειτονική περιοχή και τοποθετήστε το μηχάνημα σε ασφαλή απόσταση από ηλεκτρικά φορτισμένους αγωγούς, για να εξασφαλίσετε ότι κανένα μέρος του μηχανήματος δεν βρίσκεται εντός επικίνδυνης περιοχής. Διατηρείτε πάντα απόσταση από αναρτημένα εμπόδια.
- Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας από ηλεκτρικά καλώδια.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Βγάλτε το κλειδί από το διακόπτη μίζας.
- Διασφαλίστε ότι η παροχή ρεύματος από το δίκτυο έχει διακοπεί.
- Τοποθετήστε μια πινακίδα "ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ" δίπλα στους διακόπτες έναρξης/διακοπής για να ενημερώσετε το προσωπικό ότι το μηχάνημα δεν είναι επιχειρησιακό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανύψωσης.
- Οριοθετήστε με ταινία την περιοχή γύρω από το μηχάνημα για να διατηρήσετε το προσωπικό, οχήματα και κινούμενο εξοπλισμό μακριά από το μηχάνημα.
- Απομακρύνετε όλα τα χαλαρά στοιχεία από το μηχάνημα.
- Διασφαλίστε ότι ο εξοπλισμός χωρητικότητας και φόρτωσης του οχήματος - βαρούλκα, αλυσίδες, ιμάντες, κ.λπ. έχουν επαρκή αντοχή για να στηρίξουν το μέγιστο βάρος του μηχανήματος.
- Συνδέστε την εξάρτυση ΜΟΝΟ στα καθορισμένα σημεία ανύψωσης στο μηχάνημα.

7.6.3 Διαδικασία χρήσης για τις αρτάνες

Το μηχάνημα πρέπει να είναι τελείως αναδιπλωμένο, οι άξονες εκτεταμένοι και ο πύργος προσανατολισμένος κατά 90 ° ως προς τον άξονα του πλαισίου.

Τα προκαθορισμένα σημεία ανύψωσης επισημαίνονται/δεικτοδοτούνται με το ακόλουθο σύμβολο .

1. Τοποθετήστε τους αποστάτες κάθετα στο πλαίσιο.
2. Διπλώστε τους 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 8 T επάνω από τους άξονες με το προστατευτικό περίβλημα τοποθετημένο κατάλληλα. Προσαρμόστε κατάλληλα για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιών στο μηχάνημα.

D - Οδηγίες χρήσης



Διασφαλίστε ότι οι ράβδοι διεύθυνσης και οι σχετικοί εύκαμπτοι σωλήνες δεν παγιδεύονται από τους αναρτήρες επάνω στον άξονα. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην δρομολογήσετε τους αναρτήρες επάνω από επιφάνειες με αιχμηρά άκρα, καθώς μπορεί να υποστούν φθορά/ζημιά.

1. Συνδέστε τους αναρτήρες με αγκύλια.

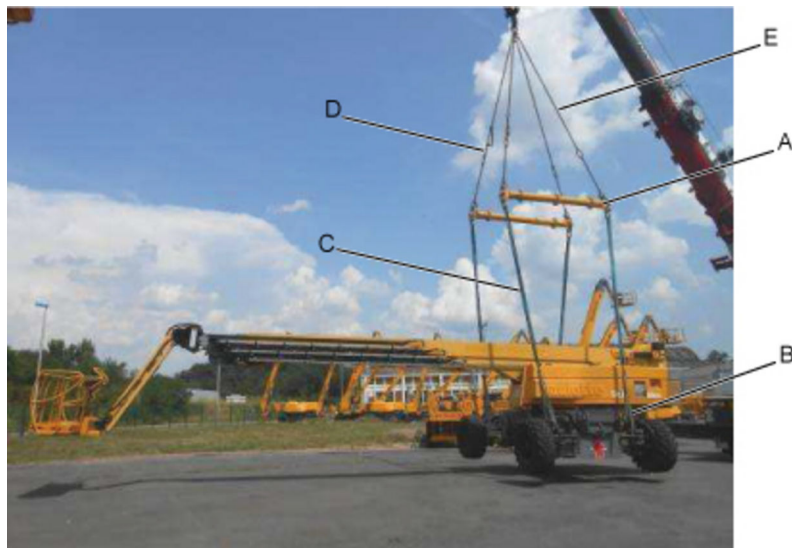


Προσαρμόστε κατάλληλα την εξάρτηση ώστε να διατηρείτε το μηχάνημα οριζοντιωμένο και να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών σε αυτό.



- Η διαδικασία ανύψωσης πρέπει να διενεργείται με μεγάλη προσοχή.
- Κάθε κίνηση του μηχανήματος πρέπει να εκτελείται αργά και συνειδητά για την αποτροπή της αιώρησης του μηχανήματος που ανυψώνεται.
- Διατηρείτε πάντα το μηχάνημα όσο το δυνατό πιο κοντά στο επίπεδο του εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης



| Θέση | Ονομασία |
|------|--|
| A | 2 αποστάτες 3 m (9 ft 10 in) 25 T σε 90 ° ως προς τον άξονα του πλαισίου |
| B | 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 8 T για την πρόσδεση του μηχανήματος |
| C | 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 12 T και 8 αγκύλια 12 T μεταξύ των ιμάντων πρόσδεσης και των αποστατών |
| D | 2 αναρτήρες 5,75 m (18 ft 10 in) και 2 αγκύλια 12 T για την πλευρά του καλάθιού |
| E | 2 αναρτήρες 6 m (19 ft 8 in) 12 T και 2 αγκύλια 12 T στο αντίβαρο ανάμεσα στους αποστάτες και τον γερανό |

8 Συστάσεις για ψυχρό καιρό

Όταν ο καιρός είναι κρύος, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει τουλάχιστον 5 min για να προθερμανθεί προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε λειτουργία, αποτρέποντας έτσι βλάβες στο υδραυλικό σύστημα.

Σε συνθήκες με πολύ χαμηλή θερμοκρασία, οι μηχανές πρέπει να διαθέτουν προαιρετικά κιτ ψυχρής εκκίνησης.

Εάν επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα ενώ η θερμοκρασία βρίσκεται στην περιοχή αρνητικών τιμών, μπορεί να απαιτηθεί η χρήση μπαταρίας ενίσχυσης.

Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει, μην μιζάρετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Αφήστε τη μίζα να "ψυχθεί" μερικά λεπτά, προτού επιχειρήσετε ξανά. Εάν ο κινητήρας αποτύχει μετά από πολλές προσπάθειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΑΡΧΙΚΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ.

D - Οδηγίες χρήσης

8.1 Υδραυλικό λάδι

Οι εξωτερικές συνθήκες του περιβάλλοντος ενδέχεται να περιορίσουν την απόδοση της μηχανής, αν η θερμοκρασία του υδραυλικού λαδιού δεν φτάσει στο βέλτιστο εύρος.

Συνιστάται η χρήση υδραυλικού λαδιού, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

| Συνθήκες περιβάλλοντος | Βαθμός ιξώδους SAE |
|--|--------------------|
| Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 35°C (- 31°F) και + 35°C (+ 95°F) | HV 32 ARTIC |
| Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 15°C (5°F) και + 40°C (+ 104°F) | HV 32 |
| Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C (+ 32°F) και + 45°C (+ 113°F) | HV 68 |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΔΙΟΥ ΧΑΜΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΦΤΑΣΕΙ ΤΟΥΣ + 15°C (59°F). ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΛΑΔΙΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΕΠΩΝΥΜΙΩΝ Η ΤΥΠΩΝ.

8.2 Λειτουργία προθέρμανσης

Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη, αναβοσβήνει η λυχνία LED (102) στην οθόνη του πίνακα ελέγχου του καλαθιού, υποδεικνύοντας ότι ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία αυτόματης προθέρμανσης. Μόλις η λυχνία αυτή σβήσει (εντός λίγων δευτερολέπτων) στο καλάθι, το μηχάνημα μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

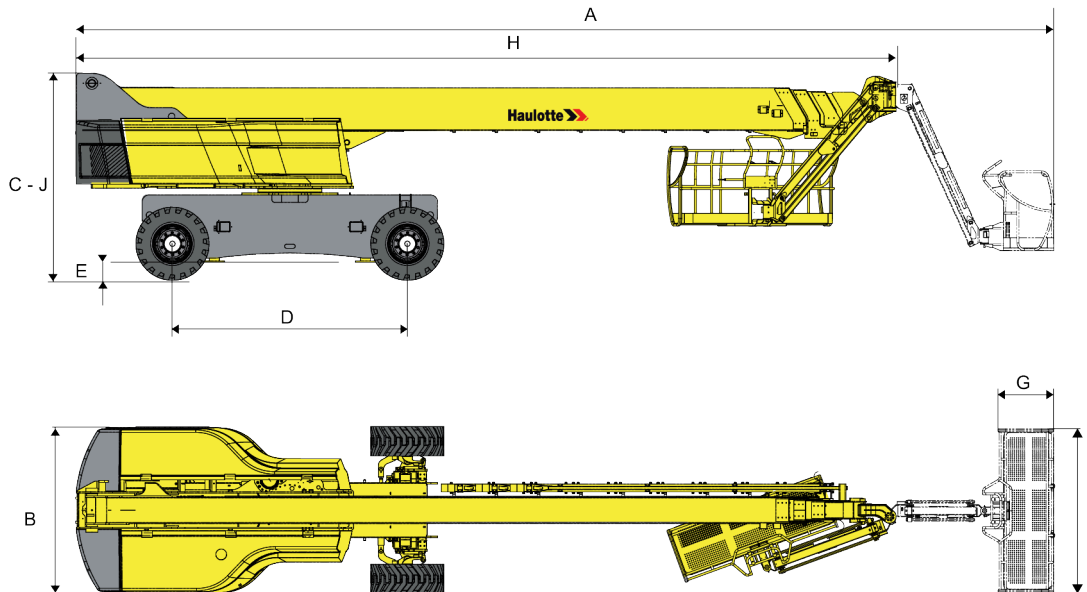
E - Γενικές προδιαγραφές

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Διαστάσεις μηχανής..... | 3 |
| 2 | Μάζες βασικών εξαρτημάτων..... | 5 |
| 3 | Ήχοι και δονήσεις..... | 6 |
| 4 | Διάταξη τροχών/ελαστικών..... | 7 |
| 4.1 | Τεχνικά χαρακτηριστικά..... | 7 |
| 4.2 | Έλεγχος και συντήρηση..... | 7 |
| 5 | Προαιρετικός εξοπλισμός..... | 9 |
| 5.1 | Πλατφόρμα..... | 9 |
| 5.2 | Γεννήτρια επί του οχήματος..... | 10 |
| 5.3 | Υποστήριγμα σταθμού συγκόλλησης..... | 12 |
| 5.4 | Κιτ υδραυλικού..... | 15 |
| 5.5 | Activ' Shield Bar - ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (Εάν διατίθεται) | 18 |

E - Γενικές προδιαγραφές

1 Διαστάσεις μηχανής

Θέση σε σύμπτυξη/μεταφορά: Διαμόρφωση που καταλαμβάνει τον ελάχιστο αναγκαίο χώρο δαπέδου για αποθήκευση ή/και αποστολή της μηχανής-θέση πρόσβασης.



Πρότυπα CE, UKCA, AS και EAC

| Μηχανή | | HT43RTJ PRO | |
|--------|---|----------------|------------------------|
| Θέση | Προδιαγραφές-Διαστάσεις | SI | Imp. |
| A | Συνολικό μήκος μηχανής | 14,80 m | 48 ft 7 in |
| B | Συνολικό πλάτος μηχανής | 2,53 m | 8 ft 4 in |
| C | Συνολικό ύψος μηχανής | 3,05 m | 10 ft 0 in |
| D | Βάση τροχού | 3,50 m | 11 ft 6 in |
| E | Ελεύθερος χώρος από το έδαφος | 38 cm | 15 in |
| F X G | Διαστάσεις πλατφόρμας | 2,44 x 0,915 m | 8 ft 0 in x 3 ft 0 in |
| F X G | Μόνο για την Ιαπωνία: Διαστάσεις πλατφόρμας | 1,50 x 0,8 m | 4 ft 11 in x 2 ft 7 in |
| H | Μήκος σε θέση αποθήκευσης | 12,30 m | 40 ft 4 in |
| J | Ύψος σε θέση αποθήκευσης | 3,05 m | 10 ft 0 in |

E - Γενικές προδιαγραφές

Πρότυπα ANSI και CSA

| Μηχανή | | HT132RTJ PRO | |
|--------|---|----------------|------------------------|
| Θέση | Προδιαγραφές-Διαστάσεις | SI | Imp. |
| A | Συνολικό μήκος μηχανής | 14,80 m | 48 ft 7 in |
| B | Συνολικό πλάτος μηχανής | 2,53 m | 8 ft 4 in |
| C | Συνολικό ύψος μηχανής | 3,05 m | 10 ft 0 in |
| D | Βάση τροχού | 3,50 m | 11 ft 6 in |
| E | Ελεύθερος χώρος από το έδαφος | 38 cm | 15 in |
| F X G | Διαστάσεις πλατφόρμας | 2,44 x 0,915 m | 8 ft 0 in x 3 ft 0 in |
| F X G | Μόνο για την Ιαπωνία: Διαστάσεις πλατφόρμας | 1,50 x 0,8 m | 4 ft 11 in x 2 ft 7 in |
| H | Μήκος σε θέση αποθήκευσης | 12,30 m | 40 ft 4 in |
| J | Ύψος σε θέση αποθήκευσης | 3,05 m | 10 ft 0 in |

E - Γενικές προδιαγραφές

2 Μάζες βασικών εξαρτημάτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΒΑΡΗ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΙ ΜΕ ΚΕΝΕΣ ΤΙΣ ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ.

| Εξάρτημα | HT43RTJ PRO | HT132RTJ PRO |
|--|---|-------------------------------------|
| Βάρος διάταξης πλαισίου | 7180 kg | 15829 lb |
| - Βάρος κάθε τροχού | 410 kg | 904 lb |
| Βάρος συγκροτήματος πύργου | 3630 kg | 8003 lb |
| - Βάρος αντίβαρου-Επιφάνεια πλατφόρμας | 2 x 1850 kg | 2 x 4079 lb |
| - Βάρος μοτέρ + δίσκος κινητήρα | Κινητήρας PERKINS: 554 kg + 90 kg | Κινητήρας PERKINS: 1222 lb + 198 lb |
| - Βάρος μπαταρίας | 45 kg | 99 lb |
| Βάρος συγκροτήματος μπούμας | 5406 kg | 11918 lb |
| Βάρος συγκροτήματος προσαρτήματος | 250 kg | 551 lb |
| Βάρος συγκροτήματος πλατφόρμας | 192 kg - 423 lb (Φαρδύ ανοιχτό καλάθι) 198 kg - 437 lb (Φαρδύ καλάθι με πορτάκι) | |

E - Γενικές προδιαγραφές

3 Ήχοι και δονήσεις

Οι προδιαγραφές των ήχων και των δονήσεων βασίζονται στις εξής συνθήκες:

- Οι εκπομπές ήχου του αέρα στο σταθμό εργασίας προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.
- Το εγγυημένο επίπεδο έντασης του ήχου LWA (υποδεικνύεται στο προϊόν) καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2000/14/CE.
- Οι δονήσεις που μεταδίδονται από τη μηχανή στα χέρια και τα μπράτσα, αλλά και σε ολόκληρο το σώμα προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.

| Προδιαγραφές | |
|---|--|
| Επίπεδο ηχητικής πίεσης στο σταθμό εργασίας | 74 dBA |
| Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος | 108 dBA |
| Δονήσεις σε χέρια/μπράτσα | Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP στο χέρι/μπράτσο δεν υπερβαίνει τα 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²) |
| Δονήσεις σε όλο το σώμα | Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP σε όλο το σώμα δεν υπερβαίνει τα 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²) |

E - Γενικές προδιαγραφές

4 Διάταξη τροχών/ελαστικών

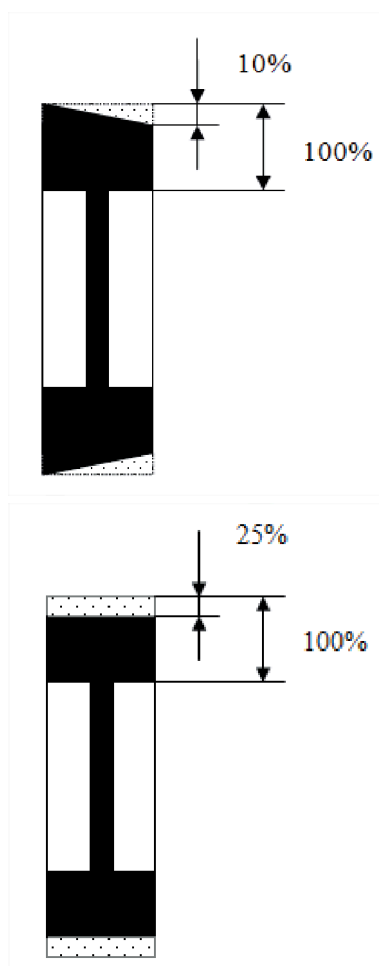
4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Εξάρτημα | Τυπικός τροχός |
|------------------|--|
| Αριθμός αναφοράς | OTR 445/65-22.5 18 plys |
| Τύπος | Φουσκωμένα με αφρό |
| Μέγεθος | Διάμετρος: 1100 mm +/- 80 mm (44 in +/- 4 in) Μήκος: 438 mm +/- 20 mm (18in +/- 1 in) |
| Ροπή | 650 Nm (479 ft lb) |

4.2 Έλεγχος και συντήρηση

Αντικαταστήστε τους τροχούς και τα ελαστικά, σε περίπτωση που ισχύει ένα από τα εξής:

- Παρουσία ρωγμών, φθοράς, βλάβης ή άλλων ελαττωμάτων στο διανομέα
- Βλάβη στο ελαστικό:
 - Κοπή ή οπή > 3 cm (2 in) στην ελαστική πλευρά του τοιχώματος.
 - Φουσκάλα ή προεξέχον σημείο στο εξωτερικό και πλευρικό τοίχωμα.
 - Κατεστραμμένο στέλεχος τροχού.
 - Βλάβη ή φθορά στο πλευρικό τοίχωμα σε σημείο που το ενισχυτικό καλώδιο να είναι ορατό.
 - Ομοιόμορφη φθορά στην επιφάνεια επαφής με το δάπεδο, μεγαλύτερη από 25%



Τα ελαστικά και οι ζάντες είναι κρίσιμα εξαρτήματα για τη σταθερότητα της μηχανής. Για λόγους ασφαλείας

- Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα HAULOTTE® με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της μηχανής. Ανατρέξτε στον κατάλογο των ανταλλακτικών.
- Μην αντικαθιστάτε τα εργοστασιακά ελαστικά με ελαστικά διαφορετικών προδιαγραφών ή διαφορετικής εμπορικής κατηγορίας.
- Ποτέ μην αντικαθιστάτε ελαστικά με πλήρωση αφρώδους υλικού με πνευματικά ελαστικά (με πλήρωση αέρα).

Διαδικασία αντικατάστασης:

E - Γενικές προδιαγραφές

- Χαλαρώστε τα παξιμάδια του τροχού στον τροχό που πρόκειται να αφαιρεθεί.
- Ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο ή βαρούλκο.
- Αφαιρέστε τα παξιμάδια του τροχού.
- Αφαιρέστε τον τροχό.
- Τοποθετήστε το νέο τροχό.
- Χαμηλώστε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Συσφίξτε τα παξιμάδια του τροχού με τη συνιστώμενη ροπή Ανατρέξτε στα εγχειρίδια συντήρησης και επισκευής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΕΑΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΕΝΑΣ ΤΡΟΧΟΣ, ΚΟΙΤΑΞΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΑΓΚΥΛΗΣ (Η ΟΠΟΙΑ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΙ ΤΗ ΦΟΡΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΠΡΟΣΩ) ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΤΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΗ.

E - Γενικές προδιαγραφές

5 Προαιρετικός εξοπλισμός

5.1 Πλατφόρμα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Είδος | HT43RTJ PRO - HT132RTJ PRO | | Είσοδος πλατφόρμας |
|------------------|--------------------------------|--------------------|---------------------|
| Μικρή πλατφόρμα | Πλάτος πλαισίου (ή πλατφόρμας) | 0,8 m - 2 ft 7 in | Κυλιόμενη ράβδος |
| | Μήκος πλαισίου (ή πλατφόρμας) | 1,8 m - 5 ft 11 in | Αναδιπλούμενη πόρτα |
| Μεγάλη πλατφόρμα | Πλάτος πλαισίου (ή πλατφόρμας) | 0,91 m - 3 ft | Αναδιπλούμενη πόρτα |
| | Μήκος πλαισίου (ή πλατφόρμας) | 2,44 m - 8 ft | |

Κυλιόμενη ράβδος



E - Γενικές προδιαγραφές

Αναδιπλούμενη πόρτα



5.1.1 Αναδιπλούμενη πόρτα

5.1.1.1 Ονομασία

Η "ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΗ ΠΟΡΤΑ" αποτελείται από μία πλευρικά στερεωμένη περιστρεφόμενη πόρτα ½ με κλεινόμενο μάνταλο, που διευκολύνει την πρόσβαση στην πλατφόρμα. Οι εφοδιασμένοι με ελατήριο μεντεσέδες και ο μηχανισμός ασφάλισης επιτρέπουν στην πόρτα να αναδιπλώνεται μόνο προς τα μέσα.

5.1.1.2 Χαρακτηριστικά

Πλάτος πόρτας: 500 mm / 19.68 in

5.1.1.3 Οδηγίες ασφαλείας



- Η θύρα αποτελεί μέρος του συστήματος προστατευτικών κιγκλιδωμάτων και πρέπει να κλείνει μετά την είσοδο στην πλατφόρμα.



Προσέξτε το περίζωμα κατά την είσοδο ή την έξοδο από την πλατφόρμα.

5.1.1.4 Οδηγίες πριν από την έναρξη λειτουργίας

- Ελέγξτε ότι ο μηχανισμός ασφάλισης έχει στερεωθεί σωστά.
- Ελέγξτε ότι οι μεντεσέδες και ο μηχανισμός κλειδώματος λειτουργούν σωστά και δεν εμφανίζουν σημεία παραμόρφωσης.
- Διασφαλίστε ότι η πόρτα επιστρέφει αυτόματα στη θέση κλεισίματος και ασφάλισης μετά την είσοδο ή έξοδο από την πλατφόρμα.

5.2 Γεννήτρια επί του οχήματος

5.2.1 Περιγραφή

Η προαιρετική παροχή δικτύου στην πλατφόρμα τροφοδοτείται από υδροηλεκτρική γεννήτρια. Η γεννήτρια βρίσκεται στο εσωτερικό του διαμερίσματος του κινητήρα. Η γεννήτρια ενεργοποιείται από έναν

E - Γενικές προδιαγραφές

διακόπτη που βρίσκεται στον κάτω πίνακα ελέγχου. Η ισχύς και η τάση που παρέχονται από την παροχή ρεύματος εξαρτώνται από την εγκατεστημένη επιλογή.

5.2.2 Χαρακτηριστικά

| Ονομαστική ισχύς εξόδου | Κύρια τάση εξόδου | Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος | Τύπος παροχής ρεύματος | Ζώνη κανονισμών |
|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------------------|--|
| 3,5 kw | 230 V | 50 Hz | Μονοφασική | Αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης |
| 3,7 kw | 115 V | 50 Hz | Μονοφασική | Αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου |
| 3,7 kw | 110 V | 60 Hz | Μονοφασική | Αμερικανική αγορά |
| 6,5 kw | 400 V | 50 Hz | Τριφασική | Αγορά της Ευρωπαϊκής Έρευνας και αυστραλιανή αγορά |
| 9 kw | 210 V | 60 Hz | Τριφασική | Αμερικανική αγορά |
| 9 kw | 120 V | 60 Hz | Μονοφασική | Αμερικανική αγορά |
| 12 kw | 210 V | 60 Hz | Τριφασική | Αμερικανική αγορά |

5.2.3 Οδηγίες ασφαλείας



- Πριν από τη χρήση του προαιρετικού εξαρτήματος, διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες.
- Διασφαλίστε ότι κανείς δεν βρίσκεται κάτω από το καλάθι.
- Ελέγξτε ότι η τάση που απαιτείται από το εργαλείο αντιστοιχεί στην τάση που παρέχεται από την πρίζα.
- Μην υπερφορτώνετε το κύκλωμα τροφοδοσίας.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία παρουσία νερού.
- Μην υπερβαίνετε την ονομαστική ισχύ εξόδου.



Μην εκθέτετε το βύσμα της πλατφόρμας σε άμεση επαφή με πίδακα νερού ή καθαριστικό υψηλής πίεσης.

5.2.4 Έλεγχος πριν από τη χρήση




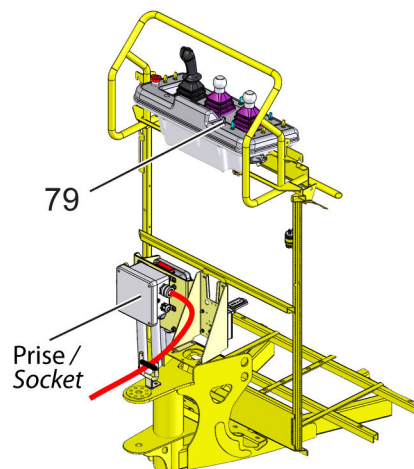
- Ελέγξτε ότι η γεννήτρια είναι στερεωμένη με ασφάλεια, ότι δεν λείπουν και δεν υπάρχουν χαλαρά εξαρτήματα και ότι δεν υπάρχουν ζημιές.
- Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες πριν από τη χρήση για διαρροές ή ζημιές.
- Ελέγξτε την κατάσταση της καλωδίωσης.

E - Γενικές προδιαγραφές

5.2.5 Χρήση


Ενεργοποίηση:

- Ενεργοποιήστε τη μηχανή.
- Θερμάνετε τον κινητήρα για 15 min πριν από οποιαδήποτε ενέργεια.
- Από τον επάνω πίνακα ελέγχου, ενεργοποιήστε το στοιχείο ελέγχου της γεννήτριας 79 προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη γεννήτρια ( B - Επάνω χειριστήρια).
- Συνδέστε το εργαλείο στην πρίζα παροχής.
- Σύνδεση ή αποσύνδεση του βύσματος ανά πάσα στιγμή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ.

Απενεργοποίηση:

- Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα παροχής.
- Ενεργοποιήστε το στοιχείο χειρισμού 79 προς τα αριστερά για να απενεργοποιήσετε τη γεννήτρια ( B - Επάνω χειριστήρια).
- Οι κινήσεις του μηχανήματος είναι και πάλι λειτουργικές.

5.3 Υποστήριγμα σταθμού συγκόλλησης

5.3.1 Περιγραφή

Αυτό το στήριγμα έχει σχεδιαστεί για την εγκατάσταση μιας μονάδας συγκόλλησης (μοντέλο τύπου Miller CST280) στο στήριγμα που είναι εγκατεστημένο στο καλάθι. Η μονάδα συγκόλλησης πρέπει να στερεωθεί σωστά στο στήριγμα με τους σφιγκτήρες που συνοδεύουν τη συσκευή.

5.3.2 Χαρακτηριστικά

| Εξάρτημα | Χαρακτηριστικά |
|---|----------------|
| Βάρος φορέα | 10 kg (22 lbs) |
| Μέγιστο βάρος της μονάδας συγκόλλησης (Στήριγμα + μονάδα συγκόλλησης) | 30 kg (65 lbs) |

5.3.3 Οδηγίες ασφαλείας



- Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση του προσαρτήματος.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το εξάρτημα για τη σύνδεση οποιουδήποτε άλλου τύπου εξοπλισμού. Αυτό το εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για μονάδα συγκόλλησης τύπου Miller CST280.
- Μην υπερφορτώνετε το στήριγμα. Βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα έχει στερεωθεί στην πλατφόρμα και ότι η μονάδα συγκόλλησης συγκρατείται στη θέση της με την πλάκα στερέωσης.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ικανότητα της πλατφόρμας. Η συνδυασμένη μάζα του εξαρτήματος, της μονάδας συγκόλλησης, των χειριστών, των εργαλείων και οποιουδήποτε άλλου εξοπλισμού δεν πρέπει να υπερβαίνει την ονομαστική χωρητικότητα.
- Τοποθετείτε πάντα το στήριγμα στο εσωτερικό της πλατφόρμας.

E - Γενικές προδιαγραφές

5.3.4 Έλεγχος πριν από τη χρήση

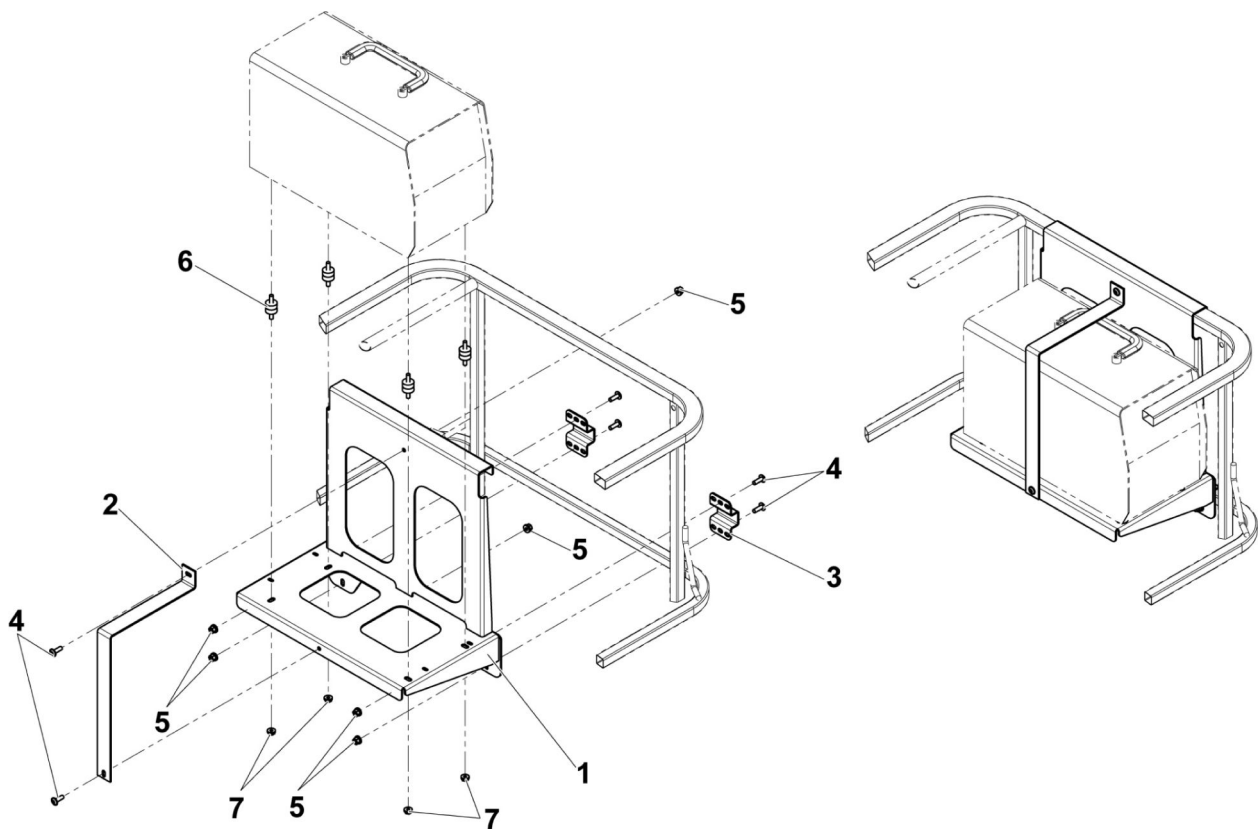


- Βεβαιώνετε ότι το στήριγμα δεν διαθέτει ρωγμές ή άλλες ζημιές.
- Βεβαιώνετε ότι το στήριγμα έχει τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά στο καλάθι.
- Βεβαιώνετε ότι η ετικέτα πληροφοριών υπάρχει επάνω στο στήριγμα και είναι ευανάγνωστη.

5.3.5 Χρήση

- Φορτώστε τον σταθμό συγκόλλησης επάνω στο στήριγμα.
- Προσαρτήστε στέρεα τη μονάδα συγκόλλησης επάνω στο υποστήριγμα χρησιμοποιώντας τους σφιγκτήρες που συνοδεύουν τη συσκευή.

5.3.6 Συναρμολόγηση-Αποσυναρμολόγηση



| Θέση | Ονομασία |
|------|-----------------|
| 1 | Φορέας |
| 2 | Πλάκα στερέωσης |
| 3 | Σφιγκτήρας |
| 4 | Βίδα |
| 5 | Παξιμάδια |
| 6 | Silentbloc |
| 7 | Παξιμάδια |

E - Γενικές προδιαγραφές

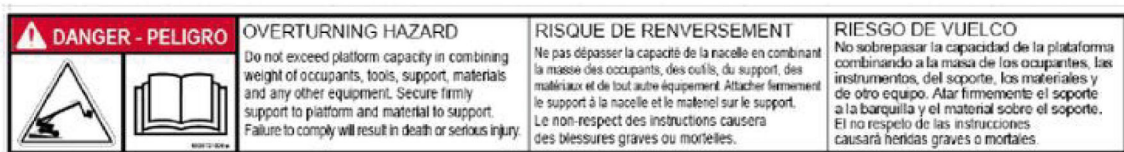
- Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα του στηρίγματος (1) πάνω από τον επάνω σωλήνα του οριζόντιου προστατευτικού κιγκλιδώματος.
- Με τους 2 σφιγκτήρες (3), τις 4 βίδες (4) και τα 4 κόντρα παξιμάδια (5), στερεώστε το στήριγμα στον ενδιάμεσο σωλήνα του οριζόντιου προστατευτικού κιγκλιδώματος.
- Σφίξτε τα εξαρτήματα με τη συνιστώμενη ροπή στρέψης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΓΞΗΣ: 16 NM

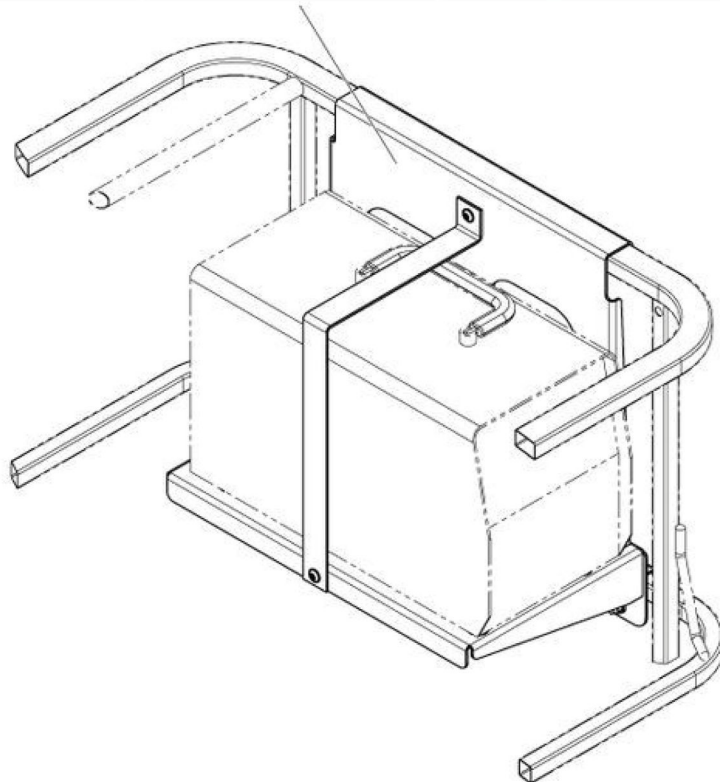
- Τοποθετήστε τη μονάδα συγκόλλησης επάνω στο στήριγμα (1).
- Στερεώστε τη μονάδα συγκόλλησης στο στήριγμα με 4 silentblocs (6), 4 παξιμάδια (7), 6 παξιμάδια (5) και την πλάκα στερέωσης (2).
- Τοποθετήστε την πλάκα στερέωσης (2) στη μονάδα συγκόλλησης και στερεώστε την στο στήριγμα με 2 βίδες (4) και 2 παξιμάδια (5).

5.3.7 Ειδικές σημάνσεις

Θέση σημάνσεων



1



| Θέση | Ονομασία | Ποσότητα | Αριθμός εξαρτήματος |
|------|--------------------|----------|---------------------|
| 1 | Κίνδυνος ανατροπής | 1 | 4000131830 |

E - Γενικές προδιαγραφές

5.4 Κιτ υδραυλικού

5.4.1 Περιγραφή

Το εξάρτημα αυτό συνιστά μια διάταξη που έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά αγωγών και σωλήνων. Αποτελείται από 2 βάσεις που είναι στερεωμένες στο πίσω μέρος της πλατφόρμας. Το φορτίο (υλικό) πρέπει να τοποθετείται και στους δύο φορείς και να στερεώνεται με ιμάντα (δεν παρέχεται).

5.4.2 Χαρακτηριστικά

| Εξάρτημα | Χαρακτηριστικά |
|--------------------------------------|---|
| Βάρος φορέα | 8 kg (20 lbs) |
| Βάρος του εξοπλισμού στο φορέα | 80 kg (175 lbs) |
| Μέγιστη επιφάνεια φόρτωσης | 0,8 m ² (Ø 0,32 m x 2,5 m) / 8.6 sq.ft (Ø 1 ft x 8.6 ft) |
| Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου | 12,5 m/s - 45 km/h - 28 mph |

5.4.3 Οδηγίες ασφαλείας



- Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση του προσαρτήματος.
- Το προσάρτημα είναι σχεδιασμένο για τη μεταφορά αγωγών και σωλήνων. Μην χρησιμοποιείτε το προσάρτημα για τη μεταφορά φορτίων άλλου τύπου.
- Μην αναρτάτε φορτία.
- Μην υπερφορτώνετε το εξάρτημα και βεβαιωθείτε ότι το υλικό είναι ασφαλώς στερεωμένο με ιμάντα (δεν παρέχεται).
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ικανότητα της πλατφόρμας. Το συνδυασμένο βάρος του προσαρτήματος, του φορτίου, των επιβαινόντων, των εργαλείων και κάθε άλλου εξοπλισμού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ικανότητα της πλατφόρμας.
- Μην φορτώνετε σωλήνες, η επιφάνεια των οποίων υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη επιφάνεια. Η έκθεση πρόσθετης επιφάνειας στις επιδράσεις του ανέμου μειώνει τη σταθερότητα του μηχανήματος. Μην εγκαθιστάτε άλλα προσαρτήματα που αυξάνουν την επιφάνεια που είναι εκτεθειμένη στον άνεμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν η ταχύτητα του ανέμου υπερβαίνει το εγκεκριμένο όριο για το προσάρτημα.
- Οι βάσεις πρέπει να τοποθετούνται πάντοτε με τρόπο ώστε να βρίσκονται εντός της πλατφόρμας. Τοποθετήστε το κάτω άκρο των βάσεων με τρόπο ώστε να ακουμπούν στο δάπεδο της πλατφόρμας.
- Κατά την εκτέλεση ελιγμών, διασφαλίστε ότι διατηρείτε ασφαλή απόσταση μεταξύ του φορτίου και των εμποδίων στο περιβάλλον εργασίας.

5.4.4 Έλεγχος πριν από τη χρήση



- Ελέγξτε ότι τα λίκνα δεν φέρουν ρωγμές ή άλλες ζημιές.
- Ελέγξτε ότι τα λίκνα έχουν τοποθετηθεί σωστά και έχουν ασφαλιστεί στην πλατφόρμα.
- Ελέγξτε ότι η πινακίδα πληροφοριών είναι τοποθετημένο στο λίκνο και είναι ευανάγνωστη.
- Ελέγξτε ότι ο ιμάντας δεν είναι συστραμμένος ή σχισμένος.
- Ελέγξτε ότι η θέση του φορτίου και του προσαρτήματος δεν παρεμποδίζει την πρόσβαση στην πλατφόρμα ή τα χειριστήρια.
- Ελέγξτε ότι η θέση του προσαρτήματος και του φορτίου δεν μειώνει την ορατότητα κατά την εκτέλεση ελιγμών στο περιβάλλον εργασίας.

5.4.5 Χρήση

- Τοποθετήστε το φορτίο επάνω στα στηρίγματα 2.
- Κεντράρετε το φορτίο μέσα στα στηρίγματα.

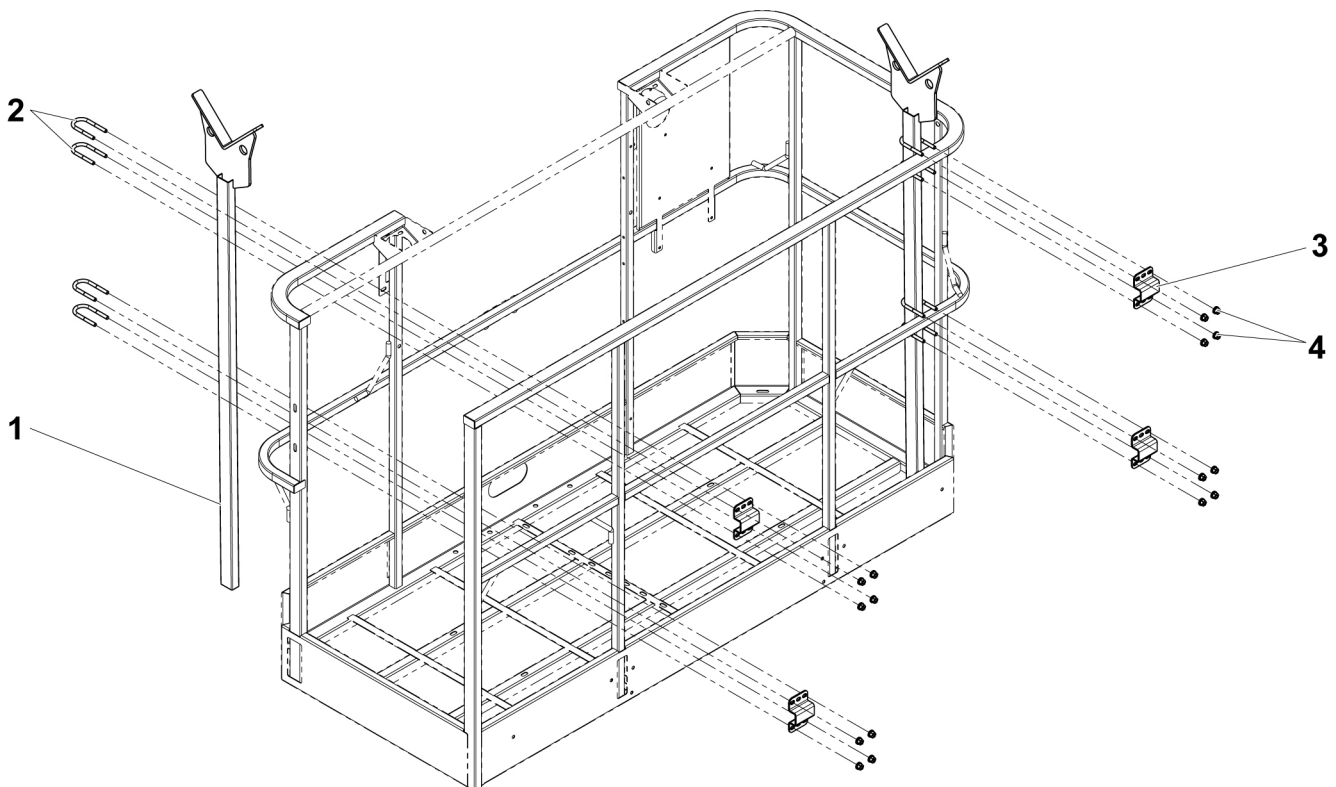
E - Γενικές προδιαγραφές

- Στερεώστε με ασφάλεια το φορτίο σε κάθε στήριγμα με μάντα κατάλληλων διαστάσεων και αντοχής.

Παράδειγμα(παραδείγματα) πρόσδεσης



5.4.6 Συναρμολόγηση-Αποσυναρμολόγηση



| Θέση | Ονομασία |
|------|-------------------------------------|
| 1 | Υποδοχή |
| 2 | Μπουλόνι με σπείρωμα U για στερέωση |
| 3 | Σφιγκτήρας |
| 4 | Παξιμάδια |

- Τοποθετήστε τα πόδια έτσι ώστε το φορτίο να είναι παράλληλο προς το μήκος της πλατφόρμας.
- Τοποθετήστε δύο υποδοχές (1) στο προστατευτικό κιγκλίδωμα με 4 σφιγκτήρες που παρέχονται (3).

E - Γενικές προδιαγραφές

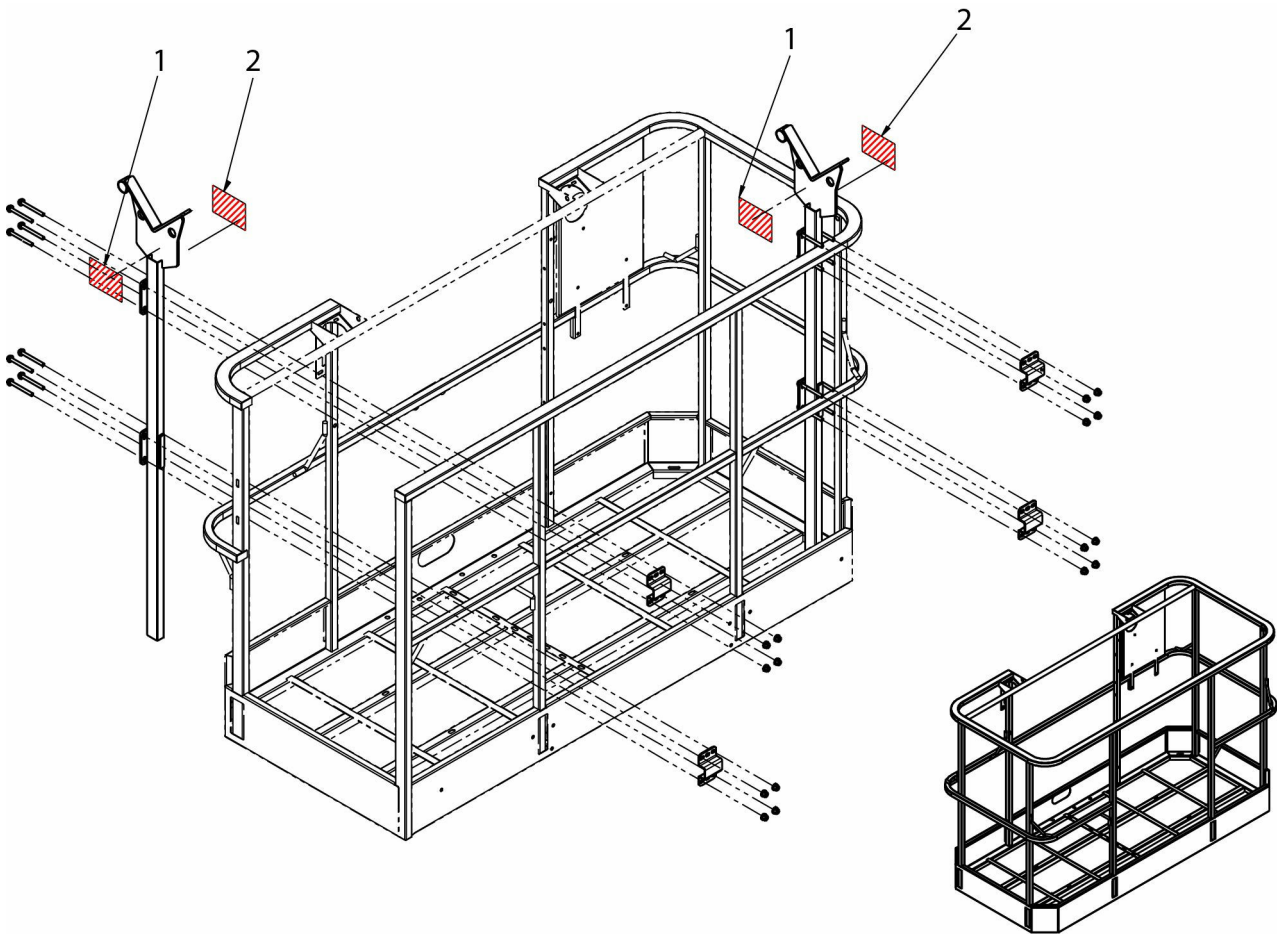
- Σφίξτε τη φλάντζα με 2 κοχλίες με σπείρωμα U που παρέχονται (2) και 4 παξιμάδια (4), στα σημεία όπου διασταυρώνονται μια βάση και οι σωλήνες του οριζόντιου προστατευτικού κιγκλιδώματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΓΞΗΣ: 16 NM

- Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια βρίσκονται σε επαφή με το δάπεδο του καλαθιού.
- Ελέγξτε την απόσταση ανάμεσα στις 2 υποδοχές και κεντράρετε το φορτίο.
- Δοκιμή πριν τη λειτουργία: Τοποθετήστε και στερεώστε το φορτίο 120 kg (265 lbs) μέσα στις υποδοχές. Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές μπορούν να αντέξουν το φορτίο και ελέγξτε οπτικά ότι η δομή τους δεν έχει υποστεί ζημιές.

5.4.7 Προαιρετικές ειδικές σημάνσεις

Θέση σημάνσεων



| Θέση | Ονομασία | Ποσότητα | Αριθμός εξαρτήματος |
|------|-------------------------------|----------|---|
| 1 | Κίνδυνος ανατροπής | 2 | - Στα Αγγλικά: 4000131600 - Στα Γαλλικά: 4000131610 - Στα Ισπανικά: 4000131620 - Στα Γερμανικά: 4000708570 |
| 2 | Χαρακτηριστικά του εξοπλισμού | 2 | 4000131650 |

E - Γενικές προδιαγραφές

5.5 Activ' Shield Bar - ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (Εάν διατίθεται)

5.5.1 Περιγραφή



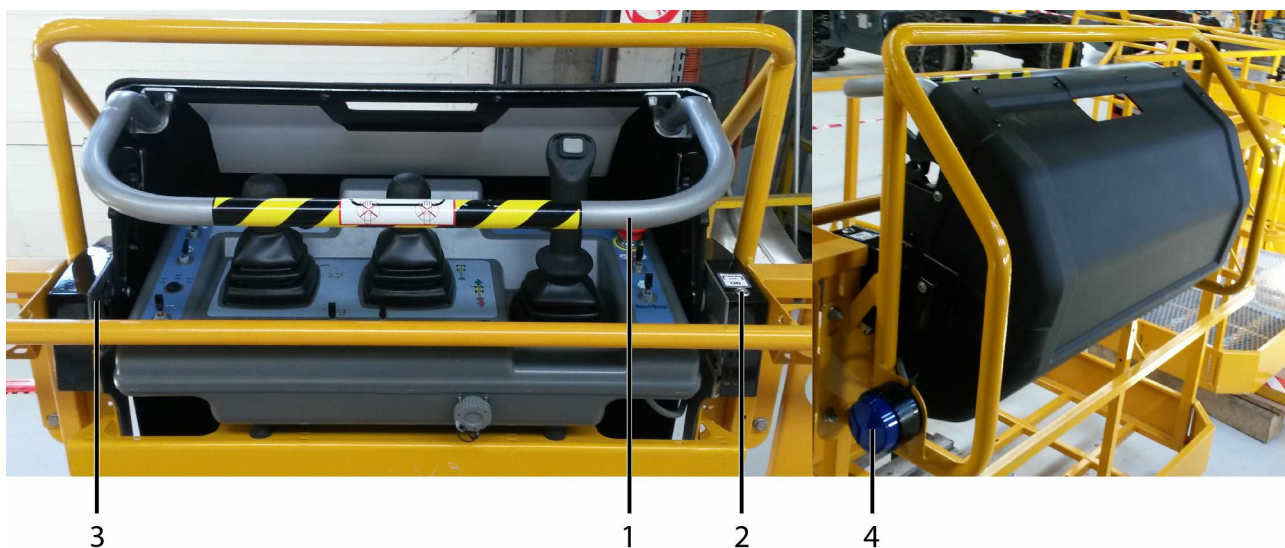
Γενική προδιαγραφή Activ' Shield Bar

- Η Activ' Shield Bar είναι μία συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τον κίνδυνο εγκλωβισμού στον πίνακα ελέγχου όταν η πλατφόρμα βρίσκεται σε περιοσμένους χώρους.
- Η συσκευή αυτή συμπληρώνει τα υφιστάμενα μέσα προστασίας του χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των χειριστηρίων ενεργοποίησης στην επάνω κονσόλα ελέγχου.
- Το Activ' Shield Bar είναι ενεργοποιημένο όταν η πλατφόρμα είναι ανυψωμένη (με μπούμα ή βραχίονα) και η ταχύτητα ερπυσμού έχει ενεργοποιηθεί αυτόματα. Δεν είναι ενεργή όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε στατική θέση (μηχάνημα διπλωμένο) όταν ο πυργίσκος περιστρέφεται ή όταν το αντίβαρο ανυψώνεται.
- Η πράσινη ενδεικτική λυχνία του Activ' Shield Bar ανάβει υποδηλώνοντας ότι η συσκευή είναι ενεργή:
 - Πράσινη λυχνία που αναβοσβήνει: Μηχάνημα ακινητοποιημένο στη ζώνη Activ' Shield Bar (Η πλατφόρμα βρίσκεται στην ανυψωμένη θέση και η Activ' Shield Bar θα είναι ενεργή κατά τη διάρκεια των κινήσεων).
 - Πράσινη ενδεικτική λυχνία σβηστή: Το σύστημα Activ' Shield Bar είναι ανενεργό.



Αυτό το σύστημα δεν απαλλάσσει το χειριστή από τις ευθύνες εκμάθησης και εφαρμογής των αρχών ασφαλούς χρήσης και λειτουργίας του μηχανήματος, όπως προβλέπονται στις οδηγίες του κατασκευαστή, τους κανόνες ασφαλείας του εργοδότη και τους κανονισμούς του χώρου εργασίας

5.5.2 Χαρακτηριστικά



| Θέση | Περιγραφή |
|------|---------------------------|
| 1 | Ράβδος ενεργοποίησης |
| 2 | Πράσινη ενδεικτική λυχνία |
| 3 | Αισθητήρας |
| 4 | Λυχνία που αναβοσβήνει |

E - Γενικές προδιαγραφές

5.5.3 Οδηγίες ασφαλείας



Είναι υποχρεωτικό να διασφαλίζετε ότι το Activ' Shield Bar είναι ενεργό κάθε φορά που το μηχάνημα τίθεται σε λειτουργία

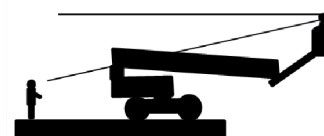


Μην χρησιμοποιείτε το Activ' Shield Bar ως χειρολαβή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη ενεργοποίηση του Activ' Shield Bar.

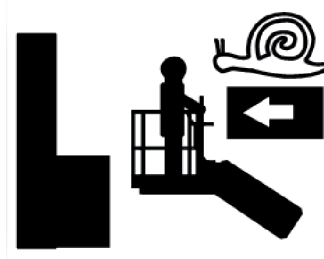
- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας για το διάκενο επάνω από το μηχάνημα, εμπόδια ή άλλους πιθανούς κινδύνους.



- Κατά την οδήγηση τοποθετήστε την πλατφόρμα ώστε να επιτυγχάνεται η βέλτιστη δυνατή ορατότητα και να αποφεύγετε τυφλά σημεία.



- Διασφαλίζετε πάντα ότι το πλαίσιο δεν προσεγγίζει ποτέ περισσότερο από 1 m (3 ft 3 in) σε οπές, προεξοχές, κλίσεις, εμπόδια, υπολείμματα και καλύμματα εδάφους που μπορεί να κρύβουν κινδύνους.
- Κατά τη λειτουργία διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μέσα στην πλατφόρμα.
- Για την τοποθέτηση του μηχανήματος κοντά σε εμπόδια, συνιστάται η χρήση των κινήσεων της μπούμας (βραχίονας, μπούμα κ.λπ.) αντί των κινήσεων μετατόπισης.
- Μην οδηγείτε με υψηλή ταχύτητα σε στενούς ή περιορισμένους από αντικείμενα χώρους. Διατηρείτε την ταχύτητα υπό έλεγχο κατά τη στροφή ή τις απότομες αλλαγές κατεύθυνσης.



5.5.4 Έλεγχος πριν από τη χρήση



- Εάν οποιοδήποτε στοιχείο στη λίστα ελέγχου επισημάνθηκε με ΟΧΙ κατά την επιθεώρηση, το μηχάνημα πρέπει να επισημανθεί, να κλειδωθεί και να τεθεί εκτός υπηρεσίας.
- ΜΗΝ χειρίζεστε το μηχάνημα μέχρι να διορθωθούν όλα τα εντοπισμένα στοιχεία και να δηλωθούν ως ασφαλή για λειτουργία.

E - Γενικές προδιαγραφές

| Περιγραφή | Ναι | Όχι |
|---|-----|-----|
| Εκτελέστε όλους τους προδιαγραφόμενους λειτουργικούς ελέγχους του μηχανήματος | | |
| - Όλοι οι λειτουργικοί έλεγχοι του μηχανήματος έχουν θετικό αποτέλεσμα | | |
| Εκκινήστε το μηχάνημα από τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας | | |
| Απενεργοποιήστε (πατήστε) όλα τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης | | |
| - Ελέγξτε την απουσία προειδοποιητικών σημάτων | | |
| - Ελέγξτε ότι η μπλε λυχνία (4) δεν ενεργοποιείται όταν το μηχάνημα είναι σε σύμπτυξη | | |
| Για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή Activ' Shield Bar λειτουργεί σωστά, κάντε τις παρακάτω κινήσεις: | | |
| Σε σύμπτυξη: | | |
| - Ελέγξτε ότι η πράσινη ενδεικτική (2) λυχνία είναι σβηστή | | |
| Όταν η μπούμα, ο βραχίονας ή ο τηλεσκοπικός βραχίονας βρίσκονται σε έκπτυξη και το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία μετατόπισης με μικροταχύτητα: | | |
| - Βεβαιωθείτε ότι η πράσινη λυχνία (2) αναβοσβήνει-Με την πλατφόρμα ακίνητη. | | |
| - Ελέγξτε ότι η πράσινη ενδεικτική λυχνία (2) είναι αναμμένη-Με την πλατφόρμα σε κίνηση. | | |
| Κάνετε ταυτόχρονα μία κίνηση και πιέστε προς τα εμπρός τη ράβδο ενεργοποίησης για να εκκινήσει το σύστημα: | | |
| - Ελέγξτε ότι παύουν όλες οι κινήσεις. | | |
| - Ελέγξτε ότι η κόρνα και η μπλε λυχνία που αναβοσβήνει (4) είναι ενεργά. | | |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΕΝΤΑΛ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (ΑΦΟΥ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΕΙ Η ΡΑΒΔΟΣ)

5.5.5 Χρήση

Εάν το Activ' Shield Bar έχει πιεστεί προς τα εμπρός, παύουν όλες οι κινήσεις. Ακούγεται η κόρνα και αναβοσβήνει η μπλε προειδοποιητική λυχνία. Επιτρέπονται μόνο οι κινήσεις απεγκλωβισμού.

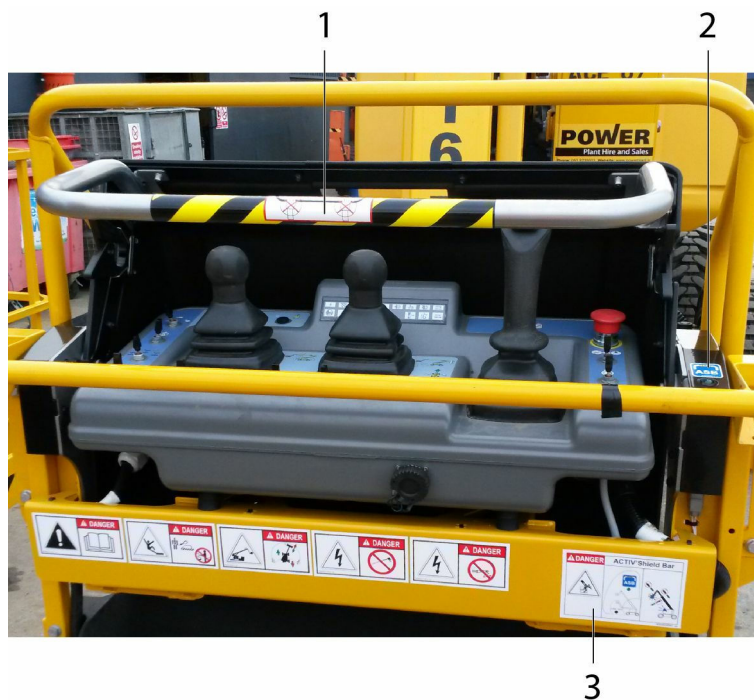
Για να επανεκκινήσετε το σύστημα Activ' Shield Bar, αποδεσμεύστε τη μπάρα ενεργοποίησης, το πεντάλ ενεργοποίησης και τα στοιχεία ελέγχου. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε και πάλι το πεντάλ ενεργοποίησης.

Όλες οι κινήσεις απαιτούν προσοχή ώστε να αποτρέπεται η σύγκρουση και ο εγκλωβισμός σε δομές.

E - Γενικές προδιαγραφές

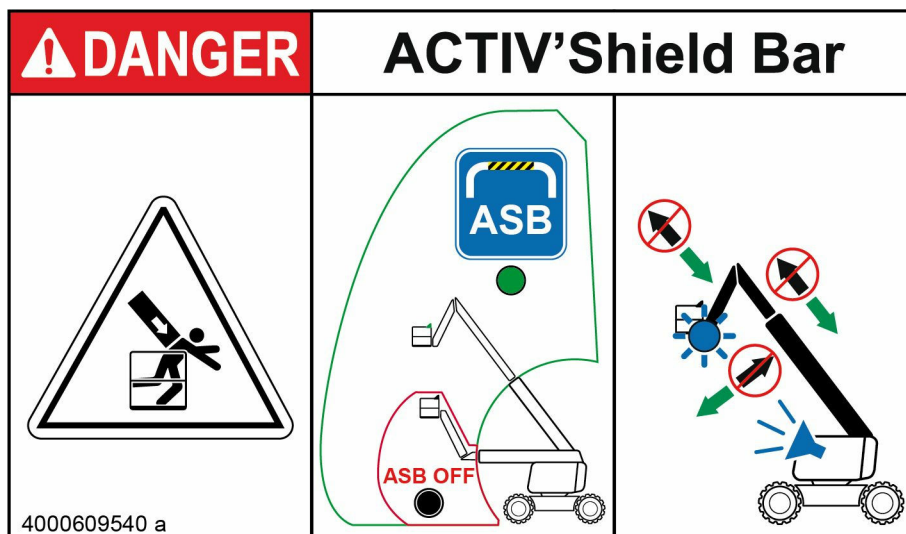
5.5.6 Ειδικές σημάνσεις

Θέση σημάνσεων



| Θέση | Ονομασία | Ποσότητα | Αριθμός εξαρτήματος |
|------|------------------------------------|----------|---------------------|
| 1 | Μην στηρίζεστε στη ράβδο | 1 | 4000206690 |
| 2 | Activ' Shield Bar στοιχεία ελέγχου | 1 | 4000596720 |
| 3 | Activ' Shield Bar οδηγίες | 1 | 4000609540 |

Activ' Shield Bar οδηγίες



F - Συντήρηση

| | | |
|-----|------------------------------|---|
| 1 | Γενικά στοιχεία..... | 3 |
| 2 | Πρόγραμμα συντήρησης..... | 4 |
| 3 | Πρόγραμμα ελέγχου..... | 5 |
| 3.1 | Γενικό πρόγραμμα..... | 5 |
| 3.2 | Καθημερινός έλεγχος..... | 5 |
| 3.3 | Περιοδικός έλεγχος..... | 6 |
| 3.4 | Ενισχυμένος έλεγχος..... | 6 |
| 3.5 | Βασικός έλεγχος..... | 6 |
| 4 | Επισκευές και ρυθμίσεις..... | 7 |



Notes

1 Γενικά στοιχεία

Ως ιδιοκτήτης ή/και χειριστής του εξοπλισμού Haulotte, η ασφάλειά σας έχει απόλυτη σημασία για την HAULOTTE®. Γι' αυτό και η HAULOTTE® θέτει σε μεγάλη προτεραιότητα την ασφάλεια των προϊόντων.

Οι ΕΛΕΓΧΟΙ δεν είναι απαιτητοί μόνο από την HAULOTTE®, αλλά απαιτούνται και λόγω των προτύπων της βιομηχανίας ή/και των τοπικών κανονισμών.

Για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός συνεχίζει να παρουσιάζει το εργοστασιακά ρυθμισμένο επίπεδο επιδόσεων, είναι σημαντικό να πραγματοποιείτε τακτική συντήρηση του εξοπλισμού σας. Σας υπενθυμίζουμε ότι απαγορεύεται ρητά να πραγματοποιήσετε τροποποιήσεις. Οι τακτικοί και έγκαιροι έλεγχοι θα μειώσουν το χρόνο εκτός λειτουργίας του εξοπλισμού και θα αποτρέψουν πιθανούς τραυματισμούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ, ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙ ΜΕ ΚΑΙ ΛΑΒΕΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΡΧΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

Επισκόπηση:

- Μελετήστε τους ελέγχους για λίγα μόνο λεπτά στην αρχή και στο τέλος κάθε βάρδιας: είναι ένας από τους καλύτερους τρόπους για να αποτρέψετε μηχανικά προβλήματα και κινδύνους ασφαλείας.

Τι να κάνετε:

- Αξιοποιήστε τις αισθήσεις σας: όραση, όσφρηση, ακοή και αφή.

Συχνότητα:

- Να ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα τη μηχανή κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Φροντίστε να εκτελείτε τον έλεγχο κατά τον ίδιο τρόπο κάθε φορά.
- Ολοκληρώστε έναν από αυτούς τους ελέγχους στην αρχή και το τέλος κάθε βάρδιας.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΤΕ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, Η ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

Ο ιδιοκτήτης έχει την ευθύνη να διασφαλίζει ότι η απαιτούμενη συντήρηση που συνιστάται από την Haulotte ολοκληρώνεται πριν από τη λειτουργία της μηχανής.

Σε περίπτωση μη εκτέλεσης των τακτικών εργασιών συντήρησης, μπορεί να προκύψουν τα ακόλουθα:

- Να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Να προκληθεί δυσλειτουργία στη μηχανή.
- Να μειωθεί η αξιοπιστία της μηχανής και να περιοριστεί η διάρκεια ζωής της εν λειτουργία.
- Να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια του οδηγού.

Οι τεχνικοί της HAULOTTE Services® έχουν λάβει ειδική εκπαίδευση για τις μηχανές HAULOTTE® και έχουν στη διάθεσή τους γνήσια ανταλλακτικά, υλικό τεκμηρίωσης και κατάλληλα εργαλεία.

Ο πίνακας ελέγχων και συντήρησης προσδιορίζει το ρόλο και τις αρμοδιότητες κάθε μέρους κατά την περιοδική συντήρηση της μηχανής.  C 3 - Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας.

2 Πρόγραμμα συντήρησης

Η ενότητα αυτή παρέχει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για να θέσετε το μηχάνημα σε ασφαλή λειτουργία. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, το μηχάνημα αυτό έχει σχεδιαστεί για διάρκεια ζωής 10 ετών, υπό κανονική χρήση. Η διάρκεια ζωής του ενδέχεται να είναι μεγαλύτερη ή μικρότερη ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, την κατάσταση του ίδιου του μηχανήματος και τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και εργασιών συντήρησης, καθώς επίσης επηρεάζεται από άλλους εξωτερικούς παράγοντες. Πολλοί παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής της σχεδίασης, όπως, μεταξύ άλλων, η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας/συντήρησης ρουτίνας που πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας μπορεί να απαιτεί μείωση του χρονικού διαστήματος μεταξύ των περιόδων συντήρησης. Μηχανήματα που βρίσκονται εκτός λειτουργίας ή που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για διάστημα άνω των 3 μηνών πρέπει να ελέγχονται περιοδικά προτού τεθούν και πάλι σε λειτουργία.

Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένη εταιρεία ή άτομο που να είναι εξοικειωμένο με μηχανολογικές διαδικασίες.

Οι λειτουργίες συντήρησης που εκτελούνται πρέπει να καταγράφονται στο βιβλίο εγγραφών/καταγραφής της μηχανής.

3 Πρόγραμμα ελέγχου

3.1 Γενικό πρόγραμμα

Η μηχανή πρέπει να υποβάλλεται σε έλεγχο σε τακτική βάση σε μεσοδιαστήματα που δεν θα είναι μικρότερα του 1 έτους. Σκοπός του ελέγχου είναι να εντοπιστούν τυχόν βλάβες, οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ατύχημα κατά την κανονική χρήση της μηχανής. Οι τοπικές προδιαγραφές και οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς ελέγχους.

Η HAULOTTE® απαιτεί Ενισχυμένους και Σημαντικούς Ελέγχους στο προϊόν, προκειμένου να παρατείνεται η διάρκεια ζωής του εν λειτουργία.


Οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Το αποτέλεσμα αυτών των επισκέψεων πρέπει να καταγράφεται στο αρχείο ασφαλείας που ανοίγει ο υπεύθυνος της εγκατάστασης. Αυτό το αρχείο ή το βιβλίο καταγραφών της μηχανής, όπως και η λίστα του ειδικά εντεταλμένου προσωπικού, πρέπει να είναι διαρκώς στη διάθεση των κρατικών αρχών και της HAULOTTE Services®.

| Πότε | Αρμόδιος | Υπεύθυνος διεξαγωγής | Τι |
|---|----------------------------|--|---------------------|
| Πριν από την πώληση | Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής) | Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Service® | Περιοδικός έλεγχος |
| Πριν από την ενοικίαση | Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής) | Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Service® | Καθημερινός έλεγχος |
| Πριν από τη χρήση ή με κάθε αλλαγή χρήστη | Χειριστής | Χειριστής | Καθημερινός έλεγχος |
| Ετησίως (1 έτος) | Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής) | Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Service® | Περιοδικός έλεγχος |
| 5 έτη | Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής) | Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Service® | Ενισχυμένος έλεγχος |
| 10 έτη | Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής) | Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Service® | Σημαντικός έλεγχος |

3.2 Καθημερινός έλεγχος

Στον Καθημερινό έλεγχο περιλαμβάνεται ο οπτικός έλεγχος, οι λειτουργικοί έλεγχοι και η δοκιμή των συστημάτων ασφαλείας. Πρέπει να διεξάγεται από το χειριστή πριν από τη χρήση της μηχανής.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο χρήστης. Ανατρέξτε σε  C 3.1 - Καθημερινός έλεγχος.

3.3 Περιοδικός έλεγχος

Ο Περιοδικός έλεγχος αποτελεί μια προσεκτική εκτίμηση της λειτουργίας και των λειτουργιών ασφαλείας της μηχανής.

Πρέπει να πραγματοποιείται πριν από την πώληση/ επαναπώληση του μηχανήματος ή/και τουλάχιστον μία φορά ετησίως.

Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς και διαφορετικούς ελέγχους.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Ο έλεγχος αυτός είναι επιπρόσθετος του καθημερινού ελέγχου.

Αυτός ο έλεγχος πρέπει να διεξάγεται και μετά από:

- Εκτεταμένη αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση σημαντικών εξαρτημάτων.
- Επιδιόρθωση που απαιτεί απαραίτητα εργαλεία της συσκευής.
- Οποιοδήποτε ατύχημα που προκαλεί μηχανικό πρόβλημα.

3.4 Ενισχυμένος έλεγχος

Ο Ενισχυμένος έλεγχος αποτελεί μια ενδεδειχμένη εκτίμηση των δομικών εξαρτημάτων της μηχανής, ώστε να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία της.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα με συχνότητα 5000 ωρών ή ανά 5 έτη.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services® ή από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.

3.5 Βασικός έλεγχος

Ο Σημαντικός έλεγχος αποτελεί μια ενδεδειχμένη εκτίμηση της ακεραιότητας και της ορθής λειτουργίας της μηχανής, μετά από ένα τυπικό/κανονικό διάστημα λειτουργίας 10 ετών.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα μετά από 10 έτη λειτουργίας και, στη συνέχεια, να επαναλαμβάνεται ανά 5 έτη.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services® ή από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος
- Ενισχυμένος έλεγχος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.

4 Επισκευές και ρυθμίσεις

Οι εκτεταμένες επισκευές, παρεμβολές ή τροποποιήσεις στα συστήματα ή τα εξαρτήματα ασφαλείας πρέπει να εκτελούνται από τεχνικό της HAULOTTE Services®. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΟΙ ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΤΗΣ HAULOTTE SERVICES® ΕΙΝΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΩΝ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ, ΠΑΡΕΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΩΝ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Ή ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΤΗΣ HAULOTTE®. Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΗΣ HAULOTTE®, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΜΕΝΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΙ.

Η HAULOTTE Services® δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για τυχόν συμβάντα που προκύπτουν από εσωτερικές εργασίες ή επισκευές, οι οποίες έχουν εκτελεστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Η HAULOTTE® υπενθυμίζει ότι ΔΕΝ πρέπει να εκτελείται ΚΑΜΙΑ τροποποίηση χωρίς γραπτή έγκριση της HAULOTTE®.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένες επισκευές/τροποποιήσεις θα ακυρώνουν την εγγύηση της HAULOTTE®.

Για να ελέγξετε αν υπάρχουν εκστρατείες ασφάλειας, συνδεθείτε με τον ιστότοπό μας: www.haulotte.com



ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ Ή ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΣΕ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΚΡΑΠ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΗΛΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ. ΤΥΧΟΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΕΙΔΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ, ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.



Notes

G - Άλλες πληροφορίες

| | | |
|-----|---|---|
| 1 | Πρόποθέσεις εγγύησης..... | 3 |
| 2 | Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας..... | 4 |
| 2.1 | Προειδοποίηση για την Καλιφόρνια..... | 5 |

G - Άλλες πληροφορίες



Notes

G - Άλλες πληροφορίες

1 Πρϋποθέσεις εγγϋησης







Οι πρϋποθέσεις εγγϋησης και τα συμβόλαια επέκτασης είναι τϋρα διαθέσιμα στις διαδικτυακές τοποθεσίες του εμπορικού δικτύου μας: www.haulotte.com

2 Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|
|  | <p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PRIEST TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p> |  | <p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p> |  | <p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : hlindia@haulotte.com www.haulotte.in</p> |
|  | <p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : adv-gmbh@haulotte.com www.haulotte.de</p> |  | <p>HAULOTTE VOSTOK 61A, bld.1, RYABINOVAYA STREET 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : salesrus@haulotte.com www.haulottevostok.ru</p> |  | <p>HAULOTTE DO BRASIL Av. Alameda Caiapós, 589 CEP: 06460-110 – TAMBORE BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulottebrasil@haulotte.com www.haulotte.com.br</p> |
|  | <p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p> |  | <p>HAULOTTE POLSKA Sp. z o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p> |  | <p>HAULOTTE MÉXICO, S.A. de C.V. Calle 40 SUR ESQUINA 13 ESTE No. S/N Colonia CIVAC, JUITEPEC, MORELOS CP 62578 México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte.com.mx</p> |
|  | <p>HAULOTTE in JAPAN SBJ ShinOsaka BLDG 3F 4-6-5 Nishinakajima Yodogawa-ku, Osaka, JAPAN, Post Code: 532-0011 TEL : +81 6 6795 9008 FAX : +81 6 6795 9009 www.haulotte.com</p> |  | <p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p> |  | <p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte.ae</p> |
|  | <p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p> |  | <p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. Room 606A, Tower 3, Ronshine Sunkwan Center Lane 77, Sunkun Road MINHANG DISTRICT SHANGHAI 201105 CHINA TEL : +86 21 6442 6607 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p> |  | <p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL : +54 33 27 445991 FAX : +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte.com.ar</p> |
|  | <p>HAULOTTE UK Ltd 1 Gravely Way Four Ashes Wolverhampton WV10 7GW ENGLAND TEL : +44 (0)1216 199753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p> |  | <p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p> |  | <p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p> |
|  | <p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl www.haulotte.nl</p> |  | <p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 51 Port Link Drive DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au www.haulotte.com.au</p> |  | <p>HAULOTTE CHILE Panamerica Norte Altura Km 21,5 Colina (Cruce c/Lo Pinto) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p> |

2.1 Προειδοποίηση για την Καλιφόρνια

Για τα μηχανήματα που προορίζονται για την αγορά των Η.Π.Α. (Πρότυπα ANSI και CSA)

| |
|---|
|  <p>CALIFORNIA Proposition 65 Warning</p> <p>Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.</p> <p>For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle</p> |
|  <p>CALIFORNIE Avertissement de la Proposition 65</p> <p>L'exploitation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout-terrain peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phthalates et le plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour limiter toute exposition: évitez de respirer les gaz d'échappement, ne laissez pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, faites l'entretien du véhicule dans une zone bien aérée et portez des gants ou lavez vous fréquemment les mains lors de cette opération.</p> <p>Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle</p> |
|  <p>CALIFORNIA Advertencia de la Proposición 65</p> <p>Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o vehículo todo terreno puede exponerle a químicos incluyendo gases del escape, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, los cuales son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases del escape, no encienda el motor excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y utilice guantes o lave sus manos frecuentemente cuando dé servicio a su vehículo.</p> <p>Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle</p> |

G - Άλλες πληροφορίες

Για τα μηχανήματα με τροφοδοσία κινητήρα που προορίζονται για την αγορά των ΗΠΑ (Πρότυπα ANSI και CSA)

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Breathing diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- ✓ Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- ✓ If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- ✓ Do not modify or tamper with the exhaust system.
- ✓ Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov/diesel

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

Respirer les gaz d'échappement de moteurs diesel peut vous exposer à des agents chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction.

- ✓ Toujours démarrer et faire tourner le moteur dans une zone bien aérée.
- ✓ Si la zone est mal ventilée, évacuer les gaz d'échappement à l'extérieur.
- ✓ Ne pas modifier ou altérer le système d'échappement.
- ✓ Ne laisser le moteur tourner au ralenti que si cela est nécessaire.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov/diesel

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Respirar los gases del escape de motores a diésel le expone a químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

- ✓ Siempre encienda y opere el motor en un área bien ventilada.
- ✓ Si es en un área cerrada, ventile el orificio del escape hacia el exterior.
- ✓ Ne pas modifier ou altérer le système d'échappement.
- ✓ No modifique ni altere el sistema de escape.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov/diesel

H - Εγγραφές

| | | |
|---|----------------------|---|
| 1 | Αρχείο εργασιών..... | 3 |
|---|----------------------|---|



Notes

1 Αρχείο εργασιών

Το αρχείο εργασιών παρέχει τη δυνατότητα παρακολούθησης των εργασιών συντήρησης και επισκευής που πραγματοποιούνται εντός ή εκτός του προγράμματος συντήρησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗ HAULOTTE SERVICES®, Ο ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ HAULOTTE SERVICES®.

| Ημερομηνία | Φύση της εκτελούμενης εργασίας | Αριθμός ωρών | Υπεύθυνος εργασίας | Αριθμός εκτελούμενης εργασίας |
|------------|--------------------------------|--------------|--------------------|-------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

H - Εγγραφές

| Ημερομηνία | Φύση της εκτελούμενης εργασίας | Αριθμός ωρών | Υπεύθυνος εργασίας | Αριθμός εκτελούμενης εργασίας |
|------------|--------------------------------|--------------|--------------------|-------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |